

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**  
**FORD SCORPIO 1994-1998**



В данной публикации описаны опции и варианты дополнений для всех машин Scorpio, поэтому не все сведения относятся именно к Вашей машине. Если у Вас возникли сомнения по поводу опции или варианта дополнений, без колебаний обращайтесь к своему дилеру компании Ford для получения самой свежей информации.

Иллюстрации и техническая информация, содержащиеся в данной публикации, были действительны на момент отправки в издательство. Мы сохраняем за собой право изменять цены, спецификации и инструкции в любое время без уведомления, что является частью нашей политики постоянного развития и совершенствования.

Никакая часть данного Руководства не может быть сфотографирована, ксерокопирована, переведена или воспроизведена каким-либо другим образом без разрешения на то компании Ford-Werke Aktiengesellschaft.

Мы не несем ответственности за какие-либо неточности или упущения в данном Руководстве, хотя мы сделали все возможное, чтобы сделать его максимально полным и точным.

**Обратите внимание:**

Запчасти и принадлежности, выпускаемые компаниями FORD и Motorcraft, предназначены специально для автомобилей компании FORD.

Запчасти и оборудование производства других фирм не прошли проверку в компании FORD, поэтому мы не можем ручаться за их пригодность или безопасность при использовании на наших машинах. Компания FORD не несет никакой ответственности за использование запчастей и принадлежностей производства других фирм.

Напечатано: Mega International Enterprises, Inc., USA

Напечатано на хлорированной отбеленной бумаге.

## **ЧТО НУЖНО ЗНАТЬ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ НАЧАТЬ ВОЖДЕНИЕ**

<b>ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ</b>	<b>4</b>
<b>УПРАВЛЕНИЕ</b>	<b>24</b>
<b>ОТОПЛЕНИЕ И ВЕНТИЛЯЦИЯ</b>	<b>47</b>
<b>ВНУТРЕННЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ</b>	<b>56</b>
<b>ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ</b>	<b>73</b>

## **ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ И ДВИЖЕНИЕ**

<b>ЗАПУСК</b>	<b>76</b>
<b>ТОРМОЗА</b>	<b>79</b>
<b>СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ТЯГИ</b>	<b>82</b>
<b>АВТОМАТИЧЕСКАЯ ТРАНСМИССИЯ</b>	<b>84</b>
<b>БУКСИРОВАНИЕ ПРИЦЕПА И БАГАЖНИК</b>	<b>88</b>
<b>КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР</b>	<b>91</b>

## **ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

<b>УХОД И СОДЕРЖАНИЕ</b>	<b>93</b>
<b>ЧТО ДЕЛАТЬ В ЭКСТРЕННЫХ СЛУЧАЯХ</b>	<b>108</b>
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	<b>130</b>
<b>ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ЗАПРАВОЧНОЙ СТАНЦИИ</b>	<b>137</b>
<b>АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ</b>	<b>143</b>

# ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ И ЗАЩИТЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



## Предупреждающие знаки в этом руководстве

Как сделать вождение машины безопасным для себя, для других водителей и для автомобиля?

В данном руководстве ответы на эти вопросы приведены в комментариях, выделенных словом "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ" и снабженных треугольным знаком.

## Знаки предупреждения на Вашей машине



Встретив предупреждающий треугольник и знак, изображающий открытую книгу, Вам следует обратиться к соответствующему разделу данного руководства, прежде чем пытаться что-либо отрегулировать в этой части машины.



Предупреждающий треугольник со стрелой "молния" и знак с изображением открытой книги предупреждают Вас об устройствах с высоким напряжением. Никогда не прикасайтесь к ним при работающем двигателе или включенном зажигании.

## Характеристики, обеспечивающие безопасность вождения

Риск дорожной аварии никогда не может быть исключен полностью, но его можно снизить с помощью современных технических средств.

Например: в дополнение к передним и задним ударопоглощающим зонам в вашей машине есть также области защиты от бокового удара в виде усиленной конструкции кузова, дверей и панелей, поглощающих энергию удара.

## Улучшенная система инерционных ремней безопасности с

предварительным натяжением и подушкой безопасности для водителя и переднего пассажира защитит Вас в случае лобового столкновения. Встроенные удерживающие валики в подушках сидений помогут предотвратить выскальзывание из-под ремней безопасности. Все эти системы разработаны для того, чтобы снизить риск травмирования при аварии. Но помните, что осторожность и бдительность при вождении помогут вам никогда не прибегать к помощи этих характеристик, повышающих вашу безопасность.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прочитайте, пожалуйста, раздел "Подушка безопасности". Неумение пользоваться подушкой

безопасности может привести к травмам.

## Обеспечение безопасности с помощью электроники

С целью повышения уровня вашей безопасности автомобиль оснащен сложной системой электронного управления.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При

включении прочего электронного оборудования (например, радиотелефона без наружной антенны) его электромагнитное поле может вызвать нарушение функционирования электронной системы автомобиля. Поэтому следуйте инструкциям изготовителя оборудования.



## Защита окружающей среды

Мы все должны принимать участие в защите окружающей среды. Правильное

использование автомобиля и удаление чистящих и смазочных материалов в соответствии с инструкциями - важные шаги в этом направлении. Информация по этому вопросу освещается в Руководстве под знаком с изображением дерева.

Поздравляем Вас с приобретением нового Scorpio. Советуем вам не пожалеть времени, чтобы хорошо с ним познакомиться, прочитав прежде это Руководство. Чем больше Вы знаете о Scorpio, тем больше Вы будете уверены в своей безопасности, тем более экономичным и приятным будет его вождение.

- Это Руководство по эксплуатации познакомит Вас с оборудованием и управляющими устройствами. Оно содержит также краткие советы по ежедневному вождению и общему уходу.

Это руководство описывает все возможные варианты моделей, так что некоторые пункты могут не относиться конкретно к Вашей машине.

- Руководство по работе с аудиосистемами содержит инструкции для аудио-оборудования производства компании Ford.
- В Сервисной книжке компании Ford приводятся условия гарантии и план обслуживания для Вашей машины. Эта книжка будет также помогать документировать ее обслуживание.

Регулярное обслуживание Вашей машины поможет поддерживать ее в хорошем состоянии. Вашим услугам предлагается сеть из 10.000 Сервисных центров Ford по всей Европе с опытными экспертами, которые всегда Вам помогут. Вашу машину будет обслуживать специально обученный квалифицированный персонал. Более того, Сервисные центры оборудованы различными специальными инструментами и оборудованием для компании Ford. Сервисный центр компании Ford, дома или за границей, это гарантия приобретения деталей и дополнений производства действительно компании Ford и Motorcraft.

Мы желаем Вам безопасного и приятного вождения Вашего Scorpio.

Для обкатки Вашей машины нет каких-либо специальных правил. Просто избегайте слишком быстрой езды первые 1500 км. Чаще переключайте скорость и своевременно переходите на более высокую передачу. Это необходимо для того, чтобы "притерлись" все движущиеся части.

Если можно, постарайтесь не тормозить резко первые 150 км в городе и 1500 км на шоссе.

Начиная с 1500 км можно постепенно наращивать скорость, доводя ее до допустимого максимума.



Избегайте использовать высокую скорость вождения. Этим Вы сохраните двигатель машины, сократите потребление топлива, снизите уровень шума и поможете сократить экологическую нагрузку на окружающую среду.

## ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ (в зависимости от установленного оборудования)

стр. 6  
Указатель температуры двигателя

стр. 7-11  
Контрольные лампы и переключатели

стр. 24  
Наружное освещение /указатели поворотов/ сигнализация  
Цветом фар

стр. 9-11  
Система тормозов  
• Давление масла

стр. 11  
Указатель поворота

стр. 20/21  
Путевой компьютер

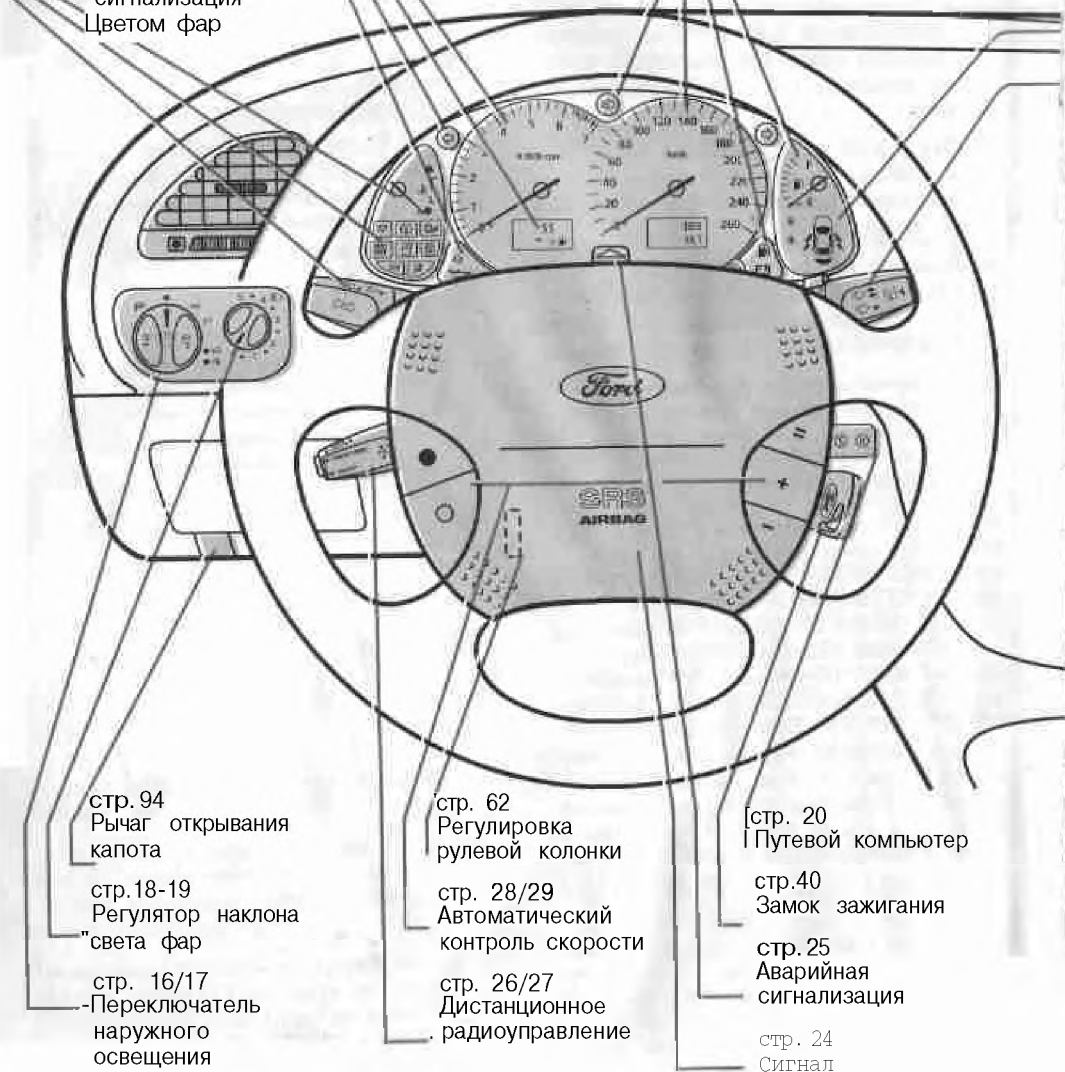
стр. 12  
Тахометр

стр. 11  
Дальний свет

стр. 13  
Одометр

стр. 15  
Указатель низкого уровня топлива/  
контрольная лампа зажигания

стр. 13 Указатель уровня топлива



стр. 94  
Рычаг открывания капота

стр. 18-19  
Регулятор наклона "света фар

стр. 16/17  
Переключатель наружного освещения

стр. 62  
Регулировка рулевой колонки

стр. 28/29  
Автоматический контроль скорости

стр. 26/27  
Дистанционное радиоуправление

стр. 20  
Путевой компьютер

стр. 40  
Замок зажигания

стр. 25  
Аварийная сигнализация

стр. 24  
Сигнал

стр. 14/15

Контрольные лампы  
информационного  
модуля

стр. 25

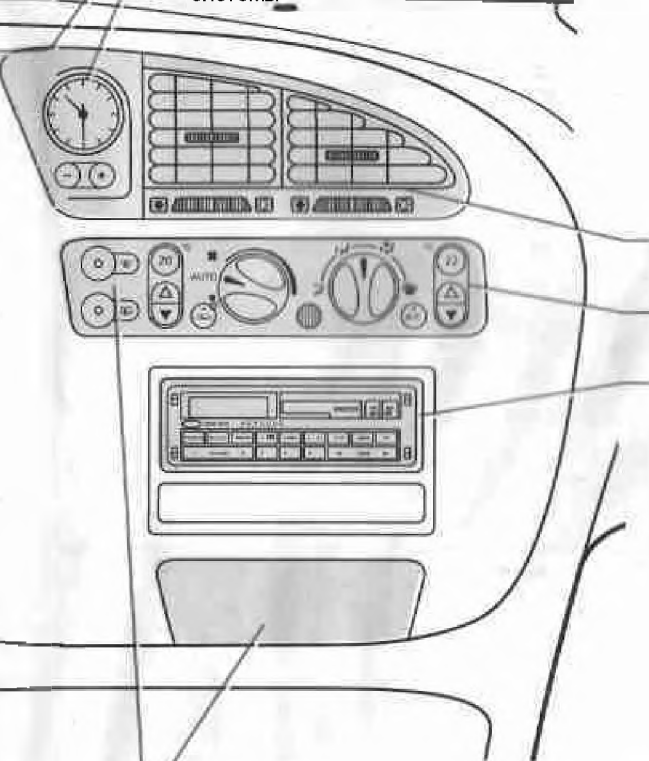
Рычаг управления  
стеклоочистителем

стр. 22

Часы

стр. 35-39

Контрольная лампа  
противоугонной  
системы



стр. 61

Пепельница,  
прикуриватель

стр. 23

Переключатель/  
контрольные лампы  
обогрева переднего  
и заднего стекол



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
**Выключатель-**  
**предохранитель системы**  
**впрыска топлива**

В случае аварии выключатель-предохранитель автоматически прекращает подачу топлива к двигателю. Выключатель может сработать при легком ударе (например, в случае столкновения при парковке). Инструкции для выключателя см. на **стр. 113**.

стр. 47-49

Дефлекторы  
системы вентиляции

стр. 47-55

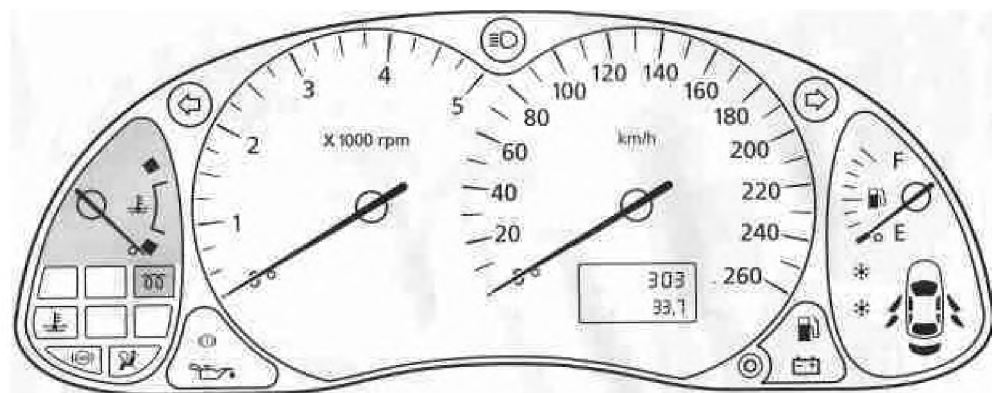
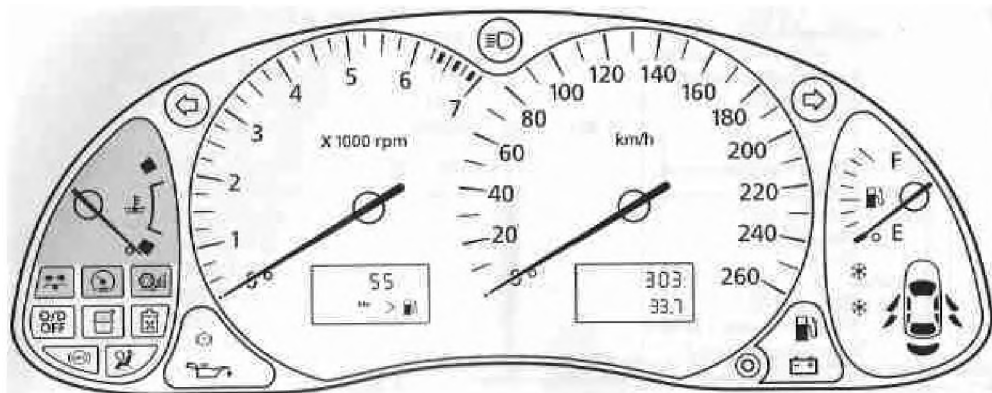
Отопление и  
вентиляция  
Кондиционер

Радио: см.

"Руководство по  
аудиосистемам  
компания Ford"

В некоторых вариантах моделей расположение и внешний вид некоторых приборов могут отличаться от указанных здесь. Но ссылки на страницы действительны.

## ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ (в зависимости от установленного оборудования)



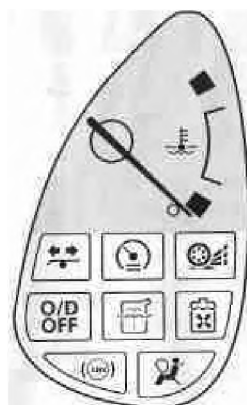
На рис. показаны два типа панелей приборов. Отдельные приборы, контрольные лампы и указатели описаны на следующих страницах.

### Указатель температуры двигателя

Показывает температуру охлаждающей жидкости. При нормальной рабочей температуре стрелка останется в области "NORM". Если она достигла красной зоны, значит двигатель перегревается. Выключите зажигание и определите причину перегрева.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никогда не открывайте крышку радиатора, когда двигатель "кипит". Не запускайте снова двигатель, если причина перегрева не устранена.





### **Контрольная лампа указателя поворота для прицепа**

При правильном подсоединении прицепа эта контрольная лампа мигает вместе с контрольной лампой обычного указателя.



### **Автоматический контроль скорости**

Подробности о работе системы контроля скорости можно получить на стр. 28.



### **Контрольная лампа системы контроля тяги**

Лампа начинает мигать, когда система подключена, или горит постоянно, когда система выключена.

Если она не загорается в течение примерно трех секунд после включения зажигания или продолжает гореть ровным светом во время вождения при включенной системе, значит система неисправна.

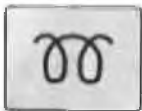
Проверьте систему контроля тяги в Сервисном центре.

Подробности см. в разделе "Система контроля тяги".

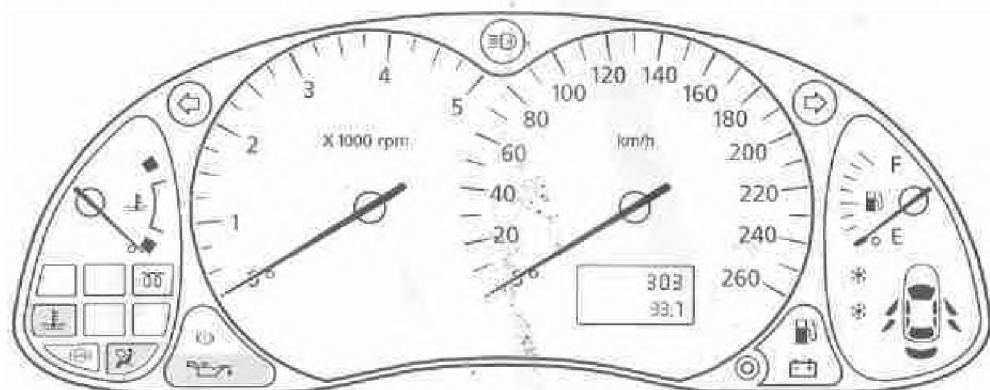
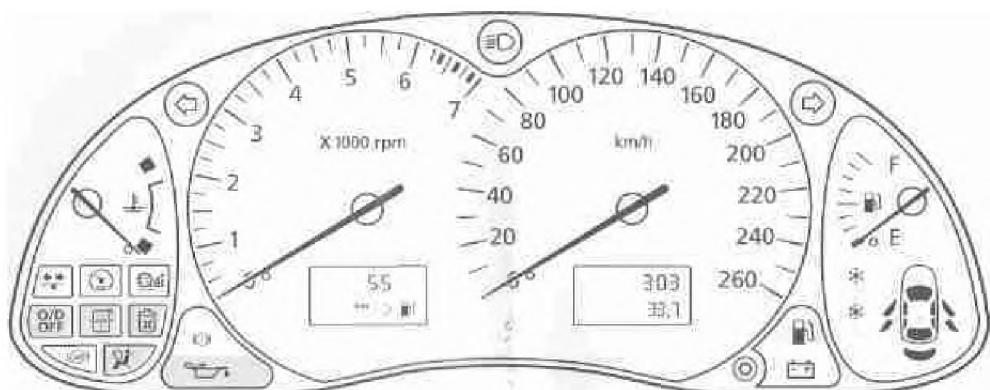


### **Контрольная лампа свечи подогрева (только для дизеля)**

Загорается при включенном зажигании. Не запускайте двигатель до тех пор, пока лампа не погаснет.



## ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ (в зависимости от установленного оборудования)



### Контрольная лампа повышающей передачи (для автомобилей с АКП)

Лампа сигнализирует о режиме отключения повышающей передачи при положении рычага переключения скоростей в позиции D. Дальнейшие подробности см. на странице 43.



### Контрольная лампа перегрева двигателя (для дизелей)

Если лампа мигает, двигатель перегрелся. Срочно остановите автомобиль и выключите зажигание. Установите причину проблемы.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никогда не снимайте крышку с радиатора, если двигатель "кипит". Не запускайте вновь двигатель, пока не устраните причину перегрева.

## Уровень воды для смывания стекла

Указывает, что емкость с водой для омывания лобового стекла наполнена только на 1/4. Наполните ее до верха.



## Контрольная лампа низкого уровня охлаждающей жидкости

Загорается, когда уровень охлаждающей жидкости падает ниже отметки MIN. Дополните до отметки MAX как можно быстрее.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никогда не снимайте крышку с бачка радиатора при "кипящем" двигателе. Не запускайте вновь двигатель, пока не устраните причину перегрева.

Если лампа загорается снова после наполнения бачка, проверьте систему охлаждения в Сервисном центре.

## Контрольная лампа системы подушки безопасности

Когда зажигание включено (положение II), контрольная лампа загорается примерно на 5 секунд, подтверждая, что система подушки безопасности работает. Если она загорается при вождении, проверьте систему в Сервисном центре.



Подробности работы системы см. в разделе "Система подушки безопасности".

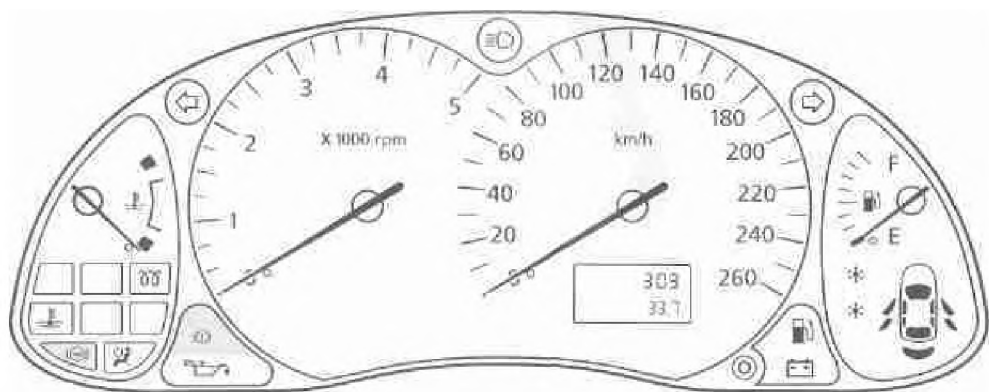
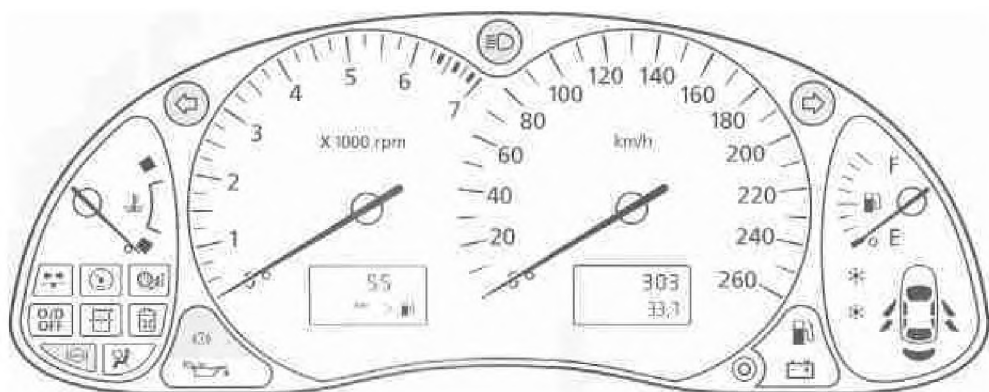
## Указатель давления масла

Если этот знак загорается во время движения, остановитесь в безопасном положении и выключите двигатель. Проверьте уровень масла и дополните его, если необходимо.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не продолжайте движение, если уровень масла при проверке оказался правильным. Проверьте двигатель в Сервисном центре.

## ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ (в зависимости от установленного оборудования)



### Контрольная лампа антиблокировочной системы тормозов (АБС)

Если во время движения лампа загорается, значит антиблокировочная система неисправна. Торможение будет обеспечиваться двухконтурной системой тормозов. Безотлагательно проверьте антиблокировочную систему в Сервисном центре.

Более подробное описание АБС смотрите в разделе "Тормоза".

## Контрольная лампа низкого уровня тормозной жидкости

Лампа гаснет при отпущенном стояночном тормозе. Загорание лампы означает низкий уровень тормозной жидкости.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Немедленно добавьте тормозную жидкость до отметки "MAX". Срочно обратитесь в Сервисный центр.

Загорание сигнала во время движения означает, что один из контуров вышел из строя. Второй тормозной контур остался неповрежденным.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Вам придется сильнее тормозить и учитывать, что Вам будет необходим увеличенный тормозной путь.

## Контрольная лампа ABS и низкого уровня тормозной жидкости

Если обе лампы загорелись одновременно, **остановите машину как можно быстрее**. Проверьте машину в Сервисном Центре.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Вам придется тормозить сильнее и помнить об увеличении тормозного пути.



## Контрольная лампа указателя поворота

Мигает во время движения. Внезапное ускорение мигания говорит о том, что одна из ламп наружного освещения вышла из строя.

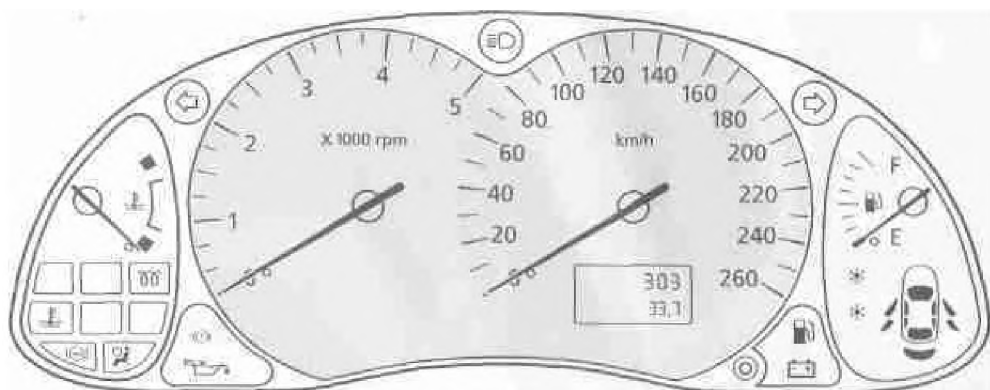
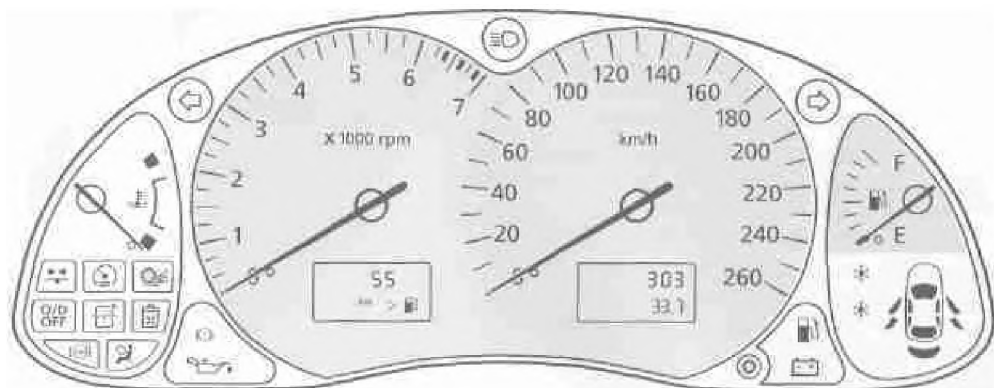


## Контрольная лампа дальнего света

Этот знак загорается, когда фары установлены на дальний свет или включена сигнализация светом фар.



## ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ (в зависимости от установленного оборудования)



### Тахометр

Показывает число оборотов двигателя в минуту. Максимально допустимые обороты указаны в разделе "Технические данные".

Тахометр для дизелей показывает число оборотов до 5000 об/мин.



### Дисплей путевого компьютера

Описание работы см. на стр. 20.



### Спидометр

Указывает скорость движения автомобиля.



### Одометр

Регистрирует общий пробег автомобиля.

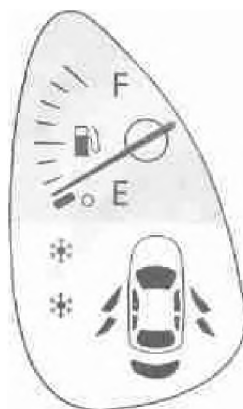
### Счетчик пути

Регистрирует пробег каждого отдельного пробега. Чтобы сбросить показания, нажмите на кнопку.

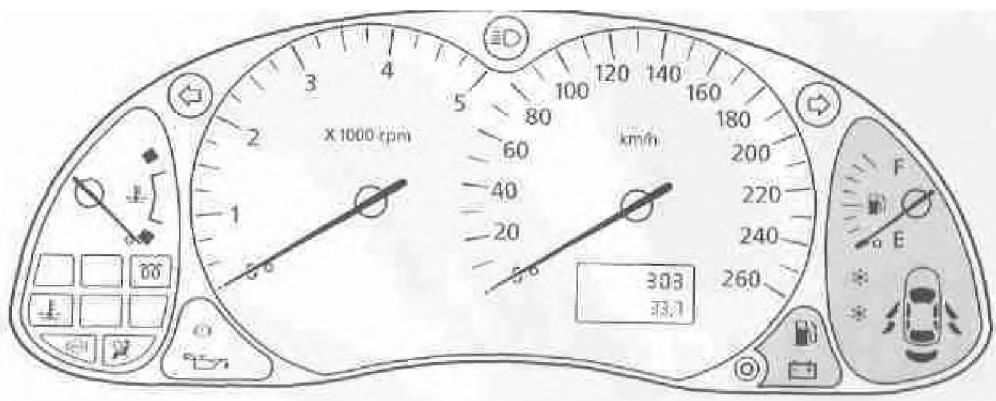
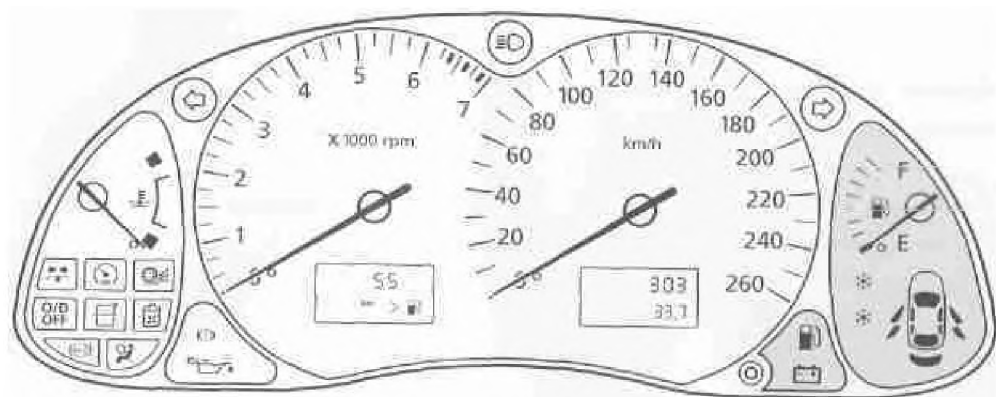
### Указатель уровня топлива

Показывает содержание бака, когда зажигание включено.

Когда стрелка указателя доходит до красной зоны, дополните бак топливом как можно быстрее.



## ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ (в зависимости от установленного оборудования)

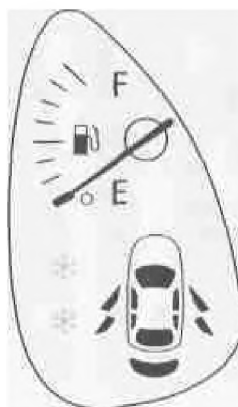


### Знаки предупреждения о гололеде

Оранжевый знак предупреждения о гололеде сообщает о понижении температуры воздуха до  $+4 - +1$  C°, красный знак предупреждает о том, что наружная температура упала до 0 C и ниже и опасность гололеда возросла. Если температура повысится, соответствующий знак погаснет через 10 секунд.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Даже если температура поднимется до  $+4$  C°, это не гарантирует отсутствие льда на дороге.





### **Дверь не закрыта**

Если дверь или багажник не закрыты как положено, загорается соответствующий предупреждающий знак.



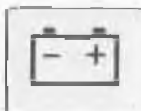
### **Контрольная лампа низкого уровня топлива**

Когда загорается эта контрольная лампа, срочно дозаправьте топливо.

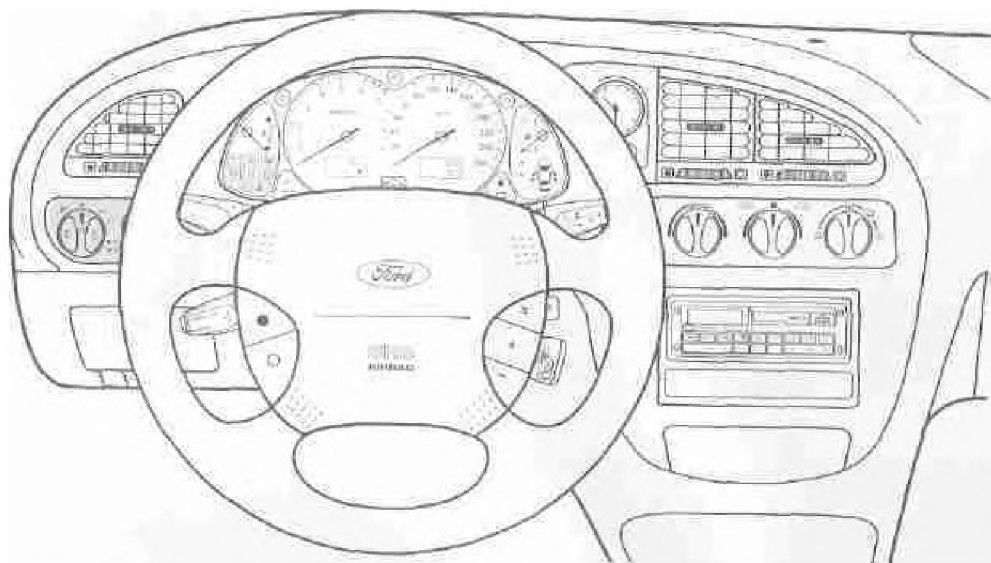


### **Контрольная лампа зажигания**





Если этот знак загорится не в момент зажигания или запуска двигателя, выключите все ненужное электрооборудование и немедленно направляйтесь в ближайший Сервисный центр.

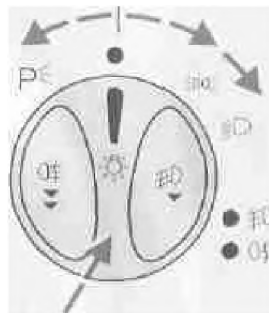


## ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ (в зависимости от установленного оборудования)



Контрольная лампа переключателя габаритного света

-  - нейтральное положение: огни выключены
-  - одна позиция по часовой стрелке: габаритные огни
-  - две позиции по часовой стрелке: габаритные огни и головные фары, когда зажигание включено.
-  - нажать и повернуть на одну позицию против часовой стрелки: стояночные огни.

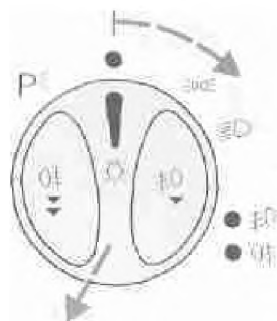


Примечание: Если габаритные огни, кроме стояночных, не выключены, послышится звуковой сигнал при открытой двери водителя.

Направление света фар можно изменить, в зависимости от право- или левостороннего движения. Обратитесь за этим в Сервисный центр.

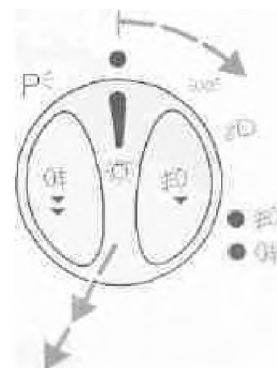


- Выдвинуть рукоятку управления на одну позицию, и передние противотуманные фары включатся вместе с габаритными огнями.



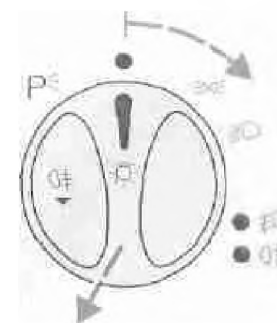
- Выдвинуть рукоятку управления на две позиции, и передние и задние противотуманные фонари включатся в сочетании с габаритными огнями.

**Примечание:** Противотуманные фонари следует использовать только при ограниченной видимости (меньше чем на 50 м), их не следует включать во время дождя или снегопада.

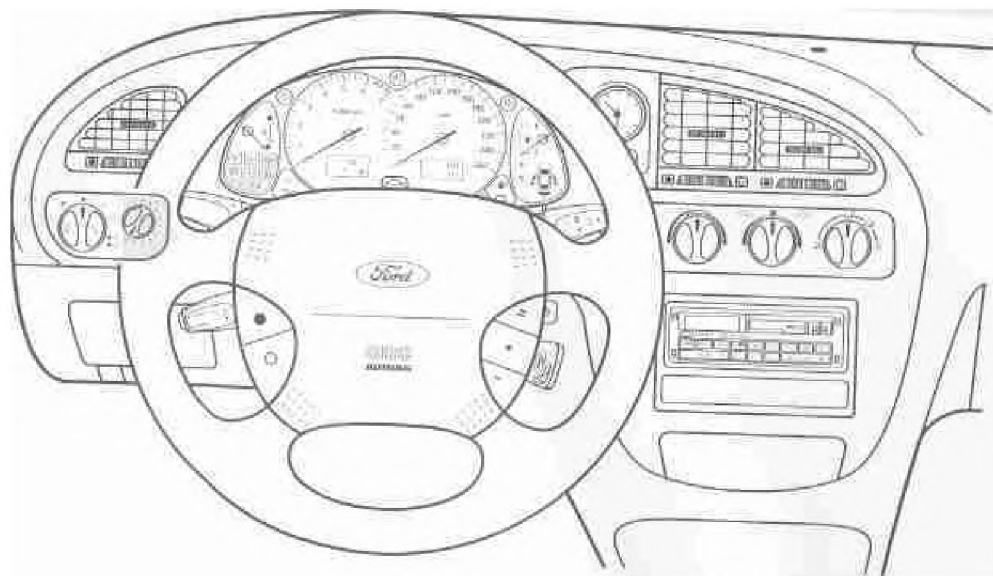


На машинах, не оборудованных передними противотуманными фарами, рукоятка управления может быть выдвинута только на одну позицию.

Примечание: Дополнительные контрольные лампы напоминают вам, что включены передние и задние противотуманные фонари.



## ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ ( в зависимости от установленного оборудования)



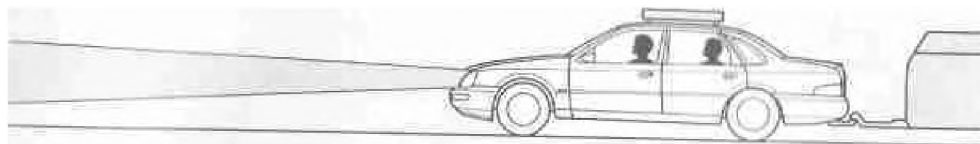
### Рукоятка корректора фар

Направление света фар может регулироваться в зависимости от загрузки автомобиля. Свет фар опускается поворотом рукоятки против часовой стрелки и поднимается при повороте по часовой стрелке.

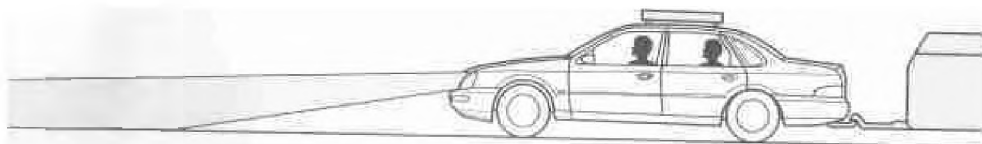
Обратитесь к таблице на следующей странице, чтобы правильно выбрать положение рукоятки в соответствии с загрузкой машины.



Без использования корректора



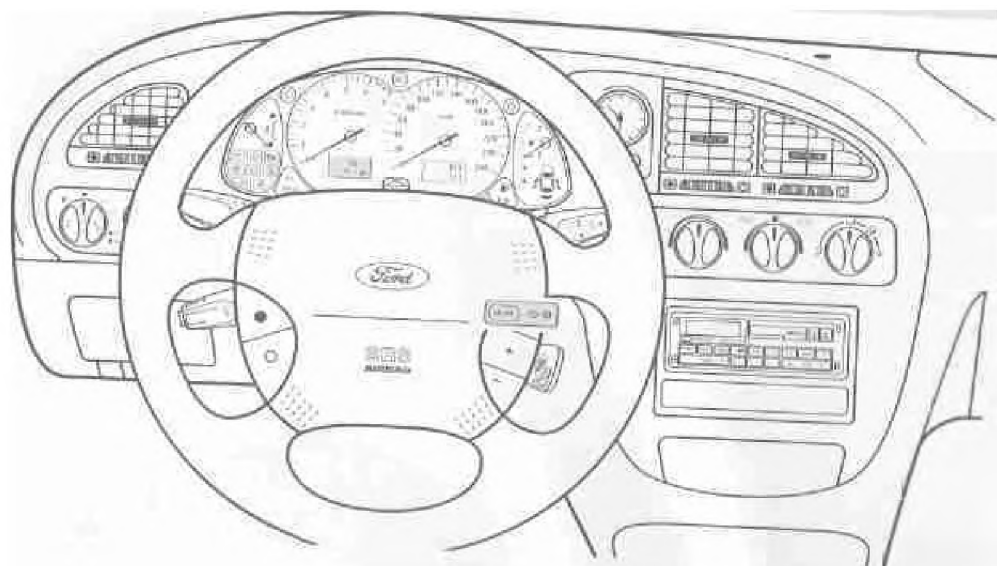
С использованием корректора



Рекомендуемые варианты установки корректора фар				
Загрузка автомобиля			Положение рукоятки	
Пассажиры		Загрузка багажного отделения	Машины без саморегулируемой подвески	Машины с саморегулируемой подвеской
впереди	сзади			
1-2		-	0	0
1-2	-	до 100 кг	0,5	0
1-2	1-3	до 30 кг	0,5	1,0
1-2	3	макс.*	1,5	1,0
1	-	макс.*	3,0	2,0

\* Максимально допустимые нагрузки указаны в регистрационных документах на автомобиль. Если нет, обратитесь в Сервисный центр.

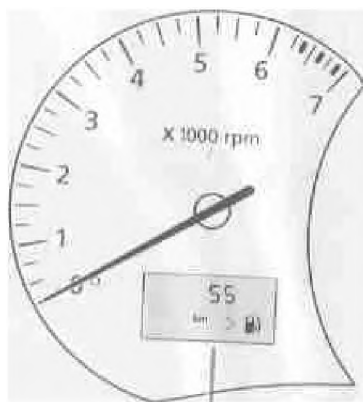
Более высокое положение рукоятки (+1) может потребоваться при буксировке прицепа.



## Путевой компьютер

Путевой компьютер предоставляет водителю следующую информацию для безопасного и экономичного вождения.

- Мгновенный расход топлива
- Средний расход топлива
- Расстояние
- Средняя скорость
- Наружная температура

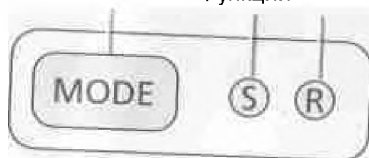


Дисплей

Установка  
данных

Кнопка  
выбора  
функций

Сброс  
показаний



## Кнопки

- MODE = выбор функций. Нажимайте до тех пор, пока на дисплее не появится нужный режим.
- Кнопка S = Установка. Эта кнопка используется для выбора метрических или стандартных английских единиц измерения, а также C° или F°.
- Кнопка R = Сброс показаний. Используется для показаний среднего расхода топлива или скорости.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** В целях безопасности движения пользуйтесь этими кнопками только во время стоянки.

### Мгновенный расход топлива

Дисплей показывает мгновенный расход топлива. Компьютер быстро реагирует на любые изменения условий вождения.

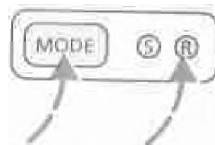
Однако при некоторых обстоятельствах это может сильно изменить показания дисплея.



### Средний расход топлива

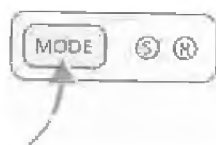
Дисплей показывает средний расход топлива с момента последнего сброса.

Эту функцию можно восстановить в любое время, например, после заправки или до начала вождения.



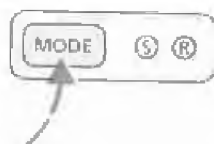
### Расстояние

Дисплей показывает расстояние, которое машина может пройти на оставшемся в баке топливе. Изменения условий вождения, которые повысят расход топлива, могут вызвать уменьшение величины. Когда показания дисплея составляют 80, 40, 20 и 0 км, в баке еще остается какое-то количество топлива. Звуковой сигнал напомнит водителю о необходимости заправить топливный бак. Нажмите одну из кнопок компьютера, чтобы отключить сигнал.



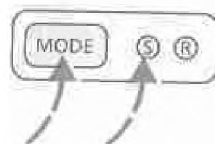
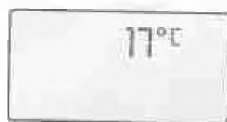
### Средняя скорость

Дисплей показывает среднюю скорость за последние 1000 км или со времени последнего сброса.



### Наружная температура

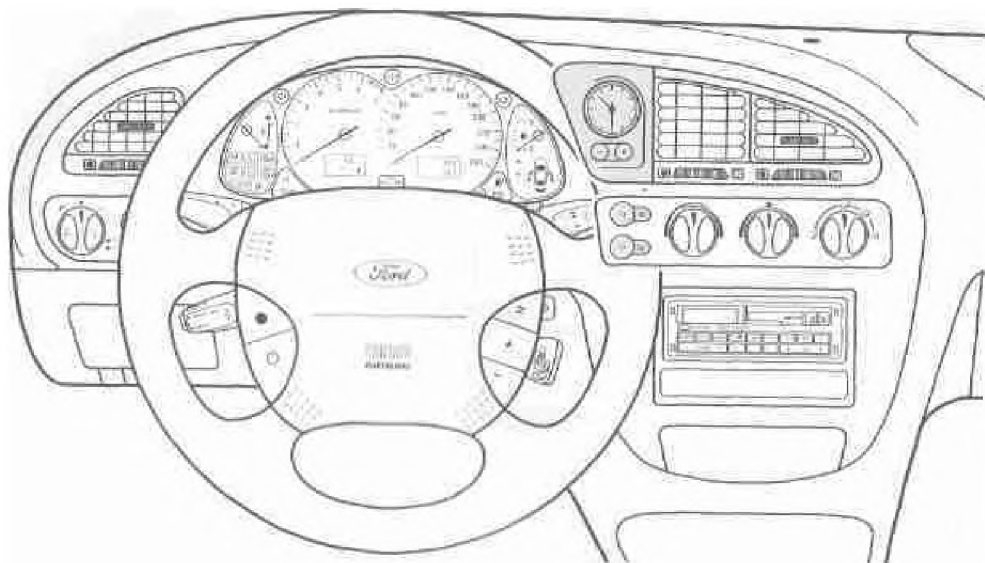
1. Выберите функцию "температура".  
2. Нажмите на кнопку S для выбора показаний дисплея в градусах Цельсия или и» Фаренгейту.



### Для сброса показаний:

- Включите зажигание.
- НажмитенакнопкуR

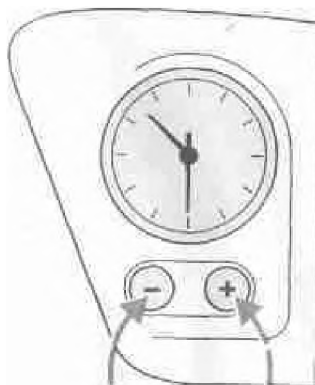
## ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ (в зависимости от установленного оборудования)



### Аналоговые часы

Чтобы прибавить одну минуту, нажмите на кнопку "+", чтобы установить время на одну минуту меньше, нажмите на кнопку "-".

Чтобы прибавлять и убавлять минуты без перерыва, держите кнопку нажатой.





## Обогрев переднего и заднего стекол

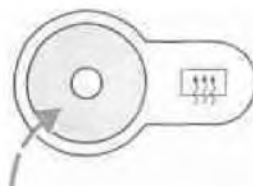
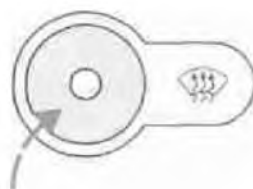
Когда переключатель включен, на нем загорается соответствующая контрольная лампа. Когда включены габаритные огни, загораются знаки-символы.

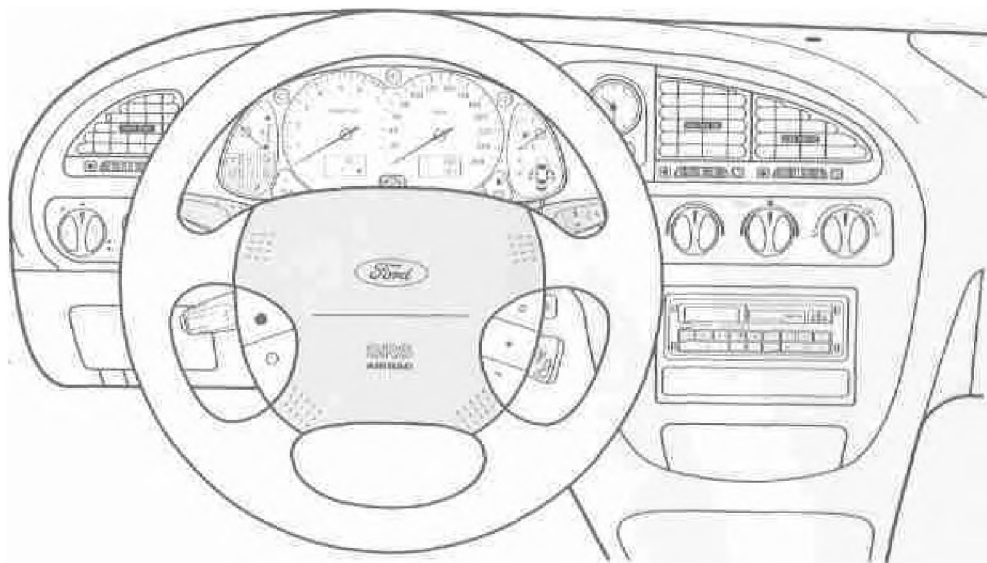
### Кнопочный включатель обогрева лобового стекла

Предназначен для быстрого оттаивания лобового стекла и переднего смывателя и для предотвращения конденсации. Система функционирует только при включенном двигателе и отключается автоматически примерно через 4 минуты. Повторно можно включать только при образовании на лобовом стекле льда или конденсации влаги.

### Кнопочный включатель обогрева заднего стекла

(Сначала включите зажигание. При этом включается также обогрев электроуправляемых наружных зеркал. Реле автоматически отключает обогрев примерно через 10 минут





## Многофункциональный рычаг

Все следующие функции выполняются только при включенном зажигании.

- **Указатель правого поворота**

Поднимите рычаг вверх.

- **Указатель левого поворота**

Опустите рычаг вниз.

- **Дальний свет**

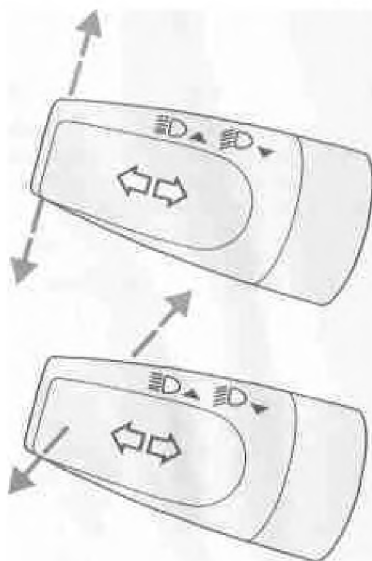
Нажмите на рычаг в направлении панели приборов.

- **Ближний свет**

Поставьте рычаг в нейтральное положение.

- **Сигнализация дальним светом**

Потяните рычаг по направлению к рулевому колесу.



## Сигнал

Нажмите на кнопку сигнала. Он будет работать при включенном и выключенном зажигании.

## Выключатель аварийной сигнализации

При нажатии на кнопку включаются одновременно все указатели. При повторном нажатии на кнопку сигнализация выключается. Используйте только в случае крайней необходимости, чтобы предупредить других водителей о поломке машины, приближающейся опасности и т.д.

Сигнализация работает при включенном и выключенном зажигании.

## Рычаг смывателя/очистителя ветрового стекла

Во время движения или при положении II ключа зажигания возможно выполнение следующих функций омывателя/очистителя стекла.

- **Лобовое стекло**
  - **Разовое очищение, прерывистый режим, первая и вторая скорость очистителя ветрового стекла**

Для разового очищения стекла:

Поднимите рычаг слегка вверх

Для установки первой скорости:

Поднимите рычаг в первое положение.

Для установки второй скорости:

Поднимите рычаг во второе положение.

Для установки прерывистого режима:

Опустите рычаг вниз.

- **Прерывистый режим стеклоочистителя**

Установите поворотный переключатель:

1=короткий временной интервал

6= увеличенный временной интервал

- **Омыватель ветрового стекла**

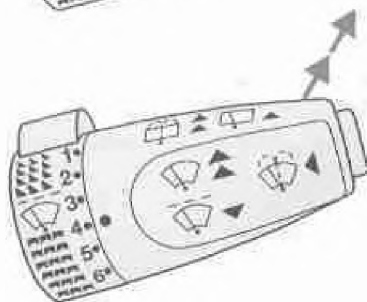
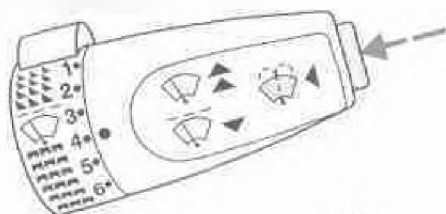
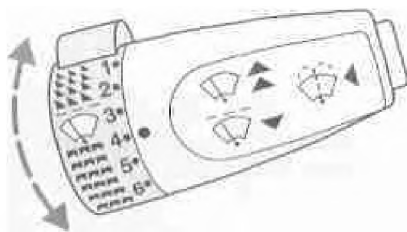
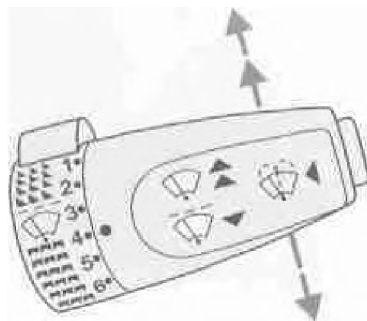
Нажмите на кнопку на конце рычага и держите ее в нажатом положении для продолженной операции. Это приведет также в действие омыватели фар, когда фары включены.

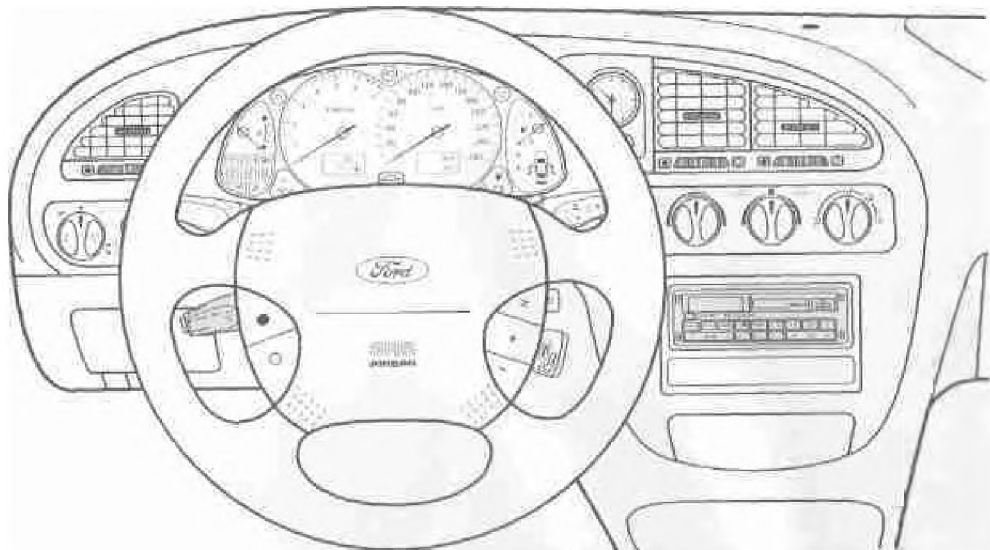
- **Очиститель заднего стекла (универсал) - Прерывистый режим**

Передвиньте рычаг на один шаг по направлению к панели приборов.

- **Омыватель заднего стекла**

Передвиньте рычаг на два шага по направлению к панели приборов. Держите его таком положении для продленной операции.





## Дистанционное управление аудиосистемой

Установите режим радио, CD или магнитофона в аудиосистеме.

С помощью дистанционного управления можно выполнять следующие функции:

- **Громкость**

Повышение громкости: поднимите рычаг вверх.

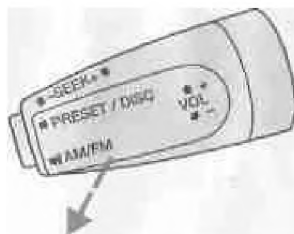
Уменьшение громкости: опустите рычаг вниз.



## Поиск станции или дорожки CD

Передвиньте рычаг от панели приборов:

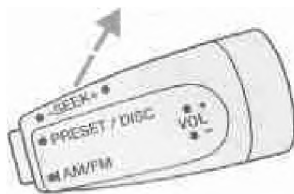
1. В режиме радио можно выполнять поиск следующей радиостанции по мере увеличения полосы частот.
2. В режиме CD можно изменять дорожки.



Передвиньте рычаг по направлению к панели приборов:

3. В режиме радио - для поиска следующей радиостанции по убыванию радиочастоты.

4. В режиме CD - для перехода к предыдущей дорожке компакт-диска.



### Поиск установок, записанных в памяти

Коротко нажмите на кнопку сбоку:

1. В режиме радио - для перехода к следующей записанной в памяти радиостанции.

2. В режиме CD - для выбора следующего компакт-диска, если установлена система смены диска.

3. Для прерывания передачи службы дорожной информации во время радиовещания.



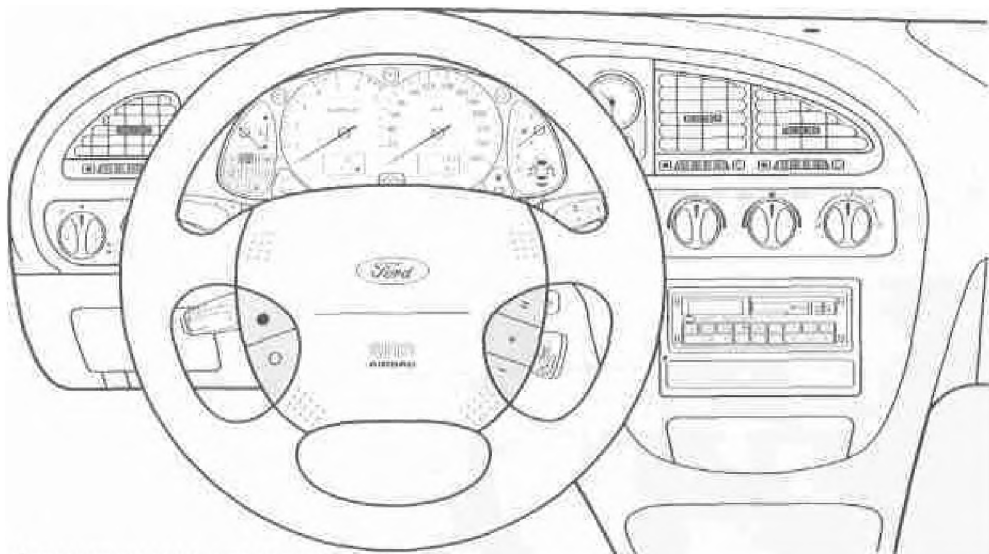
### • Выбор полосы частот

Нажмите и держите нажатой кнопку:

В режиме радио - для смены волны радиочастот.

Примечание: Руководство по аудиосистемам компании Ford содержит подробные инструкции к установленному радиооборудованию.





## Автоматическое управление скоростью

Включение системы

Нажмите на верхнюю кнопку переключателя с левой стороны рулевого колеса для включения этой системы.

Система управления скоростью не может управляться автоматически, если скорость передвижения ниже 40 км/час.



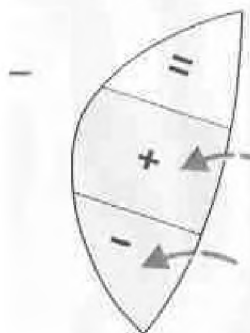
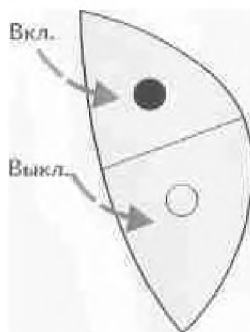
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Систему автоматического управления скоростью не следует использовать при напряженном дорожном движении, на извилистой или скользкой дороге.

## Выключение системы

Нажмите на нижнюю кнопку слева для того, чтобы выключить систему. Записанная в память установка скорости будет стерта.

## Чтобы установить скорость

При включенном переключателе автоматического контроля скорости нажмите на кнопку "+" или "-". Текущая скорость будет записана в память и сохранена. На панели приборов загорится контрольная лампа.



Для установки скорости

Контрольная лампа переключателя автоматического контроля скорости



### Чтобы увеличить скорость

Нажмите на кнопку со знаком плюс с задержкой и скорость машины увеличится без нажатия на педаль акселератора. Когда вы прекратите нажимать на знак плюс, система сохранит заданную скорость.

Скорость можно увеличить нажатием на кнопку "+". При каждом нажатии скорость будет увеличиваться примерно на 1,6 км/час.



### Для замедления скорости

Нажмите на кнопку со знаком минус. Машина замедлит ход. Когда вы отпустите кнопку, система сохранит заданную скорость.

Скорость может быть снижена нажатием на кнопку "-". Каждое нажатие сбавляет скорость примерно на 1,6 км/час.



### Отмена/подключение функции

Систему контроля скорости можно отключить на время нажатием на кнопку "=". Чтобы снова вернуть прежние установки, нажмите на кнопку "=" еще раз.

Примечание: Система автоматического управления скоростью выключится, как только вы притронетесь к тормозам или сцеплению. Чтобы включить ее снова, нажмите на кнопку минус. Нажмите на кнопку "=", чтобы вернуться к прежним установкам.

Отмена/  
восстановление  
автоматического  
управления  
скоростью

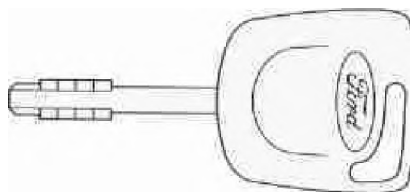


## УПРАВЛЕНИЕ

### 3 ключа

Ключ Ford запирает все замки машины. В случае потери ключа обратитесь в Сервисный Центр, назвав номер ключа, который нанесен на флажок.

Всегда имейте при себе запасной ключ в безопасном месте.

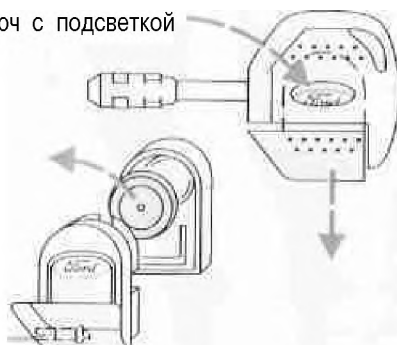


### Ключ с подсветкой

Свет горит, пока нажата кнопка. Батарея и лампочка в рукоятке ключа являются сменными элементами. Их можно приобрести в Сервисном центре.

Чтобы вынуть элемент, нажмите на овальную кнопку (эмблема компании Ford) до упора и выньте элемент. Откройте крышку с помощью монеты и замените батарею и/или лампу. Снова закройте элемент и вставьте в рукоятку ключа.

Ключ с подсветкой

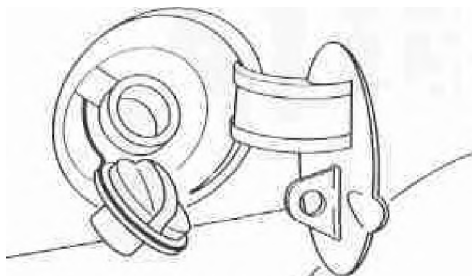


Использованные литиевые батареи не следует выбрасывать в бытовые отходы, чтобы не загрязнять окружающую среду.

### Блокировка крышки топливного бака

Если при открывании крышки вы услышите шипящий звук (из-за выравнивания давления), подождите немного, прежде чем окончательно отвинтить крышку. Отвинченная крышка удерживается с помощью ленты.

Навинчивайте крышку до тех пор, пока не услышите отчетливый щелчок.



Крышка топливного бака



## Система центральной блокировки дверей

Систему центральной блокировки дверей, багажника и крышки топливного бака можно использовать или с двери водителя, или с передней двери пассажира. Она включается только при закрытых передних дверях.

Она устанавливается снаружи машины при помощи ключа или изнутри с помощью рычага блокировки. Если в электросистеме автомобиля произошла поломка, передние двери можно тем не менее открыть отдельно с помощью ключа.

Чтобы предотвратить нежелательное вторжение в автомобиль (например, при остановке у светофора), можно вести машину с заблокированными дверями.

Для приведения в действие противоугонной системы или системы двойной блокировки, обратитесь к соответствующему разделу на следующих страницах.

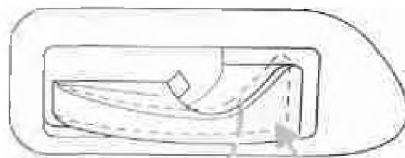
## Багажное отделение

Если центральная блокировка не включена, багажное отделение можно открыть легким нажатием на кнопку замка.

Если включена система центральной блокировки, багажное отделение можно открыть ключом.

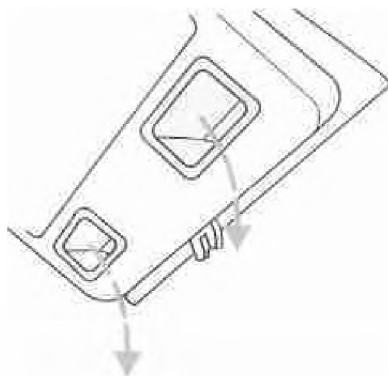
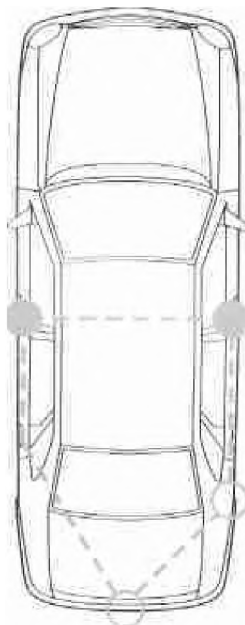
Для удобства закрывания на внутренней части задней двери универсала имеются утопленные ручки.

Автоматически включится лампа багажного отделения.



Тянуть  
(двери открыты)

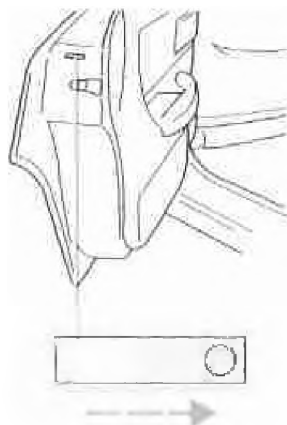
Нажать  
(двери  
заблокированы)



## УПРАВЛЕНИЕ

### Блокировка задней двери от случайного открывания

Когда рычаг замка задней двери передвинут внутрь, дверь можно открыть только снаружи.



### Двойная блокировка дверей.

Двойная блокировка является дополнительной защитой против угона автомобиля, предотвращающая открывание дверей и багажного отделения изнутри автомобиля.

#### • Включение

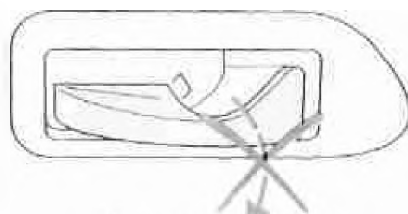
Двойная блокировка срабатывает только при закрытых дверях. Для ее включения поворотом ключа в положение 1 откройте дверь водителя или пассажира, а затем закройте дверь поворотом ключа в положение 2 в течение трех секунд.

Контрольная лампа наверху панели приборов будет гореть примерно 5 секунд, указывая на то, что двойная блокировка включена.

Примечание: В некоторых модификациях, в зависимости от страны, указатели поворотов будут дважды мигать.

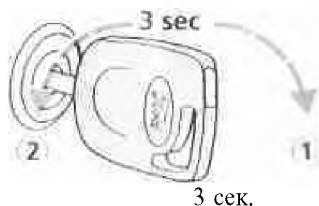


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не следует включать двойную блокировку, если в машине находятся люди или животные.



Открыть двери изнутри невозможно

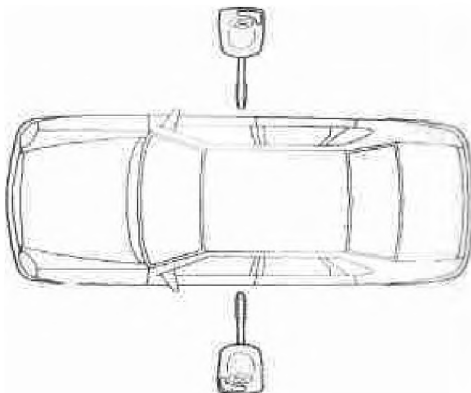
Дверь водителя  
3 сек.



Дверь пассажира

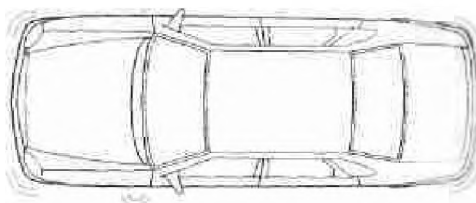
- **Чтобы отключить**

Чтобы отключить систему двойной блокировки, откройте одну из передних дверей ключом. Если вышла из строя электрическая система автомобиля, передние двери можно тем не менее открыть с помощью ключа.



- **В целях безопасности**

В случае столкновения двойная блокировка отключается в целях безопасности.

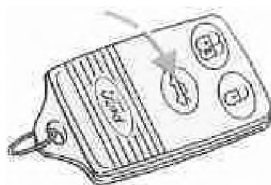
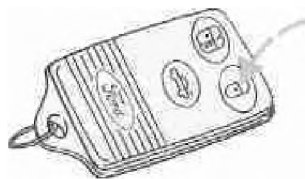


### **Дистанционное управление**

Нажмите на одну из кнопок пульта дистанционного управления на ключе на расстоянии примерно 5 метров от автомобиля. Короткая вспышка габаритных огней подтвердит прием сигнала (в зависимости от страны).

#### **Разблокирование:**

Нажмите на правую кнопку. Освещение салона включится на 20 секунд и отключится сигнализация. Если в вашем автомобиле установлена система "запоминания" положения сиденья, сиденья и наружные зеркала вернутся в предыдущее положение (см. стр.63).



- \* **Чтобы открыть только багажное отделение:**

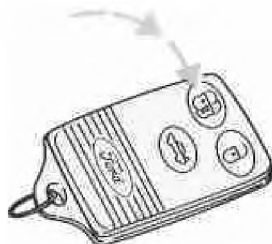
Нажмите центральную кнопку. Крышка или задняя дверь откроются.

- Блокировка



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не закрывайте автомобиль, когда в нем находятся люди или животные. Выньте ключ

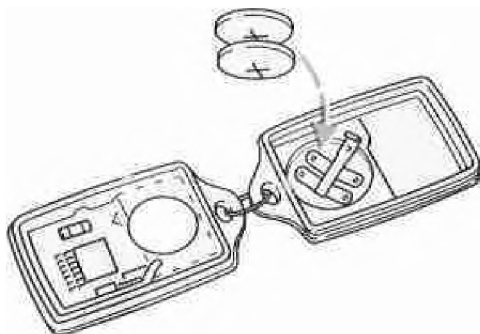
зажигания, закройте все двери, багажное отделение и нажмите левую кнопку один раз, чтобы включить центральную блокировку дверей и противоугонную систему. Освещение салона погаснет. Чтобы включить систему двойной блокировки, нажмите кнопку дважды в течение трех секунд. Если двойная блокировка включилась, указатели поворотов дважды вспыхнут (в зависимости от страны).



- Замена батареи ключа

Если расстояние приема сигнала дистанционного управления слишком мало, следует заменить батарею ключа.

Для этого подцепите крышку плоским предметом, выньте старые батареи и замените их. Вставьте батареи между контактами, знаком "+" сверху, и закройте крышкой.



После замены батареи нужно перепрограммировать дистанционное управление следующим образом: поверните ключ зажигания в положение 1 и нажмите на кнопку "Разблокировано", звуковой сигнал укажет на правильное выполнение процедуры.



Использованные литиевые батареи не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, чтобы избежать загрязнения окружающей среды.

**Примечание:** Дистанционное управление работает на частотах любительского радио, в связи с этим возможны помехи, приводящие к сбою в работе системы, так что водитель не сможет открыть и закрыть автомобиль.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Чтобы продлить срок эксплуатации аккумулятора автомобиля, система дистанционного

управления будет отключена через 150 часов после парковки.

## Противоугонная система

Противоугонная система действует только при полностью закрытых дверях, багажном отделении и капоте.

Эта система предназначена для защиты от открывания дверей, капота и багажника посторонними людьми, от кражи радиосистемы, включения или замыкания накоротко замка зажигания, от разбивания задних окон (только для универсала).

### • Подключение

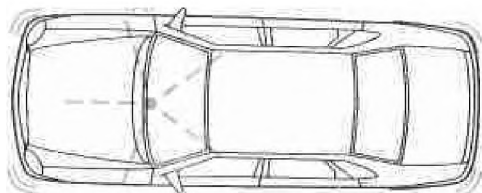
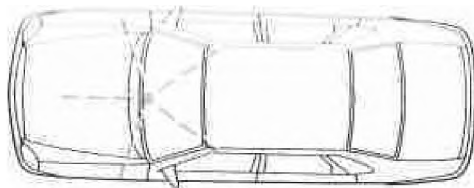
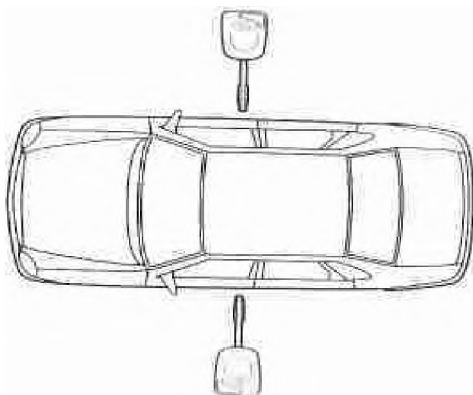
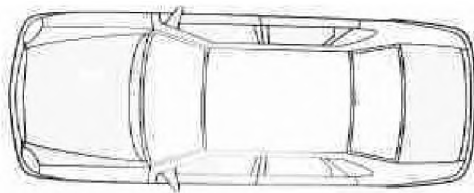
Система сигнализации включается, как только запирается одна из передних дверей.

- **Подтверждение** подключения загорится контрольная лампа.

### • Сигнализация

При открывании двери, багажника или капота посторонним человеком сигнализация звучит в течение 30 секунд. Кроме того, в зависимости от страны, в течение 5 минут будут мигать указатели поворотов и контрольная лампа.

Попытка запустить двигатель или снять радио снова включит звуковую сигнализацию.



### • Чтобы отключить систему

Противоугонная система отключается при открывании одной из передних дверей с помощью ключа или на расстоянии системой дистанционного управления.

## УПРАВЛЕНИЕ

Противоугонная система с внутренними датчиками

Эта система также предохраняет от нежелательного вторжения посторонних лиц, фиксируя любое движение в салоне.

- Включение системы

Система внутренней сигнализации включается одновременно с системой двойной блокировки.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Эта система функционирует нормально только при полностью закрытых окнах и люке. Кроме того, обратите внимание на то, чтобы четыре датчика, расположенные в верхней части центральной стойки дверей, не были закрыты. Система сама настраивается в зависимости от ситуации внутри салона, но ее не следует включать, если в автомобиле есть люди, животные или движущиеся предметы.

- **Задержка включения и подтверждение о включении**

Это функционирует также, как и противоугонная система без внутренних датчиков.

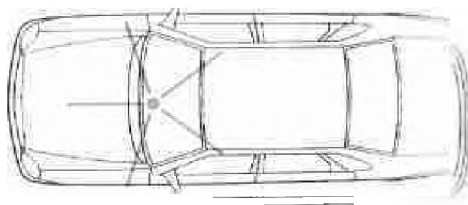
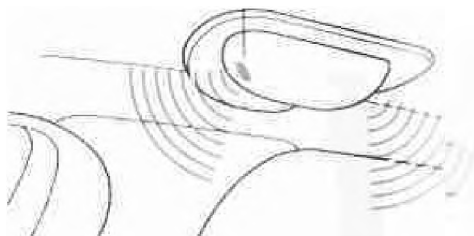
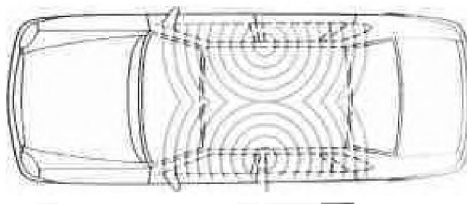
**Примечание:** Системе требуется до 45 секунд для включения и установки полной защиты.

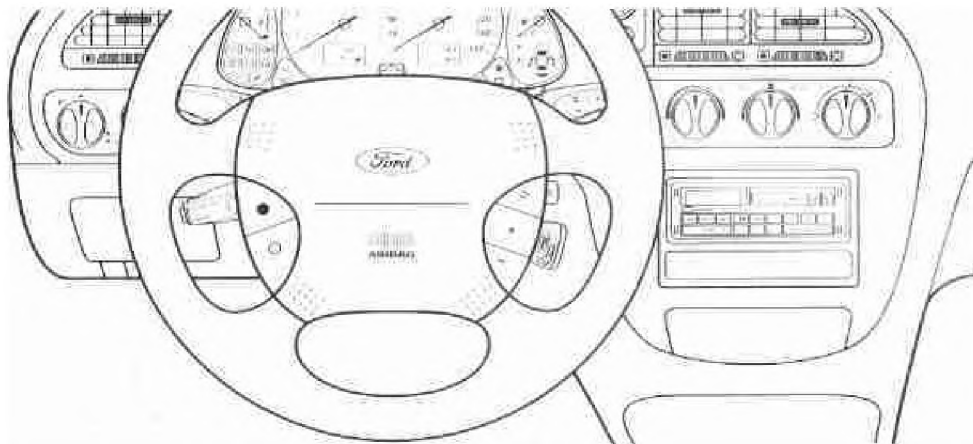
- **Сигнал тревоги**

Нежелательное проникновение в автомобиль приведет в действие сигнал тревоги таким же образом, как и противоугонную систему.

- \* **Функциональная проверка**

Когда зажигание включено, контрольная лампа на часах горит в течение пяти секунд, чтобы показать, что система работает нормально, или 20 секунд, что свидетельствует о неисправности в системе с внутренними датчиками. В этом случае проверьте систему в Сервисном центре.





### **Электронная система блокировки двигателя**

Эта система является дополнительной защитой против угона, которая блокирует двигатель, если его пытаются запустить с помощью ключа, не имеющего соответствующий электронный код.

- **Ключи**

К вашему автомобилю прилагаются три ключа с кодом: один - основной красный ключ и два ключа с красной отметкой.

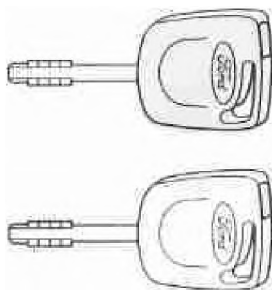
Для вашего автомобиля можно использовать только эти три ключа.

- **Автоматическое включение системы**

Система подключается через 5 секунд после выключения зажигания. С этого момента ваш автомобиль имеет электронную защиту.

- **Автоматическое отключение**

Включение зажигания отключает систему, если она узнала правильный код.



## • Функциональная проверка

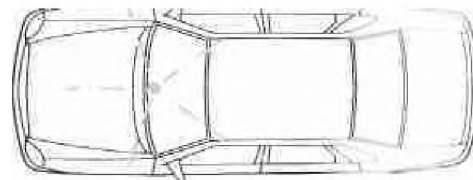
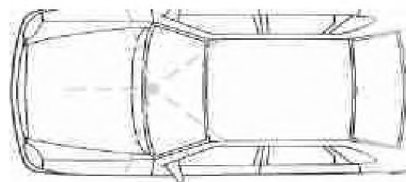
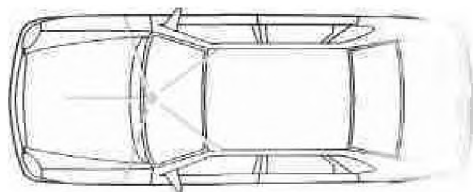
Когда зажигание включено, контрольная лампа сверху панели приборов будет гореть в течение примерно 3 секунд, что говорит о правильном функционировании системы.

Контрольная лампа используется также для противоугонной системы.

Если контрольная лампа начинает быстро мигать в течение примерно 1 минуты, а затем с неравномерными интервалами, значит система не узнала код ключа. Выньте ключ и повторите попытку.

Если контрольная лампа горит без перерыва примерно 1 минуту, а затем начинает мигать с неравномерными интервалами, значит в системе имеется неисправность.

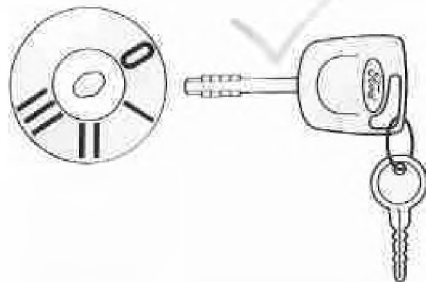
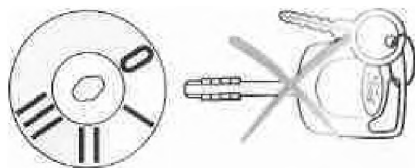
Проверьте систему в Сервисном центре как можно быстрее.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Чтобы обеспечить правильное считывание кода с ключа, не покрывайте его металлом и

оберегайте от ударов.

Мы рекомендуем хранить главный ключ в надежном месте, чтобы избежать его использования нежелательными людьми.





## • Кодирование ключа

С помощью красного основного ключа можно закодировать максимум 15 запасных ключей.

Чтобы запрограммировать ключ, поверните основной ключ в замке зажигания в положение II. Когда загорится контрольная лампа, выключите зажигание, выньте ключ и подождите, пока снова не загорится контрольная лампа (примерно через 2 секунды).

Когда контрольная лампа погаснет, у вас в запасе 10 секунд, чтобы запрограммировать один новый ключ, вставив его в замок зажигания и повернув его в положение II. Загорается контрольная лампа, что говорит об успешном программировании.

Повторите процесс, описанный выше, для программирования других ключей.

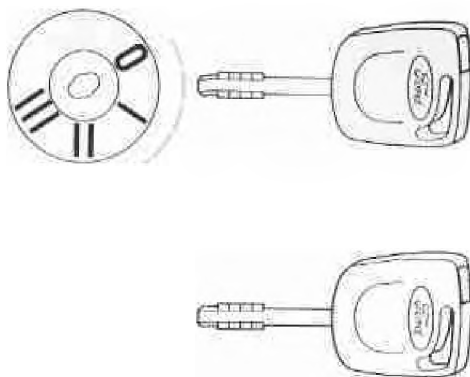
В Сервисном центре Вам могут заменить основной ключ и уничтожить уже запрограммированные ключи.

Система не требует обслуживания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Если вы потеряли ключи, сообщите об этом в Сервисный центр и перепрограммируйте код системы

в целях безопасности.





## Блокировка рулевой колонки/замок зажигания

Комбинированный переключатель замка рулевой колонки/зажигания имеет следующие положения ключа:

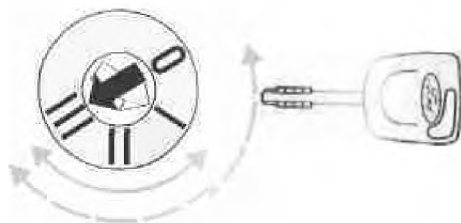
- 0 Зажигание выключено.
- 1 Рулевая колонка разблокирована, зажигание и все электрические цепи (кроме радио, часов и центральной блокировки) обесточены.

Если ключ зажигания оставлен в этом положении надолго, питание автоматически отключается чтобы избежать разрядки батареи.

- II Зажигание включено, все электрические цепи в рабочем состоянии. Включена панель контрольных ламп. Это положение ключа нужно выбирать при буксировке.

- III Включается стартер. Отпустите ключ, как только двигатель завелся.

Если ключ зажигания вынуть из замка, рулевая колонка будет заблокирована и руль будет невозможно повернуть.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никогда не поворачивайте ключ в положение 0 во время движения автомобиля.

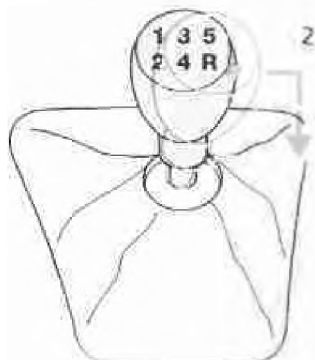
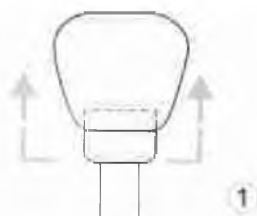
## Ручная коробка передач

Задняя передача снабжена синхронизатором и может приводиться в действие, когда машина неподвижна. Чтобы выбрать заднюю передачу, поднимите блокирующее кольцо (1) и передвиньте рычаг переключения передач (2) назад.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не прикладывайте никаких ненужных боковых усилий к рычагу коробки передач при переходе от

5 к 4 передаче, так как это может вызвать непреднамеренный выбор второй передачи.



## Дифференциал повышенного трения

Вискозная муфта дифференциала и дмс и оси снижает пробуксовку колес с одной стороны на ровной или скользкой поверхности. Крутящий момент перераспределяется к колесу с лучшим сцеплением: в особенно сложных дорожных условиях (например, на песке) эффективность можно увеличить, если выбрать первую передачу и дать возможность колесу пробуксовать со скоростью оборотов двигателя примерно 1500 об/мин в течение 20-30 секунд.

Дифференциал ограниченного трения может быть установлен на некоторых модификациях по требованию заказчика.

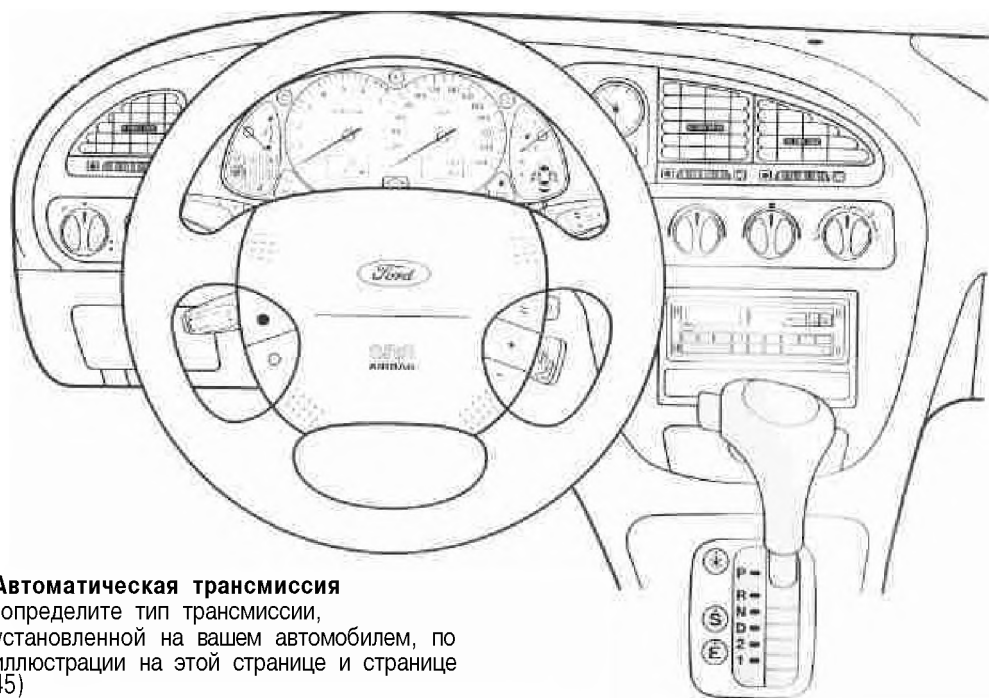
## Стояночный тормоз

Чтобы установить стояночный тормоз, потяните рычаг вверх. Нажмите на блокирующую кнопку и нажмите на рычаг вниз. Стояночный тормоз действует на задние колеса.

Всегда полностью (до упора) устанавливайте ручной тормоз, оставляя машину.

Чтобы эффективнее использовать стояночный тормоз, применяйте его при нажатии на тормозную педаль.





## Автоматическая трансмиссия

(определите тип трансмиссии, установленной на вашем автомобиле, по иллюстрации на этой странице и странице 45)

Ваш автомобиль оснащен четырехступенчатой автоматической коробкой передач с электронным управлением. Четвертая передача является повышающей. Функция повышения может быть включена или выключена вручную.

## Положения рычага коробки передач



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прежде чем выбрать передачу, поставьте автомобиль на стояночный тормоз или нажмите на педаль ногового тормоза. Иначе автомобиль может покатиться.

После выбора положения рычага

P = Парковка

В этом положении трансмиссия заблокирована.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никогда не выбирайте положение P или R при движении машины. Если это положение не установлено, то послышится звуковой сигнал, когда открыта дверь водителя.

## R = Задний ход

Это положение следует выбирать, только когда машина неподвижна и двигатель работает на холостом ходу.

## N = Нейтраль

Это положение можно выбрать при запуске двигателя и при работе его на холостом ходу.

## D = Движение (с повышающей передачей)

Это положение следует выбирать при обычном вождении. Автоматическая трансмиссия выбирает все четыре передачи.

## D= Движение (без повышающей передачи)

Повышающая передача может быть выключена нажатием на блокирующую кнопку слева на рычаге коробки передач на панели Приборов загорится соответствующая контрольная лампа. Теперь автоматическая трансмиссия будет выбирать только 1, 2 или 3 передачу. Выбирайте этот режим, если автоматическая трансмиссия часто переключается между 4 и 3 скоростями.

Для включения повышающей передачи еще раз нажмите на кнопку и контрольная лампа выключается. Когда двигатель снова запускают после остановки, режим с повышающей передачей выбирается автоматически.

## 2 = Передача 2

Автоматическая трансмиссия остается на второй передаче. Это положение следует выбирать при движении по пологой наклонной местности, чтобы избежать частого применения тормозов, и на извилистых дорогах.

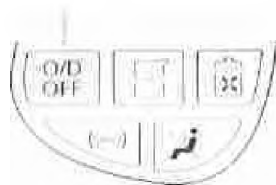
## 1 = Передача 1

Используется для крутых подъемов и спусков. Автоматическая коробка передач остается на первой передаче.

## Положения рычага коробки передач

P = Парковка	<b>P</b>
R = Задний ход	<b>R</b>
N = Нейтраль/холостой ход	<b>N</b>
D = Передачи от 1 до 4 с повышающей передачей и с 1 до 3 без повышающей передачи	<b>D</b>
2 = Вторая передача	2
1 = Первая передача	

Контрольная лампа повышающей передачи



Контрольная лампа повышающей передачи



## УПРАВЛЕНИЕ

### Блокировка рычага коробки передач

Чтобы выбрать положение рычага коробки передач P, R, 2, 1 следует нажать сначала на блокирующую кнопку.

### Запуск двигателя

Двигатель может быть включен, только если рычаг трансмиссии находится в положении N или P.

### Кнопки переключения режима вождения

Для включения или выключения режима нажмите соответствующую кнопку. Знаки загорятся, когда включены габариты. При выборе режима загорится контрольная лампа на соответствующей кнопке.

- **Знак "снежинки"**

Этот режим используется для первого рывка и осторожного вождения на скользкой дороге (первый рывок на второй скорости). Выбор другого положения рычага коробки передач автоматически выключает этот режим.

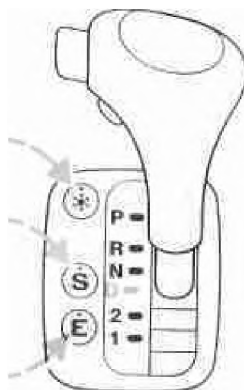
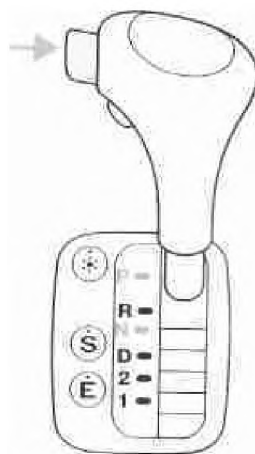
- **E (Режим экономичного расхода топлива)**

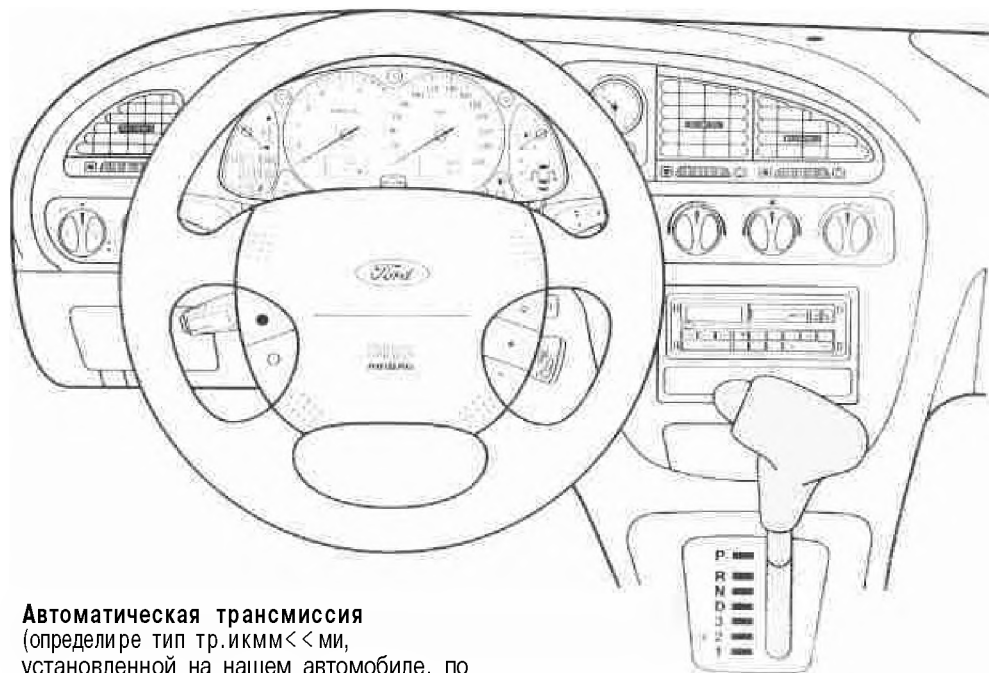
В этом режиме трансмиссия раньше выбирает высшие передачи и позднее - низшие. Используйте этот режим при обычном ежедневном вождении. Для максимального ускорения нажмите на педаль акселератора до упора, например, при быстром обгоне.

- **S (Спортивный режим)**

Выбирайте этот режим при вождении с нагрузкой. Выбор высшей передачи задерживается, таким образом максимально используется мощность двигателя. Переключение на низшие передачи происходит при более высоких оборотах работы двигателя, например, при обгоне.

Примечание: После выключения зажигания и последующего запуска двигателя трансмиссия возвращается на режим E.





### **Автоматическая трансмиссия**

(определите тип тр.икмм < < ми, установленной на нашем автомобиле, по иллюстрации на этой странице и странице 42)

### **Положения рычага коробки передач**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прежде чем выбрать передачу, поставьте автомобиль на стояночный тормоз или нажмите на педаль ногого тормоза. Иначе автомобиль может покатиться.

### **После выбора положения рычага**

#### **P = Парковка**

Не выбирайте положение P при движении автомобиля. Ведущие колеса при этом положении рычага заблокированы и машина не покатится,



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Выбирайте положение рычага P или R только если машина остановлена.

Если положение P не установлено, послышится звуковой сигнал при открывании двери водителя.

## УПРАВЛЕНИЕ

### R = Задний ход

Это положение следует выбирать, только когда машина неподвижна и двигатель работает на холостом ходу.

### N = Нейтраль

Это положение можно выбрать при запуске двигателя и при работе его на холостом ходу.

### D = Движение

Это положение следует выбирать при обычном вождении. Автоматическая трансмиссия выбирает все четыре передачи.

### 2 = Передача 2

Автоматическая трансмиссия остается на второй передаче. Это положение следует выбирать при движении по пологой наклонной местности, чтобы избежать частого применения тормозов, и на извилистых дорогах.

### 1 = Передача 1

Используется для крутых подъемов и спусков. Автоматическая коробка передач остается на первой передаче.

### Блокировка рычага коробки передач

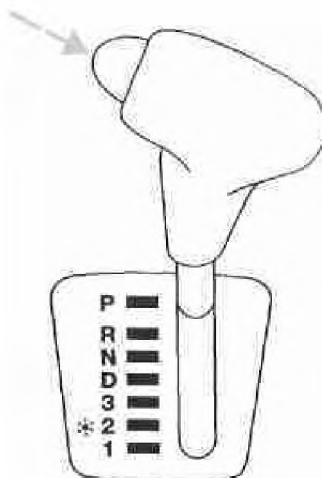
Чтобы выбрать положение рычага коробки передач P, R, 3, 2, 1 и отключить положение P, следует нажать сначала на блокирующую кнопку.

### Запуск двигателя

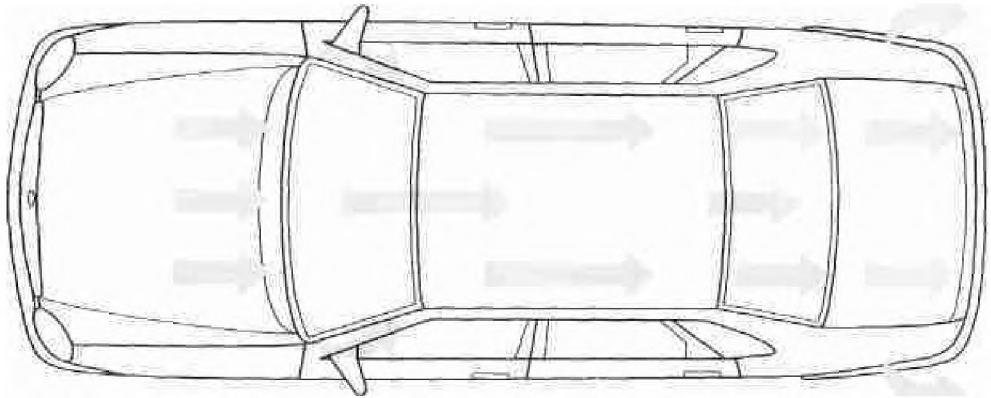
Двигатель может быть включен, только если рычаг трансмиссии находится в положении N или P.

### Положения рычага коробки передач

P = Парковка	P
R = Задний ход	R
N = Нейтраль/холостой ход	N
D = Передачи от 1 до 4	D
3 = Передачи от 1 до 3	3
2 = Вторая передача	* 2
1 = Первая передача	1







## Система вентиляции

Наружный воздух попадает через жалюзи в радиатор отопителя по воздушным каналам и через систему воздушных заслонок, вентилятор, каналы системы отопления и кондиционера и различные дефлекторы, распределяющие поток воздуха, направляется внутрь салона. Температура, объем и распределение воздуха регулируются в зависимости от Ваших потребностей.

Воздухозаборники у лобового стекла всегда должны быть очищены от снега, листьев и т.д. для правильной и эффективной работы системы отопления и вентиляции.

## Принудительное проветривание

При движении машины свободный поток воздуха идет прямо вдоль боковых окон через специальные дефлекторы у дверей водителя и переднего пассажира, а затем к заднему окну и наружу. Это помогает предотвратить запотевание боковых окон и обеспечивает постоянный обмен воздуха.

## Воздушный фильтр

Воздушный фильтр значительно улучшает качество воздуха в салоне. Он в высокой степени гарантирует, что вредные частицы, такие как пыльца, промышленные выбросы, дорожная пыль и т.д., отделяются от воздуха, прежде чем он попадет в салон.

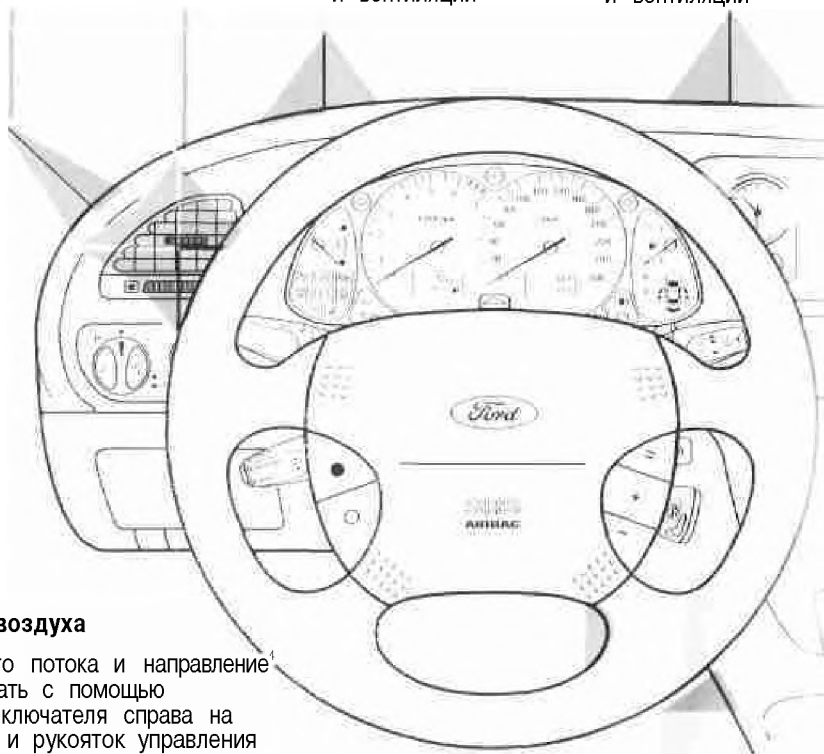
# ОБОГРЕВ И ВЕНТИЛЯЦИЯ

Дефлекторы для обсушивания боковых окон

Боковые дефлекторы (регулируемые)

Дефлекторы для размораживания и вентиляции

Дефлекторы для размораживания и вентиляции





## Распределение воздуха

Объем воздушного потока и направление можно регулировать с помощью поворотного переключателя справа на панели приборов и рукояток управления на боковых и центральных дефлекторах);

## Вентиляция салона наружным и внутренним воздухом

Для вентиляции салона наружным воздухом поверните рукоятку переключения режимов вентилятора по часовой стрелке, для вентиляции внутренним воздухом - против часовой стрелки.

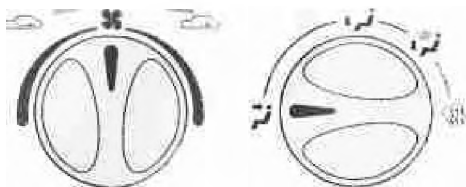
При выключенном вентиляторе, объем поступающего воздуха зависит от скорости автомобиля. Поэтому мы рекомендуем не выключать вентилятор. Вентилятор выключается установкой рукоятки переключения режимов вентилятора в положение  и правый переключатель в положение .

**Примечание:** При включенной вентиляции внутренним воздухом окна запотевают быстрее. Вовремя переключайте вентилятор на режим вентиляции наружным воздухом.

Обогрев и вентиляция нижней и задней части салона

Вентиляция внутренним воздухом

Вентиляция наружным воздухом



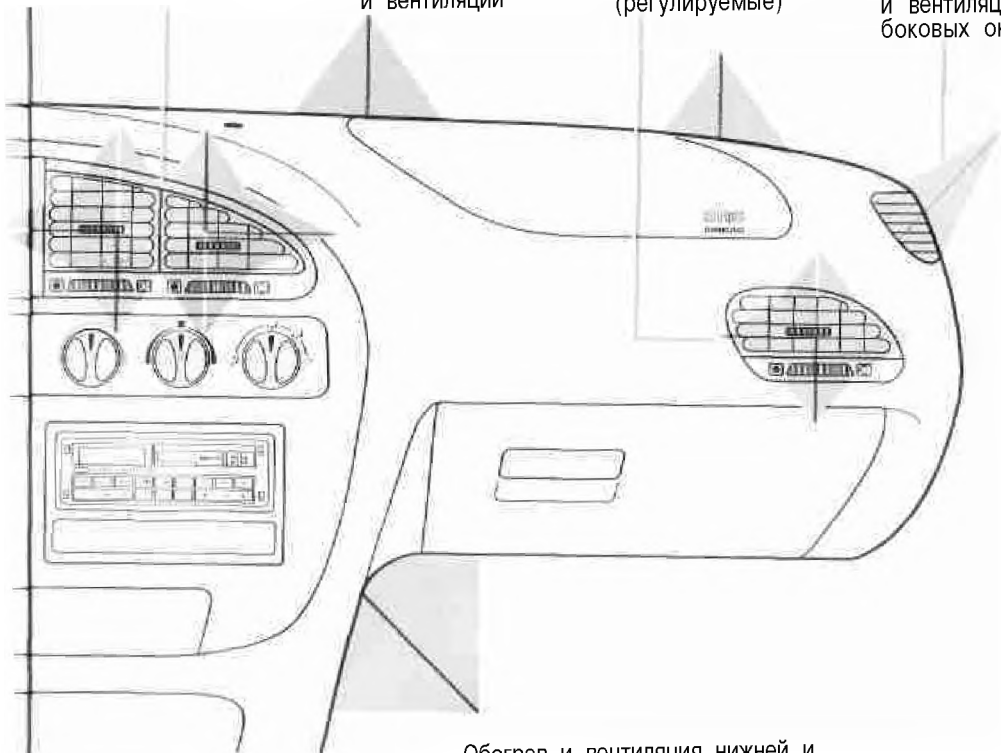
Положения вентилятора:  
Вентилятор выкл.

Центральные  
дефлекторы

Дефлекторы для  
размораживания  
и вентиляции

Боковые  
дефлекторы  
(регулируемые)

Дефлекторы для  
размораживания  
и вентиляции  
боковых окон



Обогрев и вентиляция нижней и  
задней части салона

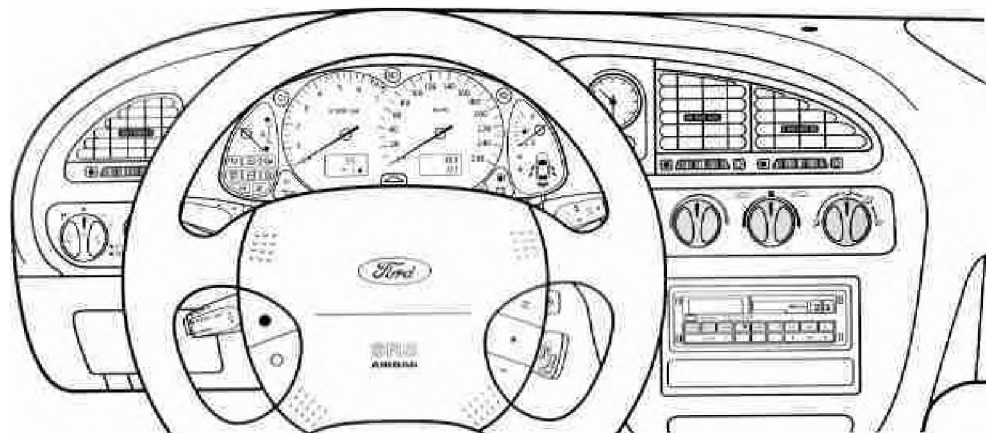
### Боковые и центральные дефлекторы

Воздушный поток можно регулировать с  
помощью поворотного переключателя.

Дефлекторы могут передвигаться по  
вертикали и горизонтали.



# ОБОГРЕВ И ВЕНТИЛЯЦИЯ



## Регулятор температуры

Левая рукоятка служит для выбора температурного режима; теплый поток воздуха подается в салон.

Температура  
Холодно — Тепло



Распределение воздуха

## Рукоятка распределения потока воздуха.

Правая рукоятка регулирует распределение воздуха следующим образом:

### Положение "на уровне лица"



Основной поток воздуха направлен на уровне лица.

### Положение "нижняя часть салона"



Основной поток воздуха идет в нижнюю часть салона, а меньший поток - на лобовое стекло.

### Положение "Нижняя часть салона"/"размораживание"



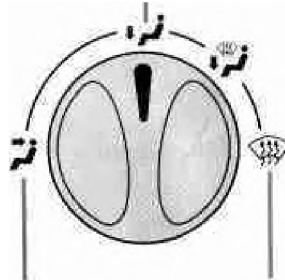
Основной поток воздуха направлен в нижнюю часть салона и к лобовому стеклу.

### Размораживание

Все воздушные потоки направлены на лобовое стекло.

Примечание: Когда открыты центральный или боковые дефлекторы, поток воздуха всегда идет из этих дефлекторов.

Вниз - Вниз и на стекло



На уровне лица

Лобовое стекло

## Предотвращение замерзания и запотевания стекла

Поверните регулятор температуры до упора вправо; рукоятку распределения воздушного потока установите против символа лобового стекла, а рукоятку режимов вентилятора на полную скорость. Для комфортного распределения воздушного потока установите рукоятку переключателя в одно из следующих положений или . Рукоятки температурного контроля и вентилятора можно поставить в нужное положение.



## Быстрое отопление салона

Чем дальше по часовой стрелке повернут регулятор температуры, тем теплее воздушный поток. Установите рукоятку распределения воздушного потока в положение "нижняя часть салона", а рукоятку вентилятора против часовой стрелки в положения средней или полной скорости. Меньший объем воздуха направлен на лобовое стекло, который достаточен для предотвращения замерзания или запотевания окон в прохладную погоду.

В холодную погоду

Если воздушный поток при установке рукоятки! в положение не достаточен для обогрева окон, установите рукоятку в положение "нижняя часть салона"/ "размораживание"



## Вентиляция

Рукоятку распределения воздушного потока установите в положение "на уровне лица". Рукоятку вентилятора поставьте в любое положение. Если необходимо, откройте центральные и боковые дефлекторы.

Примечание: Вентилятор включается, когда рукоятка переключателя режимов вентилятора находится в положении и потока распределения воздуха в положении

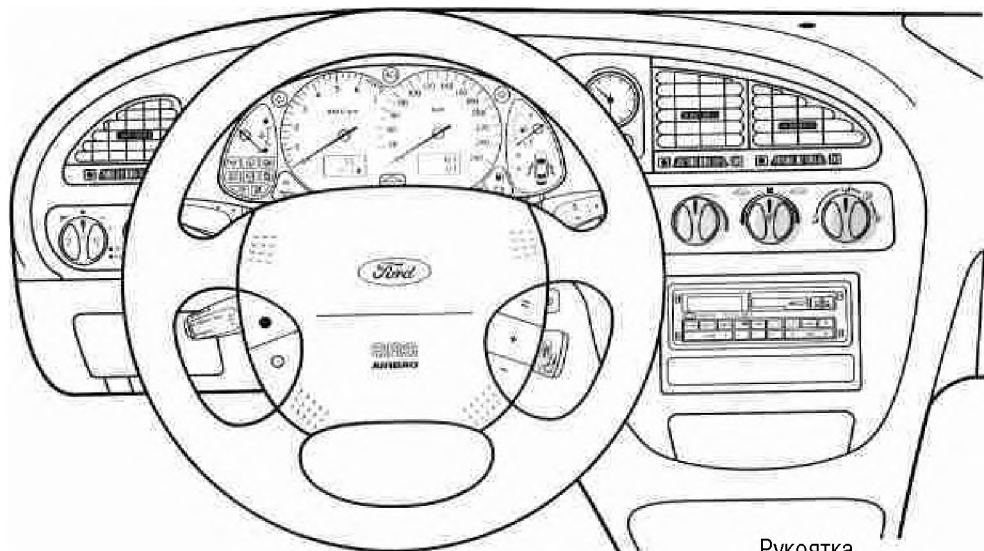


## При попадании в дорожную "пробку"

В случае сильной загазованности наружного воздуха рукоятку распределения воздушного потока поверните против часовой стрелки в положение вентиляции внутренним воздухом.

Примечание: При вентиляции салона внутренним воздухом окна запотевают быстрее. Своевременно переключайтесь на вентиляцию наружным воздухом.





Рукоятка переключения режимов вентилятора

### Кондиционер

Поверните рукоятку переключения режимов вентилятора по часовой стрелке для вентиляции наружным воздухом и против часовой стрелки - для вентиляции внутренним воздухом.

Кондиционер работает, только когда температура превышает +4 С° и включен двигатель. Полностью закройте все окна.

### Включение кондиционера

Нажмите на кнопку вентилятора. На переключателе загорится встроенная контрольная лампа.

### Вентиляция салона наружным воздухом

В сухую погоду и при высокой наружной температуре включите кондиционер и поверните рукоятку переключения режимов вентилятора по вашему выбору.



## Охлаждение салона внутренним воздухом

При очень влажной погоде и высокой наружной температуре установите рукоятку в это положение для быстрого охлаждения салона или устранения неприятных запахов.



## Эффект максимального охлаждения

Включите кондиционер и поверните рукоятку переключения режимов вентилятора против часовой стрелки до упора. Рекомендуемое распределение воздуха: в боковые и центральные дефлекторы (дефлекторы должны быть открыты полностью). После достижения комфортной температуры установите дефлекторы по вашему выбору.



## Обогрев с помощью кондиционера

Если поток воздуха слишком прохладный, поверните рукоятку переключения температурного режима вправо до установки желаемой температуры. Включите вентиляцию наружным или внутренним воздухом. Распределение потока воздуха установите в зависимости от потребностей.



## Снижение влажности воздуха при положении рукоятки или

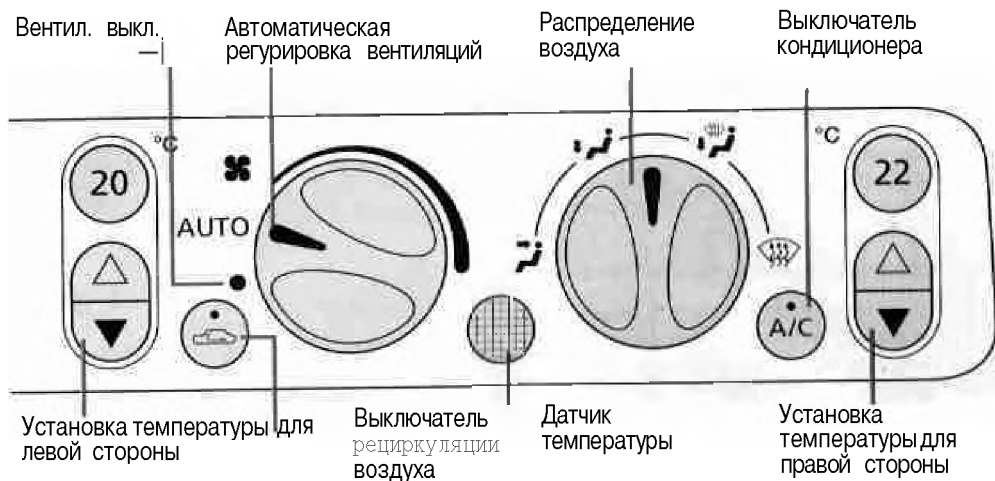
При включенном кондиционере влажность воздуха снижается. Кондиционер следует включать при температурах выше +4 °C и во влажную погоду. Переключатель температурного режима и вентилятора установите как вам требуется.

## Вентиляция при выключенном кондиционере

При сильной загазованности следует использовать вентиляцию внутренним воздухом. При этом окна запотевают быстрее. Сразу включите вентиляцию наружным воздухом или, если температура превышает +4 °C, включите кондиционер.



Примечание: Кондиционер понижает влажность охлажденного воздуха. Поэтому совершенно нормально, когда под стоящим автомобилем образуется небольшая лужа воды.



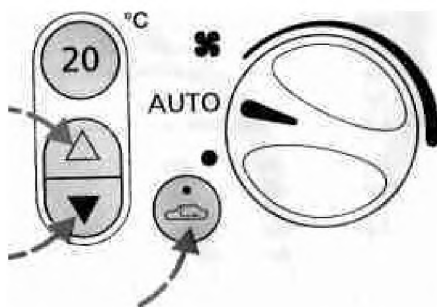
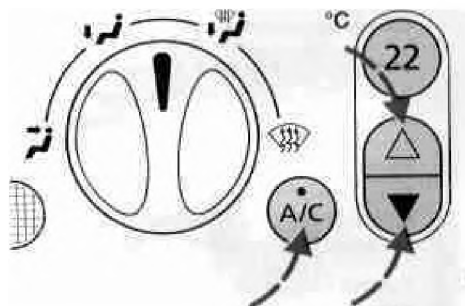
### Саморегулирующийся кондиционер

Датчики измерения температуры контролируют установленную температуру и положение рукоятки переключателя режимов вентилятора (при ее установке в положение AUTO). Однако рукоятка переключателя режимов вентилятора может быть установлена по вашему выбору.

### Установка температуры отдельно для водителя и пассажира

Для включения и выключения кондиционера нажмите на переключатель АС. Когда включается кондиционер, на панели приборов загорается контрольная лампа.

Индивидуально температура устанавливается в пределах от 17 °С до 29 °С с помощью кнопок с изображением стрелок: для увеличения температуры нажмите на кнопку со стрелкой, направленной вверх, для понижения температуры - на стрелку, указывающую вниз. Дисплей над кнопками показывает установленную температуру. Разница температур, установленных для водителя и пассажира не должна превышать 6 °С. Установка на LO (ниже 17 °С) означает установку на режим постоянного охлаждения, установка на HI (свыше 29 °С) является установкой режима постоянного обогрева.



### Переключение вентиляции внутренним воздухом

Нажмите на кнопку для вентиляции внутренним воздухом, чтобы переключаться между вентиляцией наружным и внутренним воздухом. Когда включена вентиляция внутренним воздухом, на панели приборов загорается контрольная лампа.



## Охлаждение салона внутренним воздухом

Нажмите на кнопку вентиляции салона внутренним воздухом.

При очень влажной погоде и высокой наружной температуре установите рукоятку в это положение для быстрого охлаждения салона или устранения неприятных запахов.

## Эффект максимального охлаждения-автоматический режим

При очень высокой температуре кондиционер временно переключается на вентиляцию внутренним воздухом для достижения максимального эффекта охлаждения.

Если рукоятка переключения установлена на AUTO при холодной погоде и холодном двигателе, поток воздуха, поскольку он холодный, направляется при низкой скорости вентилятора на лобовое стекло, независимо от установки распределения воздушного потока. Когда температура воздуха повысится, поток воздуха будет направлен в соответствии с установками. Положение рукоятки переключения режимов вентилятора и распределение воздушного потока можно регулировать и вручную.

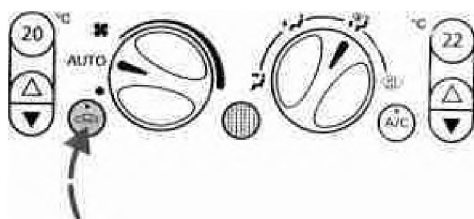
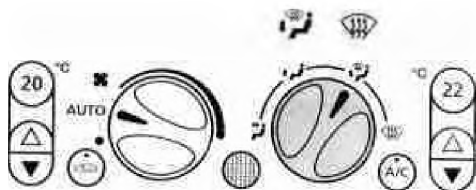
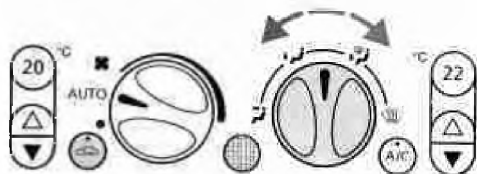
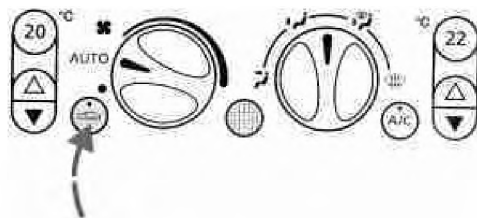
## Снижение влажности воздуха при положении рукоятки или

При включенном кондиционере влажность воздуха снижается, поэтому рекомендуется включать кондиционер при влажной погоде.

## Вентиляция при выключенном кондиционере

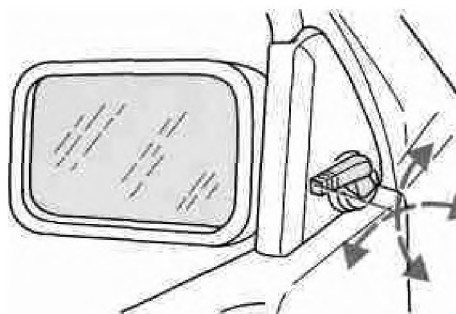
При сильной загазованности следует использовать вентиляцию внутренним воздухом. При этом окна запотевают быстрее. Как можно быстрее включите вентиляцию наружным воздухом.

Примечание: Кондиционер понижает влажность охлажденного воздуха. Поэтому совершенно нормально, когда под стоящим автомобилем образуется небольшая лужа воды.



## Ручная регулировка наружных зеркал

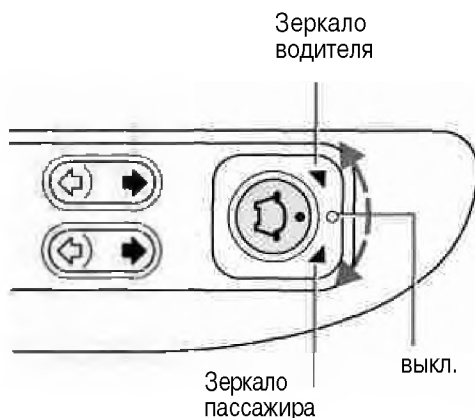
Регулировка наружных зеркал осуществляется изнутри салона.



## Регулировка и обогрев наружных зеркал с электроприводом

Чтобы отрегулировать положение левого зеркала, поверните переключатель сначала против часовой стрелки. Для установки правого зеркала поверните его по часовой стрелке, отрегулируйте наклон и верните переключатель в центральное положение.

Наружные зеркала начинают обогреваться сразу же, как только включается обогрев заднего стекла.



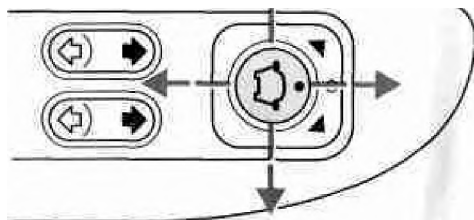
## Наружное зеркало (выпуклое) на двери водителя

С помощью такого зеркала увеличивается поле заднего обзора, сводя до минимума "слепое пятно" у задней четверти машины.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Предметы, отражающиеся в этом зеркале, кажутся меньше и расположенными дальше, чем в действительности.

Поэтому можно легко переоценить реальное расстояние до предмета. «>



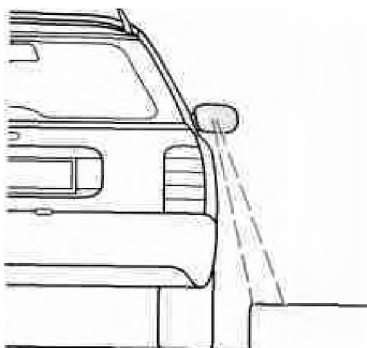
Направления регулировки зеркала

### **Дверное зеркало с функцией памяти и регулировкой при парковке автомобиля**

Вместе с функцией "памяти" сиденья водителя можно записать в память три установки для зеркала.

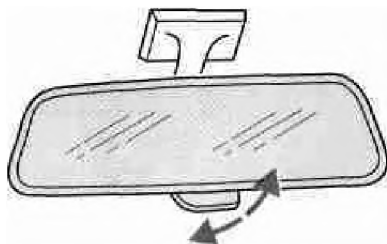
Описание работы этой функции смотрите на стр. 64.

При парковке автомобиля и выборе заднего хода зеркало со стороны пассажира слегка отгибается вниз, что позволяет видеть область бампера в зеркале для пассажира и оценить расстояние до возможного препятствия со стороны пассажира.



### **Внутреннее зеркало заднего вида**

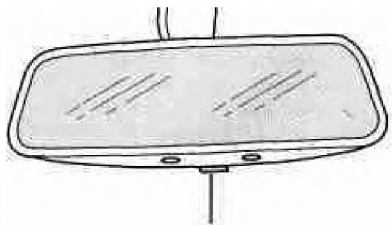
Чтобы снизить яркость отражения ночью, отклоните зеркало, оттянув назад рычаг.



### **Внутреннее зеркало заднего вида с автоматическим снижением яркости отражения**

Интенсивность света впереди и сзади измеряется датчиком. В зависимости от интенсивности света зеркало соответственно затемняется.

Эта характеристика может быть отключена.



Переключатель вкл/выкл

# ВНУТРЕННЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

## Окна с электроприводом

Примечание: Окна управляются только при включенном зажигании

Окна управляются с помощью переключателей на дверях. Нажмите на нижнюю часть клавиши, чтобы открыть окно и на верхнюю часть, чтобы закрыть. Все окна управляются с помощью переключателей в двери водителя. Окна в двери для переднего пассажира и задние окна управляются по отдельности с помощью индивидуальных переключателей.

Нажмите на  : открыть

Нажмите на  : закрыть

Все переключатели передних дверей имеют возможность открывать окно легким нажатием переключателя. Нажмите еще раз, чтобы остановить процесс открывания окна.

## Переключатель безопасности для задних окон

Кнопочный переключатель на центральной консоли блокирует переключатели задних окон с электроприводом. Это рекомендуется применять, если на заднем сиденье есть дети.

Теперь задние окна можно открыть только с помощью переключателя в двери водителя.

Нормальное функционирование окон и регулировки сиденья можно вернуть повторным нажатием переключателя.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Чтобы**

исключить опасность травмирования при поднимании окна, всегда убирайте ключ

зажигания, когда оставляете детей одних в машине.



Блокировка управления задних стекол

## Сдвижной люк с ручным управлением

- **Чтобы открыть и закрыть люк**

Потяните на себя ручку и поверните ее против часовой стрелки, чтобы открыть люк. Затем верните ручку в прежнее положение.

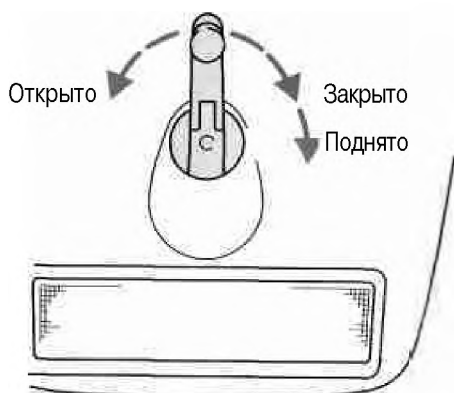
- **Чтобы поднять заднюю часть люка**

Потяните на себя ручку и поверните ее по часовой стрелке до конца. Чтобы закрыть люк, поверните ручку против часовой стрелки.

Всегда возвращайте рукоятку на свое место.

Солнцезащитный экран может сдвигаться вперед и назад при закрытом или поднятом люке.

Экран автоматически сдвигается назад, когда люк открывается.



## Сдвижной люк с электроприводом

Примечание: Сдвижной люк с электроприводом приводится в действие только при включенном зажигании.

- **Открывание и закрывание люка**

Нажмите на заднюю кнопку переключателя в консоли крыши, чтобы открыть люк. Нажмите на переднюю кнопку, чтобы закрыть его.

- **Чтобы поднять заднюю часть люка**

Закройте люк, затем снова нажмите на переднюю. Нажмите на заднюю кнопку, чтобы опустить люк.



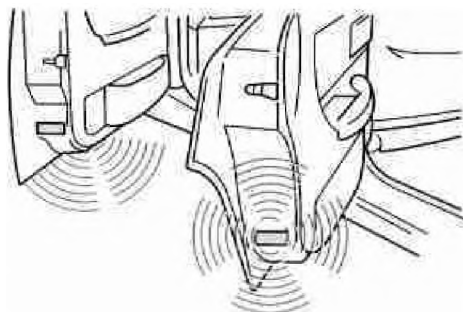
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Всегда закрывайте дверь водителя и вынимайте ключ зажигания, когда оставляете в машине детей, чтобы избежать риска непредвиденного открывания люка.



## ВНУТРЕННЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

### Освещение двери

На всех четырех дверях установлено освещение подножки и земли перед ней при их открывании. Дополнительное освещение указывает проходящему транспорту на то, что дверь открыта.



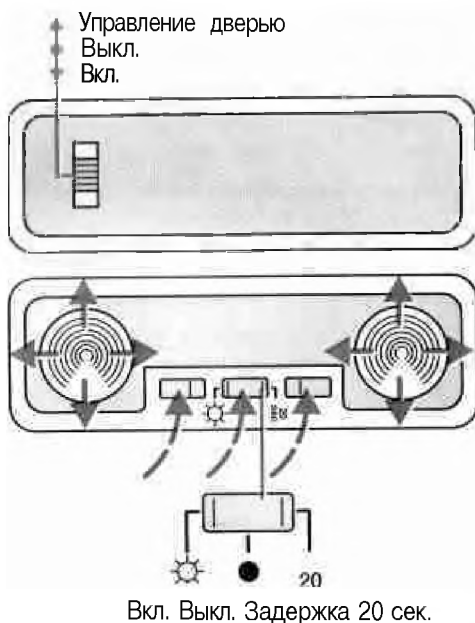
### Освещение салона

Переключатель освещения салона имеет три положения: включено при открытой двери, выключено и включено.

Когда двери незакрыты или (при включенных габаритах) зажигание выключено, лампа освещения салона будет гореть примерно 20 секунд. Когда двери закрыты или зажигание включено, лампы выключаются раньше.

### Лампы для чтения

Лампы для чтения включаются и выключаются с помощью отдельных выключателей и могут быть установлены в любом направлении.



### Солнцезащитные козырьки

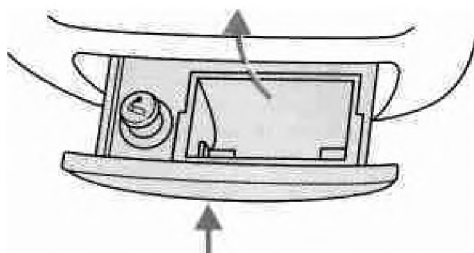
Солнцезащитные козырьки можно отогнуть вниз или в сторону, высвободив их из удерживающих зажимов.

Освещение зеркала на солнцезащитном козырьке со стороны пассажира автоматически включается и выключается при отгибании козырька и возвращении его в исходное положение. Освещение можно также включать вручную.



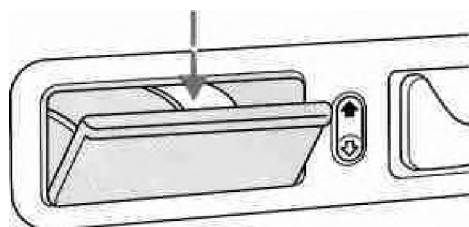
### Передняя пепельница

Чтобы открыть, нажмите на пепельницу и она выдвинется автоматически. Для очищения пепельницы выньте ее.



### Пепельница на задних дверях

Чтобы очистить пепельницу, надо нажать на пружинный зажим и вынуть пепельницу.

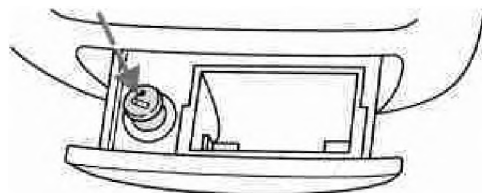


### Прикуриватель

Чтобы воспользоваться прикуривателем, нажмите на него и подождите, пока он автоматически не выскочит.

Гнездо прикуривателя можно использовать как источник энергии с выходным напряжением 12В и максимальным током 10А. Но когда двигатель выключен, это может вызвать разрядку батареи.

Если вы намереваетесь использовать какие-либо электрические приборы, применяйте специальную соединительную вставку из комплекта дополнений компании Ford.

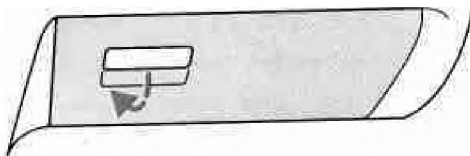


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никогда не удерживайте прикуриватель в нажатом состоянии, так как это грозит пожаром. Всегда убирайте его, если в машине остаются одни дети.

## ВНУТРЕННЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

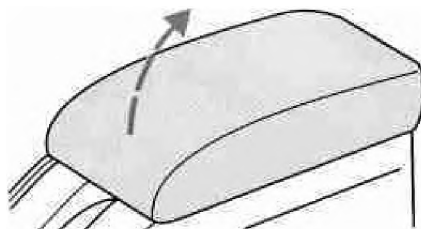
### Перчаточный ящик справа и слева

Чтобы открыть ящик, потяните за ручку. Когда включены габаритные огни, ящик справа освещается. Перчаточный ящик можно закрыть ключом.



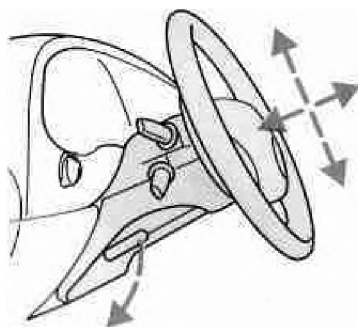
### Отделение для кассет

Эта емкость расположена в центральной консоли под подлокотником.



### Регулировка положения рулевого колеса

Для регулировки наклона и высоты рулевого колеса нажмите на фиксирующую рукоятку на рулевой колонке. Теперь положение рулевого колеса можно регулировать по вертикали и горизонтали. Закрепите положение рулевого колеса, подняв рукоятку вверх.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не регулируйте положение рулевого колеса во время движения автомобиля.



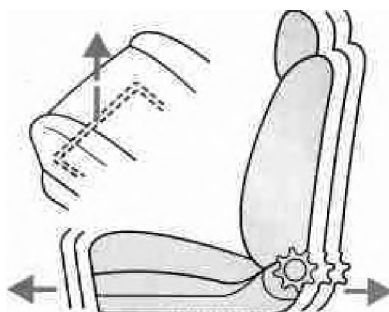
## Передние сиденья



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не регулируйте положение сиденья во время движения автомобиля.

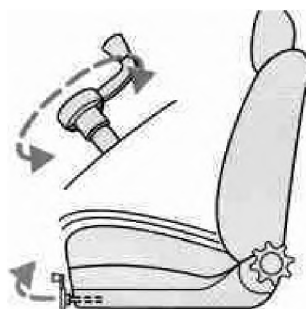
### • Изменение положения сиденья

Чтобы выдвинуть или задвинуть сиденье, поднимите скобу, которая находится под передним сиденьем, и подвиньте сиденье в нужное положение. Отпустите скобу и убедитесь, что фиксирующий механизм сработал, слегка подвигав сиденье.



### • Изменение высоты сиденья водителя

Откиньте рычаг и поверните его против часовой стрелки, чтобы поднять сиденье, и по часовой стрелке, чтобы опустить его.

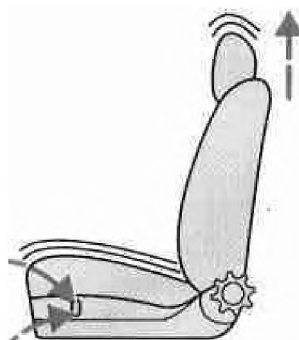


### • Автоматическая регулировка высоты

Отрегулируйте высоту сиденья с помощью клавишного переключателя внизу впереди сиденья.

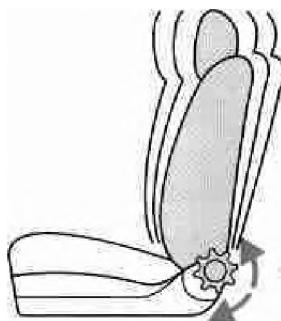
Чтобы поднять сиденье : нажмите на верхнюю часть переключателя.

Чтобы опустить сиденье: нажмите на нижнюю часть переключателя.



### • Регулировка угла спинки сиденья

Вращайте рукоятку сбоку сиденья. Когда сиденья выдвинуты вперед, их спинки можно полностью откинуть назад.

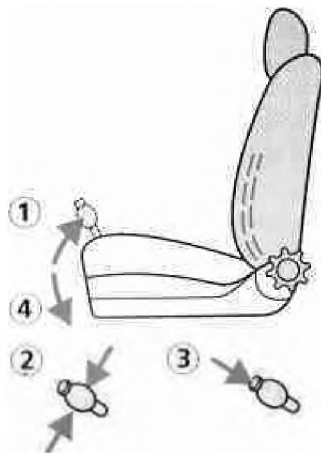


## ВНУТРЕННЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

### • Регулировка изгиба спинки сиденья

Изгиб спинки сиденья можно регулировать следующим образом:

1. Поднять вверх рукоятку насоса.
2. Качать насосом до получения нужной величины изгиба.
3. Для уменьшения изгиба нажать на кнопку клапана.
4. Вернуть рукоятку насоса на место.



- Передние сиденья с электроприводом и функцией памяти для положения сиденья и зеркала



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не регулируйте сиденья во время движения автомобиля.

Все регулировки можно делать только в сидячем положении. С помощью рычага можно регулировать высоту сиденья, положение спинки и ее наклон следующим образом:

#### - Сиденье

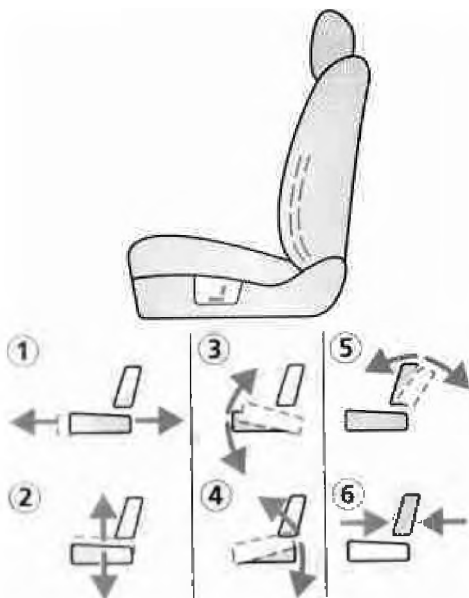
1. Выдвижение вперед и назад.
2. Высота.
3. Опускание/поднимание передней части подушки.
4. Опускание/поднимание задней части подушки.

#### - Спинка

5. Установка угла наклона

#### - Изгиб спинки

6. Регулировка изгиба спинки.



## Сохранение в памяти положений сиденья

В память могут быть записаны положения сиденья для трех водителей:

1. Отрегулируйте сиденье.
2. Отрегулируйте наружные зеркала заднего вида (см. стр. 57)
3. Нажмите на клавишу памяти, затем на кнопку записи. В ответ прозвучит звуковой сигнал. Операции повторяются для записи установок для каждого водителя или для перезаписи предыдущих установок.

## Программирование дистанционного управления с установкой сиденья в одно положение

Вы можете запрограммировать передающее устройство дистанционного управления на одно положение сиденья следующим образом:

1. Отрегулируйте сиденье и наружные зеркала.
2. Нажмите на клавишу памяти и одну из трех кнопок записи. Прозвучит сигнал.
3. Нажмите на кнопку разблокирования на передающем устройстве. Прозвучит второй сигнал, подтверждающий программирование.

Можно запрограммировать до трех ключей дистанционного управления.

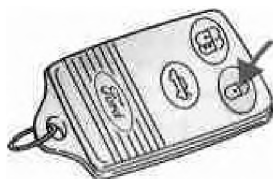
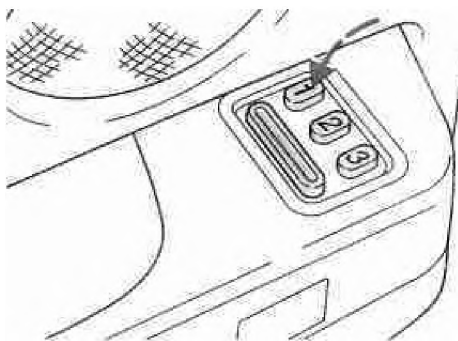
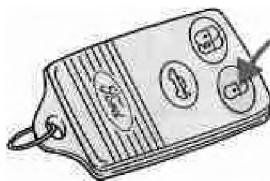
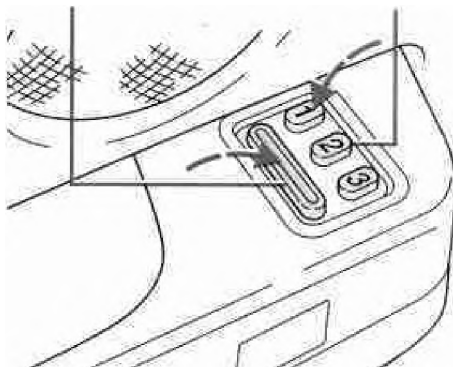
Выбор записанного в память положения сиденья

Поверните ключ зажигания в положение II. Нажимайте на нужную кнопку до тех пор, пока сиденье или наружное зеркало не примут установленное положение. Если прекратить нажимать на кнопку до того, как установленное положение достигнуто, всякое движение прекратится. При повороте ключа зажигания в положение 0 или 1: нажмите коротко на нужную кнопку и сиденье или зеркало автоматически примут установленное положение.

## Выбор установленного положения с помощью ключа дистанционного управления

Нажмите на кнопку UNLOCK ("Разблокировать") на ключе дистанционного управления. См. также стр. 33.

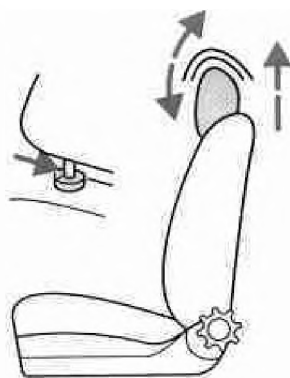
Кнопка "память"



## Подголовники

Подголовники могут регулироваться по высоте и углу наклона вручную. Их можно совсем убрать, если нажать на фиксирующую кнопку на правой стойке подголовника.

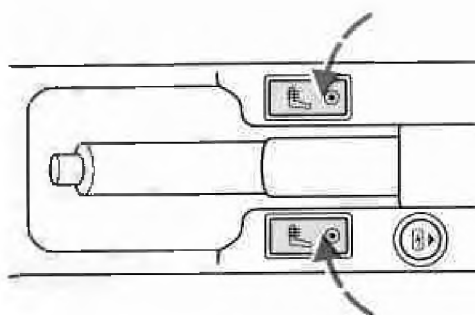
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Отрегулируйте подголовник таким образом, чтобы он был за головой и никогда не был за шеей.



## Обогрев передних сидений

Обогрев подушек и спинок передних сидений управляется переключателями с встроенными контрольными лампами на центральной консоли. Максимальная температура достигается через 5-6 минут. Она регулируется термостатами.

Обогрев сиденья может быть включен при неработающем двигателе, если ключ зажигания находится в положении I.



## Ремни безопасности

Всегда пользуйтесь ремнями безопасности. Одним ремнем может пользоваться только одно лицо. Удостоверьтесь, что ремень не ослаблен, не перекручен, не прижат пассажиром или грузом и т.д.

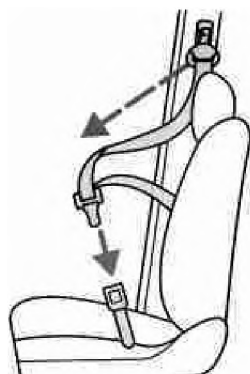
### Закрепление ремней безопасности

- **Автоматический ремень безопасности с креплением в трех точках**



Постепенно вытягивайте ремень из катушки. Он может не вытянуться, если потянуть его резко или если автомобиль находится на склоне.

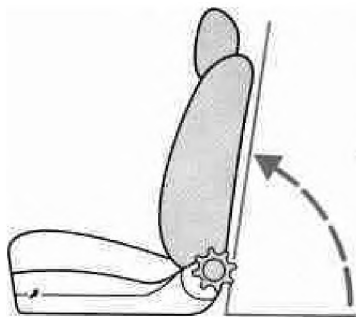
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Вставьте язычок в защелку до щелчка, иначе ремень безопасности не будет правильно застегнут.



Нажмите на красную кнопку, чтобы расстегнуть ремень. Затем плавно верните его на место.

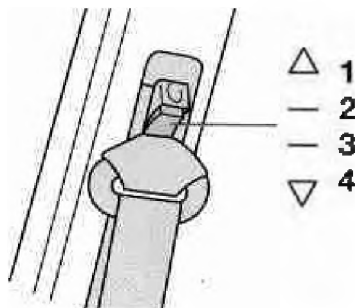
Ремень безопасности должен проходить через центр плеча. Поясной ремень должен плотно прилегать к бедрам, а не к животу.

Не отклоняйте далеко спинки передних сидений, так как ремни обеспечивают максимальную защиту при вертикальном положении спинки.



### Регулировка высоты передних ремней безопасности

Ремень безопасности не должен проходить через шею. Если он установлен неправильно, нажмите на кнопку фиксатора, который расположен сверху на дверной стойке, и установите точку крепления в одну из четырех позиций, чтобы ремень проходил через центр плеча.



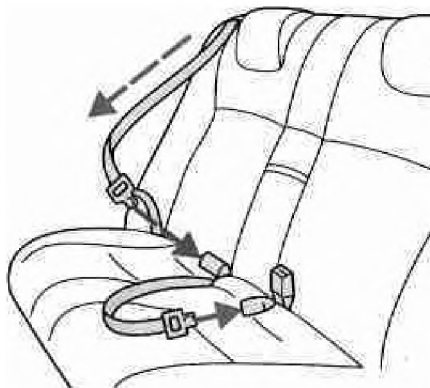
### Ремни безопасности заднего сиденья

#### • Автоматические ремни безопасности с креплением в трех точках

3-позиционный регулятор высоты снабжен автоматическим катушечным механизмом. Медленно потяните ремень и закрепите его. При этом должен раздаться щелчок.

#### • Поясной ремень заднего сиденья

Застегивая ремень, убедитесь, что язычок закрепился в замке со щелчком. Ремень должен плотно прилегать к бедрам. Лишнюю часть пояса уберите пряжкой.



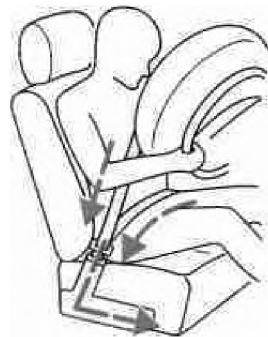
Примечание: замки можно убрать в углубление в спинке сиденья.

## ВНУТРЕННЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

### Натяжитель ремня и зажимное устройство

Новая система с натяжителем и зажимным устройством снижает риск травмирования в случае столкновения. Например, в условиях достаточно серьезной аварии сиденье дополнительно укрепляется, и пассажир и водитель плотно прижимаются к своим сиденьям.

Натяжитель ремня не функционирует в случае небольших прямых, боковых или задних столкновений. Подробности см. в разделе "Подушка безопасности".



### Перевозка детей



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не следует устанавливать на переднее сидение детские кресла или подушки, если автомобиль

оборудован подушкой безопасности, так как это увеличивает риск травмирования ребенка при надувании подушки безопасности.

Для перевозки детей в возрасте до 12 лет и ростом ниже 150 см следует применять детские кресла или дополнительные подушки на задних сиденьях или на сиденья для пассажира.

Такие приспособления вместе с ремнями безопасности для взрослых обеспечивают максимальную безопасность.

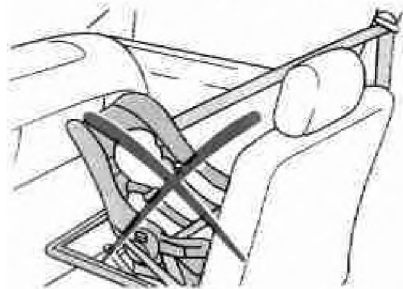
В Сервисном центре вам предложат полный набор приспособлений для перевозки детей.

Тип приспособления зависит от возраста и веса ребенка:

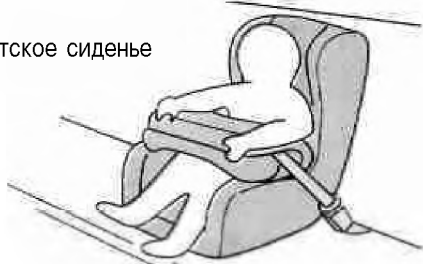
- \* Для перевозки детей до 8 месяцев и весом до 10 кг используются детские кресла.
- \* Для перевозки детей до 4 лет и весом 9-18 кг используются детские сиденья.

Средства для перевозки детей показаны установленными по направлению движения

Детское кресло



Детское сиденье



- Для детей 4-11 лет весом 15-36 кг можно использовать детские подушки. Приподнятое положение гарантирует правильное расположение ремня безопасности для взрослых - через центр плеча и по бедрам.

Детская подушка



## Уход за ремнями безопасности

### • Проверка ремней безопасности

Периодически проверяйте ремни безопасности на наличие повреждений и износ. Проверьте надежность точек крепления и блокировку инерционных катушек, резко натягивая каждый ремень.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не пытайтесь отремонтировать, смазать катушечный механизм или изменить ремни каким-либо образом.

Ремни, деформированные в результате аварии, заменяются и проходят проверку в Сервисном центре.

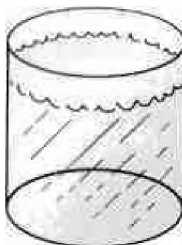
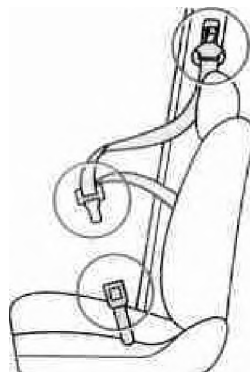
Примечание: перенос или замена задних динамиков более мощными может отрицательно повлиять на работу ремня безопасности. Для дальнейших подробностей обращайтесь в Сервисный центр.

### • Чистка ремней безопасности

Пользуйтесь специальным средством Interior Cleaner производства компании Ford или чистой теплой водой. Прополощите и дайте высохнуть естественным путем в стороне от искусственного тепла.

Не пользуйтесь химическими чистящими средствами, кипятком, отбеливателем или красителем. Не допускайте попадания влаги в катушечный механизм инерционных ремней.

Часто проверяйте надежность точек крепления

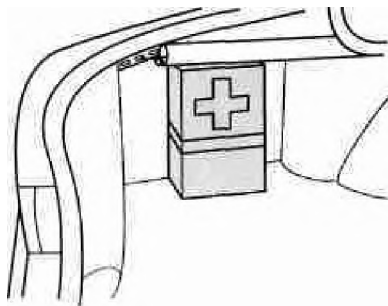


## ВНУТРЕННЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

### Аптечка и знак аварийной остановки ,

- **Седан**

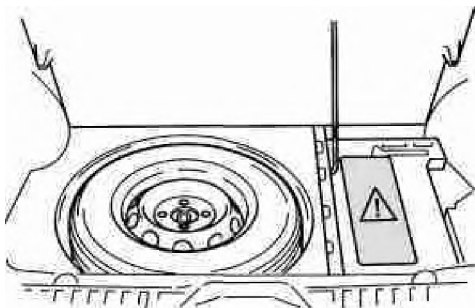
Аптечка закрепляется фиксирующими ремнями слева в багажном отделении, а знак аварийной остановки помещается справа внизу.



- **Универсал**

Отделение для аптечки находится слева в багажном отделении.

Место хранения знака аварийной остановки - сзади справа рядом с запасным колесом.

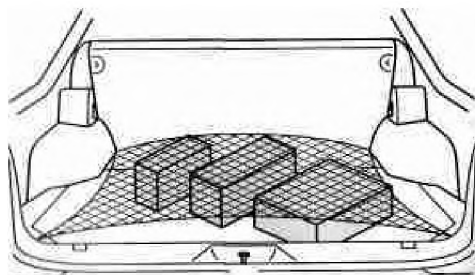


Примечание: Аптечку и знак аварийной остановки вы можете приобрести в Сервисном центре.

### Багажная сетка - универсал

Сетка для закрепления груза устанавливается с помощью фиксированных креплений, расположенных на полу багажного отделения.

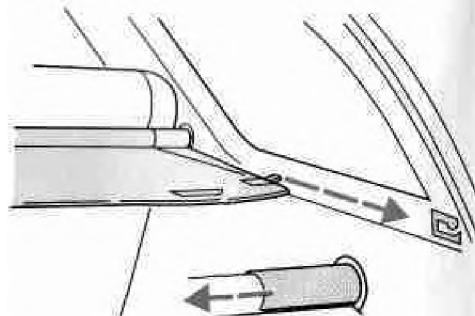
Сетку можно приобрести в Сервисном центре.



### Покрывтие багажного отделения

Покрывтие вытягивается из рулона и закрепляется с помощью фиксирующих креплений по бокам.

Покрывтие можно снять, нажав с обеих сторон вдоль оси рулона.



### Освещение багажного отделения

Включается автоматически при открывании багажного отделения.



## Увеличение площади багажного отделения

1. Откройте багажное отделение, нажмите на рукоятку фиксатора (устанавливается для защиты от кражи) позади спинки сиденья.
2. Нажмите на кнопку на спинке, освобождающую сиденье, и сложите вперед одну или обе половины спинки заднего сиденья.

На универсале также нажмите на спинку заднего сиденья и одновременно нажмите на перекрывающую пластинку, расположенную между спинкой заднего сиденья и полом багажного отделения, пока она прочно не встанет на место. Для возвращения спинок в верхнее положение проведите всю процедуру в обратном порядке.

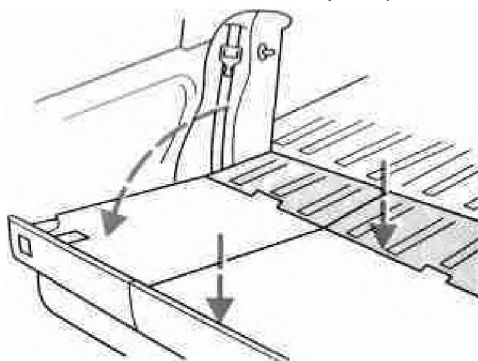
Примечание: Убедитесь, чк > (.пинки сидений прочно установлены.



Багажное отделение, седан



Багажное отделение, универсал



## Складывание вперед подушек сиденья (седан)

Если Вам нужен совершенно плоский пол багажного отделения, поднимите подушку сиденья за боковые петли и сложите ее вперед, спинки положите на освободившееся место.

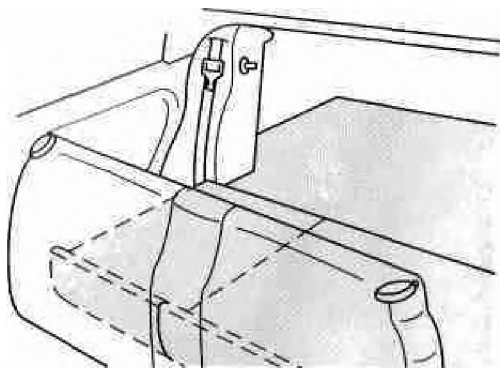
Примечание: Убедитесь, что ремни безопасности не запутались, когда вы вернете спинки в вертикальное положение. С усилием нажмите на спинку, чтобы она закрепилась.



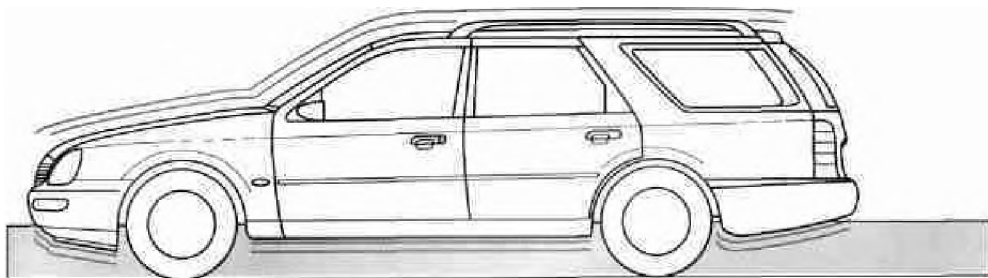
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Тяжелые грузы располагайте ближе к центру салона и закрепите их, чтобы они не сдвигались. Не

водите машину при открытом багажном отделении: выхлопные газы будут попадать внутрь салона. К тому же задний номер машины виден только при закрытом багажнике.

Подушка сиденья, седан



## ВНУТРЕННЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ



### Саморегулируемая задняя подвеска

Когда установлена саморегулируемая задняя подвеска, машина будет сохранять уровень кузова при передвижении независимо от нагрузки.

Во время вождения система автоматически поддерживает правильный уровень кузова, добавляется нагрузка или нет.

Эта система работает через гидропневматические амортизаторы. Она вступает в действие, как только машина начинает движение, саморегулируясь в зависимости от нагрузки, и тем самым поддерживается правильный уровень кузова.

Нужная высота кузова достигается после прохождения примерно 1 км.

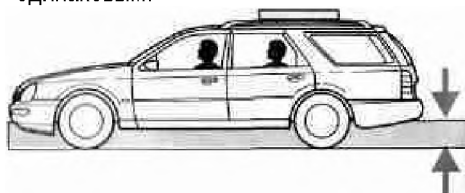
**Примечание:** Для этой системы нормальным является некоторое снижение высоты кузова при остановке машины.

Если имеется система корректировки фар, то проследите, чтобы переключатель стоял в среднем положении.

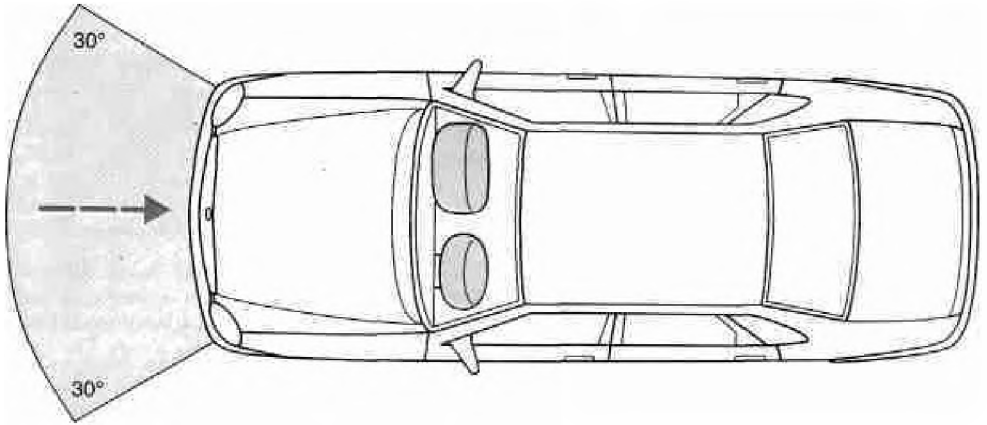
Находитесь ли Вы в машине один....



....или машина полностью загружена, уровень кузова остается приблизительно одинаковым.







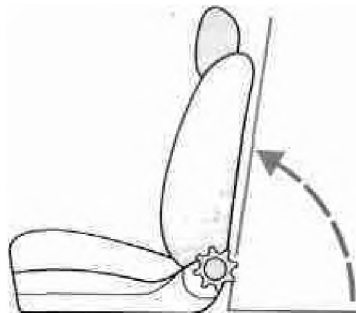
## Подушка безопасности

Наряду с усовершенствованными ремнями безопасности подушка безопасности снижает риск получения серьезной травмы в случае аварии.

Подушка безопасности вступает в действие в случае серьезного лобового столкновения или при боковых столкновениях под углом 30°.

При лобовом столкновении подушка безопасности надувается мгновенно. При соприкосновении головы и верхней части туловища водителя с подушкой безопасности газ выходит из подушки через клапаны. Эти клапаны контролируют выпуск газа из подушки безопасности, смягчая наклон вперед людей, сидящих на передних сиденьях. Выпуск газа из подушки происходит быстро и не закрывает обзора дороги перед водителем после столкновения.

Сиденье и спинка должны быть правильно установлены, чтобы подушка безопасности оказалась максимально безопасной. Сиденье должно быть в таком положении, чтобы рулевое колесо находилось несколько под углом к водителю, а спинка сиденья установлена вертикально.



## ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Ремни безопасности должны быть надеты, а между водителем и рулевым колесом должно сохраняться достаточное расстояние. Натяжное и фиксирующее устройства могут сделать подушку безопасности максимально эффективной только при правильном использовании ремней безопасности.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не следует устанавливать детские кресла и сиденья на переднем сиденье, если в автомобиле есть подушка безопасности, так как это увеличивает риск травмирования ребенка при надувании подушки.



### Система

Система подушки безопасности включает в себя:

- Нейлоновую надувную подушку с газогенератором за центральной консолью рулевого колеса и за панелью приборов со стороны переднего пассажира.
- Блок электронного управления и диагностики (датчик ударов) за панелью приборов и контрольную лампу на панели приборов.

Газ, заполняющий подушку, - не токсичная и негорючая двуокись углерода.

Примечание: Никогда ничего не прикрепляйте к тем частям или над ними, где установлена подушка безопасности. Эти области можно только протереть влажной, но не мокрой тканью.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Ремонт рулевого колеса, рулевой колонки и подушки безопасности следует выполнять только в Сервисном центре. Можно получить травму при непреднамеренном включении подушки безопасности.



Дополнительная система безопасности

## Контрольная лампа подушки безопасности

Контрольная лампа на панели приборов горит примерно 5 секунд, свидетельствуя о том, что система действует, когда переключатель замка зажигания стоит в положении II.

Контрольная лампа не загорается, если вы включаете и выключаете зажигание кратковременно.

В системе повреждение, если лампа не загорается, не гаснет, мигает или загорается при вождении. Проверьте систему в Сервисном центре.



Контрольная лампа подушки безопасности

## Примечание

При обычных условиях эксплуатации срок службы подушки безопасности, установленной на ваш автомобиль, не менее 15 лет. По истечении этого срока газ может измениться и эффективность этой дополнительной системы безопасности может снизиться.

Если у вас есть какие-либо сомнения по поводу срока службы надувной подушки в вашем автомобиле, в Сервисном центре вам помогут установить дату изготовления.

Утилизацию снятой системы подушки безопасности производит только уполномоченный на это специалист.

Примечание: При перепродаже автомобиля не забудьте передать и Руководство по эксплуатации.

## ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Индивидуальные методы изложены в виде таблицы. Отметьте для себя способы запуска, соответствующие Вашей модели двигателя.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если двигатель не запускается, обратитесь к инструкции по поводу системы безопасного пуска бензинового двигателя на стр. 113.

### Запуск двигателя с автоматической трансмиссией

Двигатель может быть запущен только при установке рычага переключения в положениях N или P.

Холодный двигатель после запуска работает на более высоких холостых оборотах. Это приводит к "проскальзыванию" на передачах R, D, 3, 2 или 1.

**!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Используйте ножной тормоз, прежде чем включить передачу. Иначе машина начнет самопроизвольное движение из-за "проскальзывания" в автоматической КТ.

Тип двигателя		УСЛОВИЯ РАБОТЫ ДВИГАТЕЛЯ			
		Холодный двигатель		Горячий двигатель	Захлебнувшийся двигатель
Бензиновый двигатель с впрыском топлива	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите до упора на педаль сцепления и запустите двигатель, не трогая акселератор.</li> <li>Если двигатель не запустился в течение 5 сек, немного подождите и повторите процедуру запуска.</li> <li>Если двигатель не начнет работать после трех попыток, подождите 10 сек. и выполните процедуру пуска двигателя, как указано в разделе таблицы "Захлебнувшийся двигатель".</li> </ul> <p>При температуре ниже -25° нажмите на педаль акселератора на 1/4-1/2 хода педали, чтобы помочь запуску.</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите на педаль сцепления и акселератора.</li> <li>Если двигатель не запустился в течение 5 сек, немного подождите и повторите процедуру запуска.</li> <li>Если двигатель не начнет работать после трех попыток, подождите 10 сек. и выполните процедуру пуска двигателя, как указано в разделе таблицы "Захлебнувшийся двигатель".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Медленно нажмите до упора на акселератор, держите педаль, запустите двигатель.</li> <li>Если двигатель на запускается повторите процедуру из раздела "Горячий двигатель".</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поверните ключ зажигания в положение II и подождите, пока погаснет сигнальная лампа подгрева.</li> <li>Нажмите до упора на педаль сцепления и до половины на педаль акселератора и запустите двигатель.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Если двигатель не запускается в течение 20 секунд, подождите немного и повторите процедуру.</li> </ul>		

# ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

## Запуск двигателя

Поверните по часовой стрелке ключ зажигания, чтобы включить стартер. Не держите включенным стартер дольше 5 секунд, или 20 секунд для дизеля, одновременно.

Если стартер приходится включать не один раз, ключ зажигания следует вернуть в положение I или 0.

## Ограничитель скорости оборотов двигателя

Скорость оборотов двигателя ограничивается электроникой для сохранности двигателя.

На автомобилях с автоматической трансмиссией скорость оборотов двигателя на холостом ходу также ограничивается.

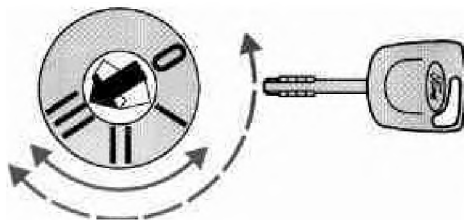
## Бензиновые двигатели

После отсоединения и подключения аккумулятора модуль управления двигателем перепрограммируется на протяжении примерно 8 км. Неравномерность работы двигателя в этот период не означает, что произошла поломка.

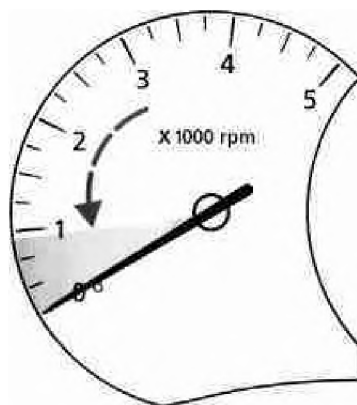
## Выключение турбодизеля

Отпустите педаль акселератора. Подождите, пока двигатель начнет работать на холостых оборотах, затем выключите его.

Если двигатель выключен на высокой скорости, турбокомпрессор будет продолжать работать после падения давления масла до нуля. Это приведет к преждевременному износу турбокомпрессора.



Сначала следует понизить скорость оборотов двигателя до холостого хода..



... и никогда не следует нажимать на акселератор

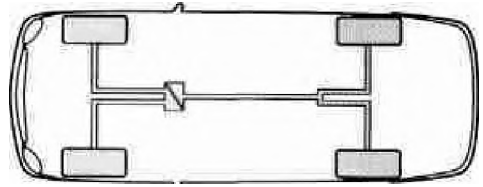


### Двухконтурная система тормозов

Двухконтурная система тормозов разделена на переднюю и заднюю системы. Передние и задние тормоза - дисковые. Если выйдет из строя один контур, то второй будет продолжать работать.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** В этом случае будет необходимо нажимать на тормозную педаль с большим усилием и учесть увеличение тормозного пути.



### Дисковые тормоза

Влажные диски тормоза имеют более низкий коэффициент трения, что замедляет торможение. После прохождения машины через мойку или во время сильного дождя и слякоти нажмите кратковременно на педаль тормоза с легким усилием, чтобы удалить пленку воды с дисков.



### Тормозная жидкость

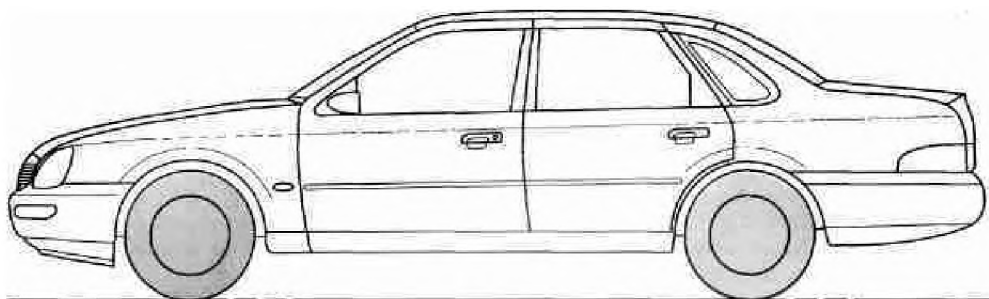
Если при отпущенном ручном тормозе не гаснет сигнальная лампа уровня жидкости/ручного тормоза, это значит, что уровень тормозной жидкости низкий.

Указатель уровня тормозной жидкости



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Немедленно добавьте тормозную жидкость до отметки "MAX" в бачке и проверьте систему тормозов в Сервисном Центре.

## СИСТЕМА ТОРМОЗОВ



### Антиблокировочная система

Антиблокировочная система определяет разницу в скорости вращения колес на дороге и предотвращает их блокирование, даже при торможении на скользкой дороге. В результате машина остается управляемой, что дает возможность избежать препятствия на дороге.

### Управление АБС

АБС не действует, когда торможение нормальное. Она подключается, когда система определяет разницу в скорости вращения колес, что является признаком опасности блокирования колеса. Действие системы водитель замечает по пульсированию тормозной педали.

Тормозная педаль



Два важных правила торможения в критической ситуации с системой АБС:

### Правильное торможение с АБС

- В аварийной ситуации нажимайте на тормоза в полную силу и отпустите сцепление. Система АБС немедленно вступит в действие и поможет вам сохранить контроль над управлением машиной в любых дорожно-транспортных условиях.
- Мы советуем вам познакомиться с этой техникой, которая всегда поможет вам избежать повышенного риска.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Система АБС оптимизирует тормозной путь, но он может быть разным в зависимости от дорожных условий и условий вождения.

Использование антиблокировочной системы тормозов не может исключить опасность, которую представляет торможение машины слишком близко от машины впереди, превышение скорости при повороте или при аквапланировании.

### 1.

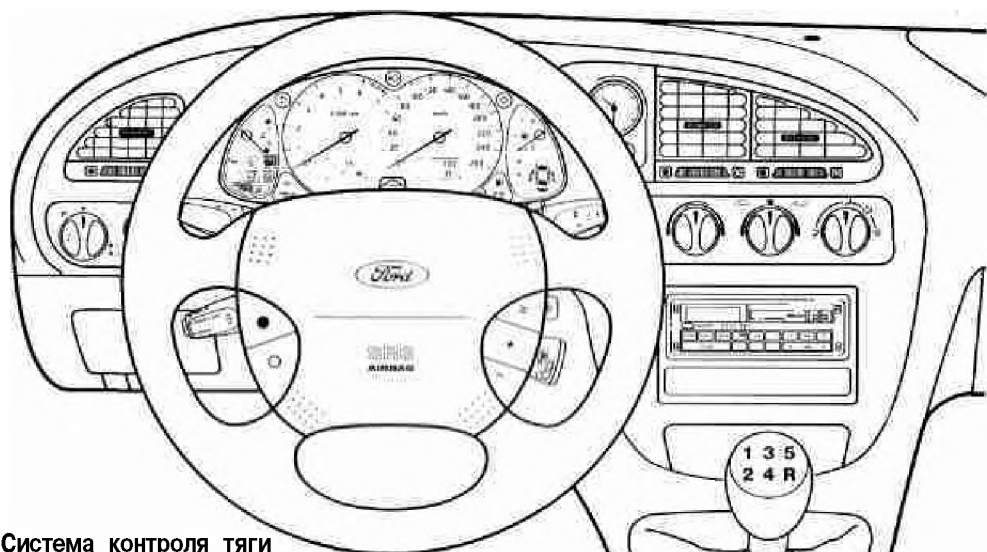
В аварийной ситуации нажимайте на тормозную педаль в полную силу и отпустите сцепление.



### 2.

Если дорожные условия позволяют, обогните препятствие. Не имеет значения, с какой силой вы тормозите, система поможет вам удержать управление.

## СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ТЯГИ



### Система контроля тяги

Система контроля тяги препятствует пробуксовыванию ведущих колес во время разгона.

Как только одно из ведущих колес начинает пробуксовывать из-за недостаточного сцепления шины с поверхностью дороги, система контроля тяги вместе с системой АБС снижает разницу крутящих моментов колес. Кроме того, скорость оборотов двигателя снижается путем закрытия заслонки. Это можно заметить по увеличению сопротивления педали акселератора. В то же время загорается контрольная лампа системы контроля тяги на панели приборов.

Если во время включения зажигания на 3 секунды включаются контрольные лампы системы контроля тяги и АБС, значит система работает нормально. Если контрольная лампа системы контроля тяги не включается, когда включено зажигание, или продолжает гореть во время вождения при включенной системе контроля тяги, это говорит о наличии неисправности. В таком случае вы можете продолжать движение. Но проверьте систему в Сервисном центре.

Контрольная лампа системы контроля тяги



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не следует лишний раз рисковать из-за увеличенного уровня



### Активная поддержка при вождении в сложных условиях

Помогает избежать пробуксовывания колес на скользкой дороге, в поворотах, при торможении и ускорении.



### На заснеженной и покрытой льдом дороге

Оптимальный уровень тяги во время ускорения увеличивает вашу безопасность



### По мягкой поверхности

Помогает предотвратить утапливание колес в песке или грязи



### Выключение системы контроля тяги

Если вы водите автомобиль с цепями противоскольжения или едете по сугробам, рекомендуется выключить систему нажатием на переключатель.

Контрольная лампа системы контроля тяги будет гореть, пока вы вновь ее не включите нажатием на переключатель.



### По мокрой дороге

Помогает усилению тяги на скользкой дороге.



### На склонах

Запуск без каких-либо проблем даже на крутых склонах



### При резких поворотах

Препятствует пробуксовыванию колес.



Переключатель системы контроля тяги в положении "выкл."



Контрольная лампа системы контроля тяги

## АВТОМАТИЧЕСКАЯ ТРАНСМИССИЯ

Данной автоматической трансмиссии соответствует описание на стр. 42-44.

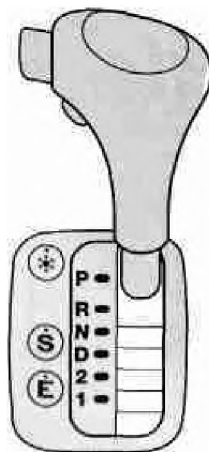
(Сравните также иллюстрации)

### Запуск автомобиля

Установите двигатель на холостые обороты, передвиньте рукоятку выбора передачи в одно из положений и отпустите тормоз. Машина сама двинется с места. Для увеличения скорости нажмите на педаль акселератора.

### Остановка

Отпустите педаль акселератора и нажмите на ножной тормоз. Оставьте рычаг выбора передачи на своем месте. Чтобы снова разогнать машину, освободите ножной тормоз и нажмите на педаль акселератора.

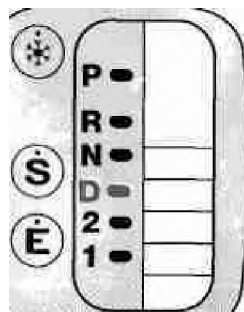


### Положения рычага коробки передач

P = Парковка	<b>P</b>
R = Задний ход	<b>R</b>
N = Нейтраль/холостой ход	<b>N</b>
D = Передачи от 1 до 4 с повышающей передачей и с 1 до 3 без повышающей передачи	<b>D</b>
2 = Вторая передача	<b>2</b>
1 = Первая передача	<b>1</b>

### Разгон автомобиля

Автоматическая трансмиссия может быть использована для увеличения крутящего момента при передвижении по крутым склонам и неровной местности. Чтобы достигнуть эффективного разгона нажмите до упора на педаль ускорения при положении рычага переключения передач на D.



## Ручное переключение передач

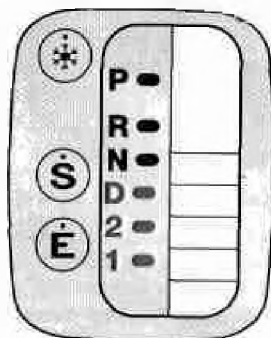
### • Запуск

Выберите положение 1, отпустите ручной тормоз и нажмите на педаль акселератора. Передвигайте рычаг на положения 2 и D по мере увеличения скорости.

### • Торможение двигателем

Если рычаг переключения передач передвинуть из положения D в положение 2 во время вождения, автоматическая трансмиссия переключится на вторую передачу, как только скорость упадет ниже 91 км/час и останется на этой передаче.

Если рычаг передвинут в положение 1, автоматическая трансмиссия останется на второй передаче до тех пор, пока скорость не упадет до 48 км/час. Она переключится на первую передачу и останется на ней.

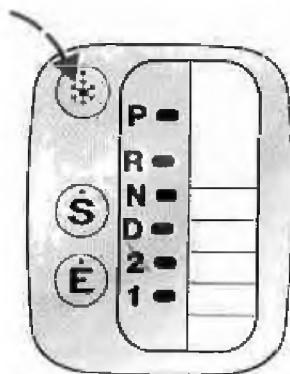


## Передвижение по песку, грязи или снегу

Для разгона по заснеженной и покрытой льдом дороге передвиньте рукоятку переключения передач в положение D и нажмите на знак с изображением снежинки. Машина будет ехать на второй передаче.

Попробуйте метод раскочки: быстро меняйте положения рукоятки назад и вперед между положениями D и R, сохраняя низкие обороты двигателя.

Чтобы увеличить эффект, выберите положение R, когда машина продолжает двигаться вперед и наоборот.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Машину с автоматической трансмиссией невозможно завести буксированием или толканием.

Пользуйтесь проводами для запуска двигателя от другой машины.

# АВТОМАТИЧЕСКАЯ ТРАНСМИССИЯ

## Вождение с автоматической трансмиссией

Данной автоматической трансмиссии соответствует описание работы на стр. 46-46.

(Сравните также иллюстрации)

### Запуск автомобиля

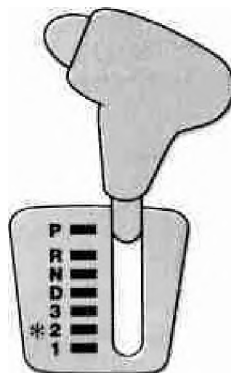
Установите двигатель на холостые обороты, передвиньте рукоятку выбора передачи на одно из положений и отпустите тормоза. Машина сама двинется с места. Для увеличения скорости нажмите на педаль акселератора.

### Остановка

Остановите педаль акселератора и нажмите на ножной тормоз. Оставьте рычаг выбора передачи на своем месте. Чтобы снова разогнать машину, освободите ножной тормоз и нажмите на педаль акселератора.

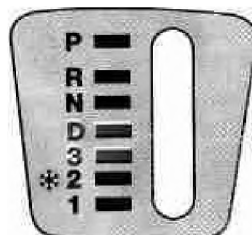
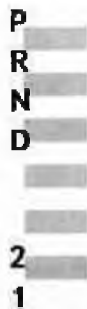
### Разгон автомобиля

Автоматическая трансмиссия может быть использована для увеличения крутящего момента при передвижении по крутым склонам и неровной местности. Чтобы достигнуть эффективного разгона нажмите до упора на педаль ускорения при положении рычага переключения передач на D или 3.



### Положения рычага коробки передач

- P = Парковка
- R = Задний ход
- N = Нейтраль/холостой ход
- D = Передачи от 1 до 4 с повышающей передачей и с 1 до 3 без повышающей передачи
- 2 = Вторая передача
- 1 = Первая передача





## Ручное переключение передачи

- **Запуск**

Выберите положение 1, отпустите ручной тормоз и нажмите на педаль акселератора. Передвигайте рычаг в положения 2, 3 и D по мере увеличения скорости.



- **Торможение двигателем**

Если рычаг переключения передач передвинуть из положения D или 3 в положение 2 во время вождения, автоматическая трансмиссия переключится на вторую передачу как только скорость упадет ниже 125 км/час и останется на этой передаче. Если рычаг передвинут на положение 1, автоматическая трансмиссия останется на второй передаче до тех пор, пока скорость не упадет до 60 км/час. Она переключится на первую передачу и останется на ней.

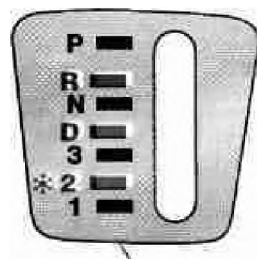



## Передвижение по песку, грязи или снегу

Попробуйте метод раскочки: быстро меняйте положения рукоятки назад и вперед между положениями D и R, сохраняя низкие обороты двигателя.

Чтобы увеличить эффект, выберите положение R, когда машина продолжает двигаться вперед и наоборот.

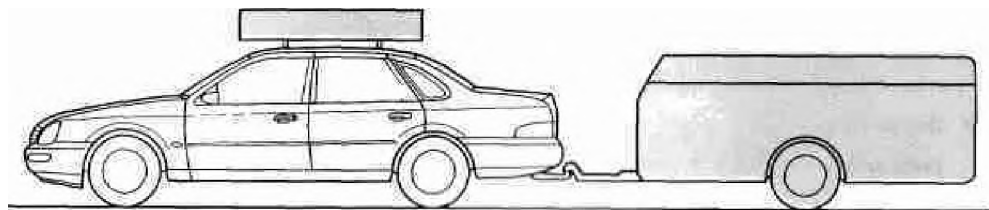
В качестве исключения положение 2 может быть также использовано для разгона на льду или снежной дороге.



 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Машину с автоматической трансмиссией невозможно завести буксированием или толканием.

Пользуйтесь проводами для запуска двигателя от другой машины.

# БУКСИРОВАНИЕ ПРИЦЕПА И УСТАНОВКА БАГАЖНИКА



## Буксирование прицепа

В некоторых странах существует ограничение веса прицепа. Необходимое оборудование и дополнения для буксирования прицепа вы можете приобрести в Сервисном центре.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для обеспечения безопасности дорожного движения всегда соблюдайте допустимый вес

прицепа и нагрузку на сцепное устройство машины (75 кг).

Если вы не будете следовать предусмотренным нагрузкам на сцепное устройство машины, это может отрицательно повлиять на управление и безопасность. Технические требования, а также требования дорожной инспекции к максимальной нагрузке на машину и прицеп определены для уклона до 12 % и высоты до 1000 м над уровнем моря.

### • Седан

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Согласно новым правилам ЕЭС в автомобиле с прицепом может находиться максимум 4 человека, чтобы не превышать максимальную допустимую нагрузку.



Если ваш автомобиль оснащен сцепным устройством для прицепа со съемным шаровым соединением, шаровое соединение следует снять при вождении без прицепа (оно закрывает табличку с номером автомобиля).

### • Универсал

В универсале может находиться 5 человек при установленном прицепе. Давление в шинах следует увеличить на 0,2 бар.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Эти ограничения следует соблюдать для того, чтобы не превышать допустимую нагрузку на шины.

**Примечание:** В высокогорных районах выше 1000 м разреженная атмосфера ухудшает работу двигателя.

Чтобы сократить трудности при буксировании, можно использовать следующие расчеты допустимой нагрузки в зависимости от высоты над уровнем моря:

Высота над уровнем моря (м)	Снижение допустимой нагрузки (%)
До 1000	-
1000-1500	5
1500-2000	10
2000-2500	15
2500-3000	20

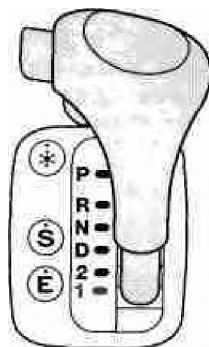
## Вождение машины с прицепом при спуске

Заранее сбавляйте скорость. Помните об ограниченных возможностях тормозов прицепа. Используйте основной тормоз только с небольшими интервалами.

Если на Вашей машине автоматическая коробка передач, передвиньте рычаг на положение 1 при подъеме или спуске.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Тормоза на трейлере не контролируются системой АБС.



Рекомендация: При буксировании прицепа или вождении в гористой местности на крутых склонах при большой нагрузке выключайте кондиционер.

## Багажник на крыше

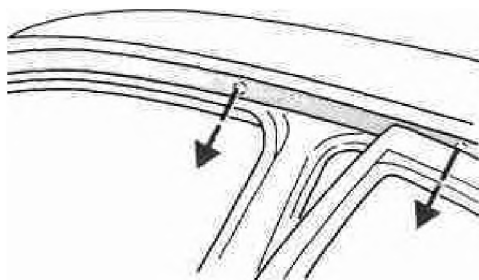
### • Седан

На крыше автомобиля уже подготовлены четыре точки для крепления багажника.

Снимите резиновую прокладку двери и прорежьте защитную поверхность над резьбовыми отверстиями.

Более подробные инструкции прилагаются к набору для установки багажника.

В Сервисном центре вы сможете получить все необходимое.



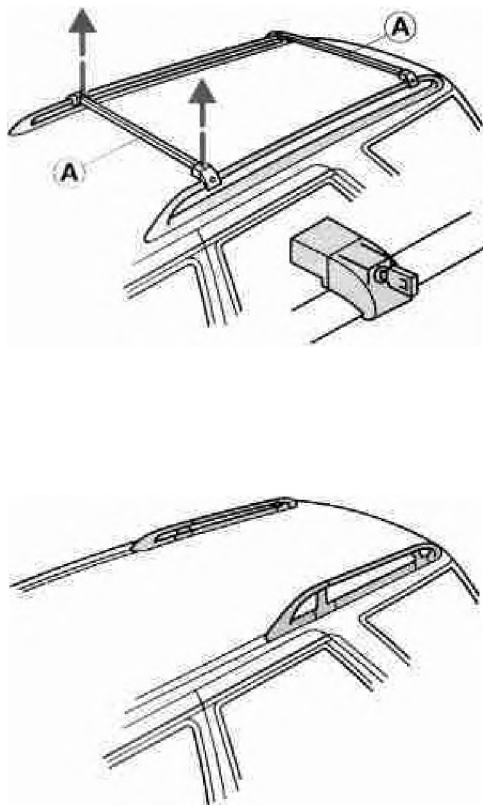
## БУКСИРОВАНИЕ ПРИЦЕПА И УСТАНОВКА БАГАЖНИКА

### • Универсал с встроенным багажником

Для перевозки велосипеда, лыж и т.д. можно установить дуги багажника, предлагаемые в числе дополнений компании Ford.

Поперечные дуги (А) с необходимым инструментом вы можете приобрести в Сервисном центре.

Максимально допустимая нагрузка на крышу 100 кг. Убедитесь, что груз равномерно распределен на продольных и поперечных дугах и планках багажника. Нельзя нагружать саму крышу автомобиля. Чтобы уменьшить шум от ветра, когда багажник не используется, поперечные дуги следует располагать на расстоянии 30 см или полностью их снимать. Максимально допустимая нагрузка на специальных автомобилях с укороченным багажником 40 кг.



Специальные автомобили с укороченным багажником

### Вождение с нагруженным багажником

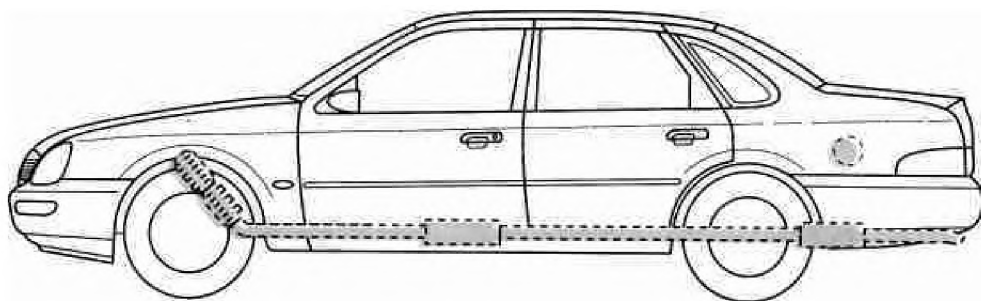
Максимально допустимая нагрузка на багажник на крыше 75 кг. (Кроме модели Универсала с встроенным багажником на крыше). По поводу подробностей и правил вождения с прицепом и нагруженным багажником обратитесь в Сервисный центр.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Нагруженный багажник изменяет центр тяжести; будьте осторожны при поворотах, на перекрестках и движении с высокой скоростью.

## КАТАЛИЗАТОР ДЛЯ НЕЙТРАЛИЗАЦИИ ВЫХЛОПНЫХ ГАЗОВ



### Катализатор для нейтрализации выхлопных газов

Каталитический нейтрализатор - это устройство очистки выхлопных газов, что снижает, таким образом, загрязнение окружающей среды.

#### Заправка

Если ваш автомобиль снабжен каталитическим нейтрализатором, он имеет суженую горловину топливного бака, предназначенную для заправочного пистолета для неэтилированного бензина.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Всегда пользуйтесь неэтилированным топливом, если у Вас установлен каталитический нейтрализатор.

Этилированный бензин, неважно, в каком количестве, полностью выведет из строя каталитический нейтрализатор и датчик HEGO (датчик содержания кислорода в выхлопных газах). Фирма Ford не несет ответственности за повреждения, вызванные использованием этилированного бензина. Несмотря на то, что подобные повреждения не входят в гарантию компании Ford, пожалуйста, немедленно обращайтесь в ближайший сервисный центр, если Вы случайно добавили этилированный бензин.



Во избежание переливания топлива через край горловины, прекратите заправку при втором автоматическом отключении заправочного пистолета - топливный бак заполнен. Если еще добавить топлива, то оно заполнит пространство бака, что может привести к его переливанию через край в теплую погоду.

### НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ



# ВОЖДЕНИЕ МАШИНЫ С КАТАЛИТИЧЕСКИМ НЕЙТРАЛИЗАТОРОМ

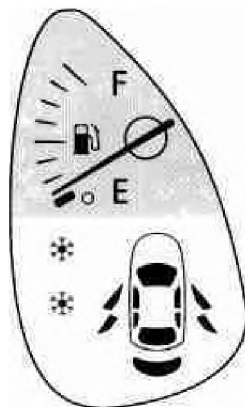
## Вождение машины с каталитическим нейтрализатором

Избегайте возникновения условий, которые могут привести к попаданию в нейтрализатор полностью или частично отработанного топлива, особенно при разогретом двигателе. Сюда относятся:

- Отсутствие бензина.
- Неоправданно длительный запуск двигателя.
- Работа двигателя с отсоединенным проводом высокого напряжения
- Не запускайте двигатель "с толкача" или буксиром при нагретом двигателе, используйте провода для запуска двигателя от другой машины.
- Никогда не выключайте зажигание во время вождения.

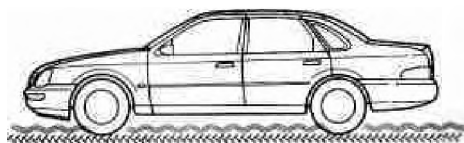


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Если появляются перебои зажигания или в работе двигателя, на медленной скорости доезжайте до Сервисного центра. Не давайте полную нагрузку двигателю.



## Остановка

Когда двигатель выключен, выпускная система продолжает излучать значительное количество тепла за короткий период. Следовательно, важно избегать парковки, холостого хода или управления машиной по сухим листьям или траве и т.д.



## Изоляция низа кузова

Каталитический нейтрализатор вашей машины оснащен теплоизоляцией. Не покрывайте краской изоляцию и поверхности рядом с ней, с выхлопной трубой или самим нейтрализатором. Не убирайте теплоизоляцию.

### Сервис компании Форд

Для обеспечения надежности и хороших эксплуатационных качеств вашей машины, придерживайтесь интервалов обслуживания, указанных в Вашей Сервисной книжке. Мы рекомендуем вам всегда пользоваться услугами Сервисного центра.

### Обязательные процедуры

Регулярно проверяйте и дополняйте уровень топлива. Проверяйте давление в шинах и регулируйте работу тормозов и ламп. Проверяйте контрольные лампы. Памятка Водителю поможет вам в этом.

Прозрачные емкости с жидкостью для омывания ветрового стекла, тормозной жидкостью и охладителя двигателя позволяют быстро визуально проверить их уровни.

Для быстрого определения все крышки горловины и ручка указателя уровня масла в двигателе окрашены в желтый цвет.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Когда двигатель включен, следите за тем, чтобы такие предметы одежды как галстуки и шарфы не попали в вентилятор или приводные ремни.



### Общий уход за машиной

Когда вы моете двигатель, смываются остатки масла, топлива и смазки, поэтому следует пользоваться услугами Сервисного центра или заправочной станции, где есть для этого специальное оборудование. Ни в коем случае эти отходы нельзя выбрасывать в места общего пользования.

Каждому следует помнить об охране окружающей среды. Вносите в это свой вклад.

### Памятка водителя по обслуживанию автомобиля:

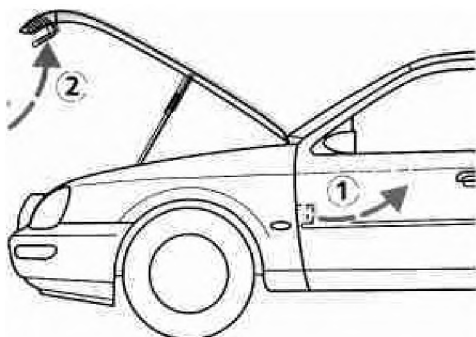
Проверяйте каждый день:
<ul style="list-style-type: none"><li>Правильность работы всех внутренних и внешних ламп. Замените перегоревшие или потускневшие лампы и убедитесь, что все линзы чистые.</li></ul>
Проверяйте при заправке бензином:
<ul style="list-style-type: none"><li>Уровень масла в двигателе</li><li>Уровень тормозной жидкости</li><li>Уровень жидкости для смывателя/очистителя стекол</li><li>Давление в шинах (холодных) и их состояние</li></ul>
Проверяйте один раз в месяц:
<ul style="list-style-type: none"><li>Узлы, трубки, шланги и емкости (нет ли утечки).</li><li>Уровень жидкости для гидроусилителя руля.</li><li>Работу кондиционера</li><li>Работу ручного тормоза</li><li>Работу сигнала</li></ul>

Примечание: Кондиционер должен работать по крайней мере 30 минут в течение месяца.

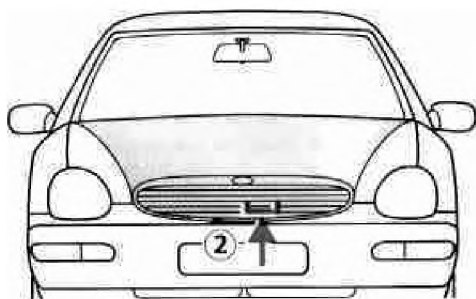
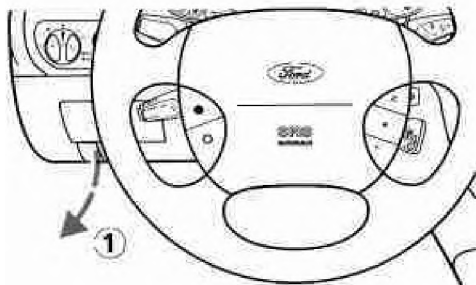
## УХОД И СОДЕРЖАНИЕ

### Открывая капот

1. Потяните рукоятку открывания капота, расположенную слева под перчаточным отделением со стороны водителя.

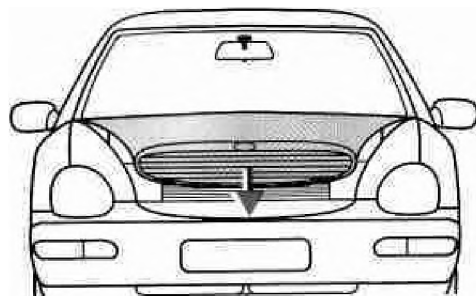


2. Потянув за предохранительную защелку под капотом, полностью приподнимите его. Капот удерживается с помощью газовых упоров.



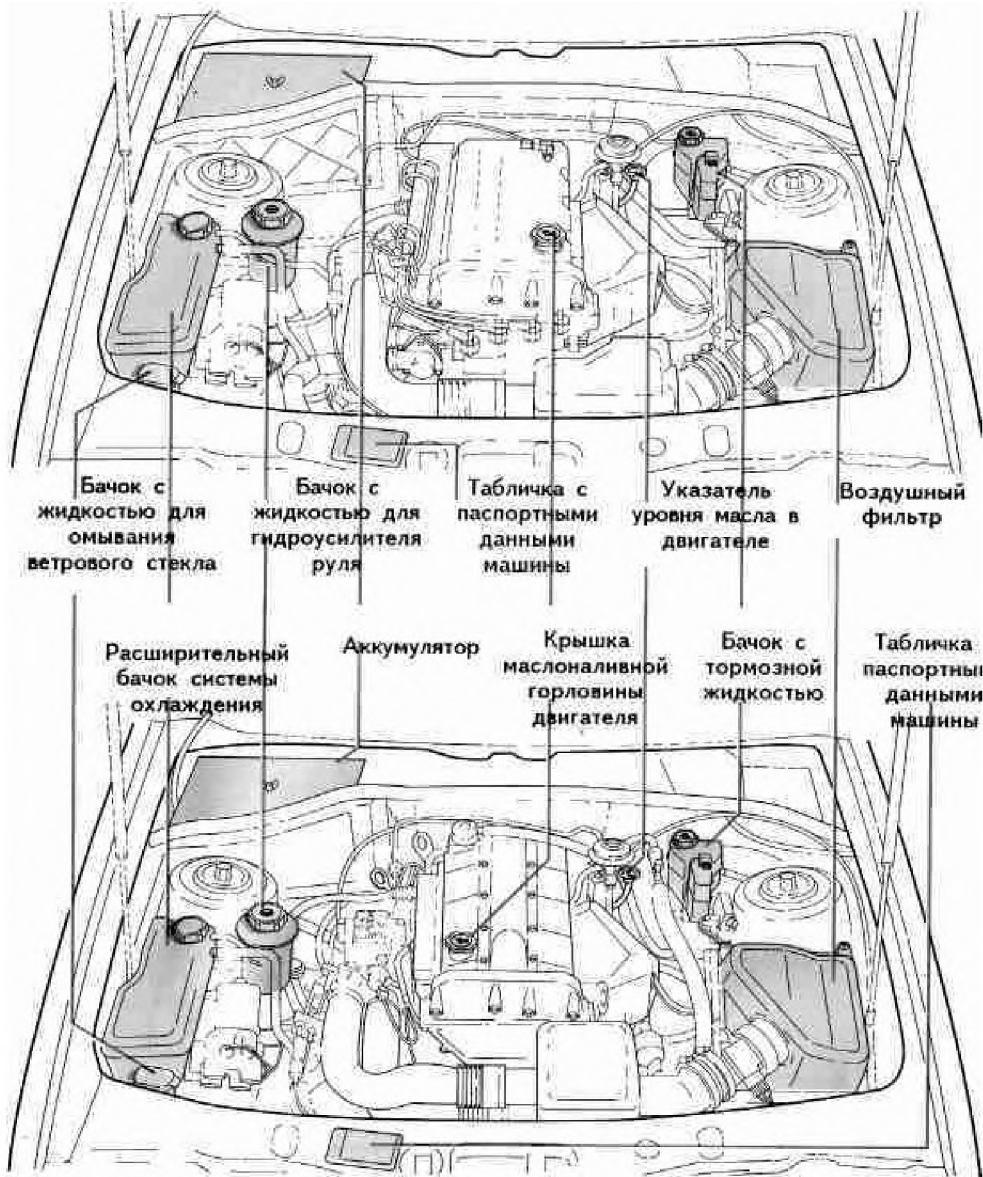
Чтобы закрыть капот, опустите его и дайте ему самому упасть с расстояния примерно 20 - 30 см.

Убедитесь, что капот полностью закрыт.





## Моторный отсек двигателя 2.0 л. DOHC 8V

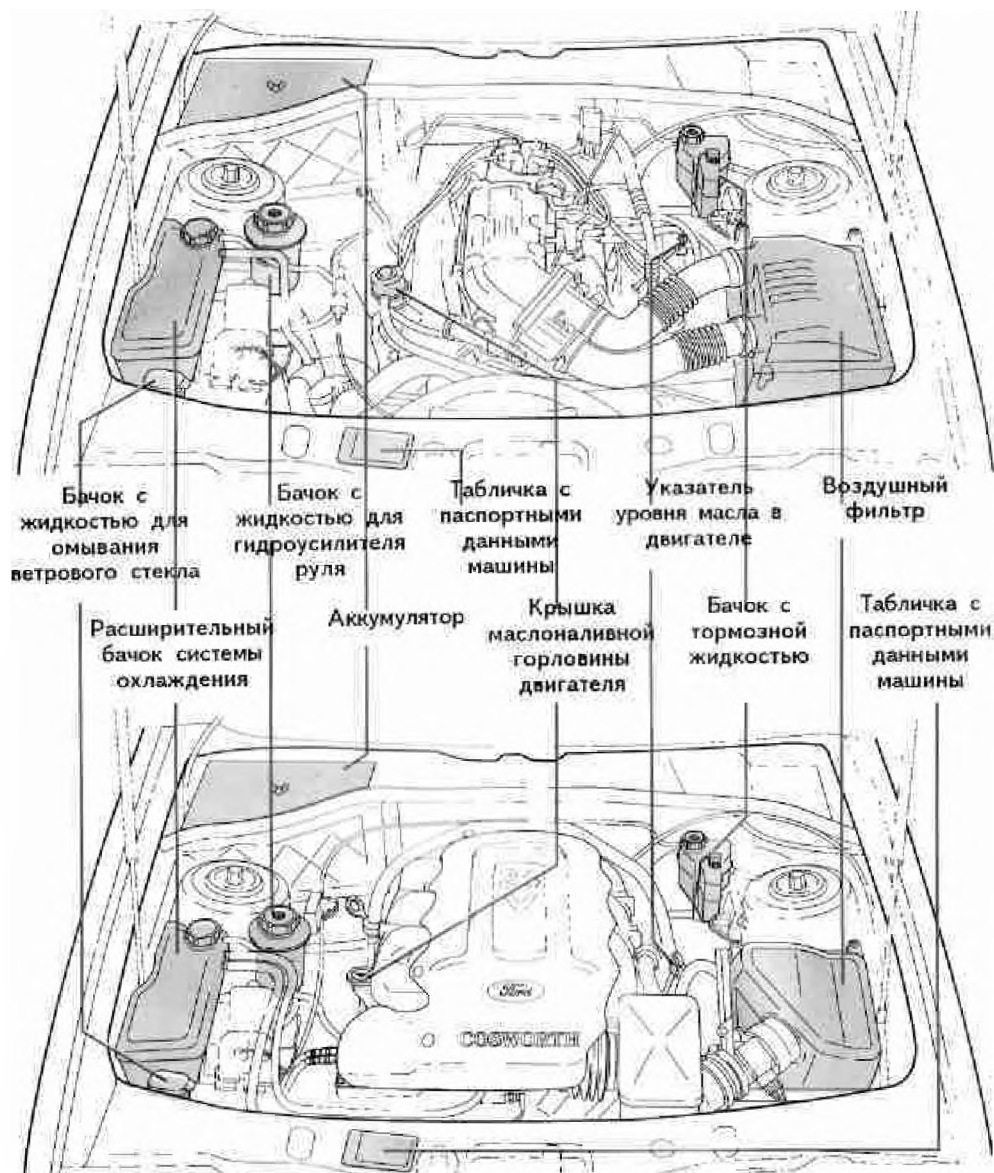


## Моторный отсек двигателя 2.0 л. DOHC 16V

Примечание: Для быстрого определения все крышки горловин и рукоятка указателя уровня масла окрашены желтым цветом. Щуп для измерения уровня жидкости АКП окрашен в черный цвет.

## УХОД И СОДЕРЖАНИЕ

### Моторный отсек двигателя 2.9 л.-12V-V6



Моторный отсек двигателя 2.9 л.-24V-V6

Примечание: Для быстрого определения все крышки горловин и рукоятка указателя уровня масла окрашены желтым цветом. Щуп для измерения уровня жидкости АКП окрашен в черный цвет.

## Моторный отсек турбодизеля 2.5 л.

Бачок с жидкостью для смывания ветрового стекла

Аккумулятор

Крышка маслосливной горловины двигателя

Бачок с тормозной жидкостью

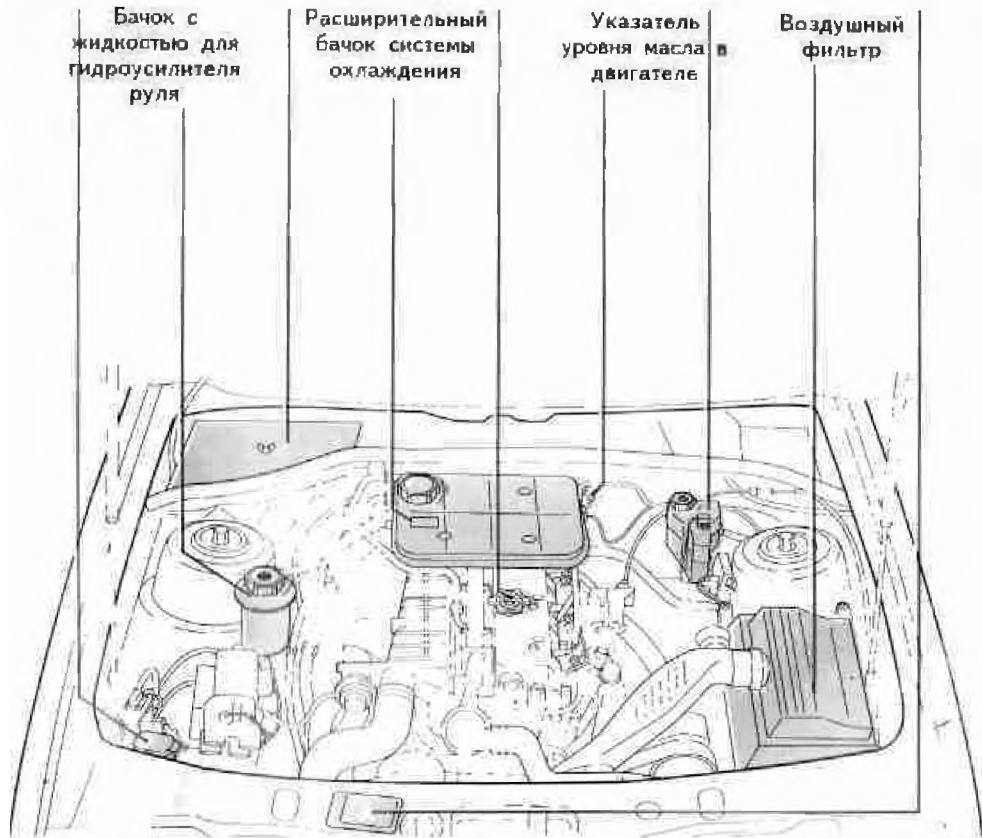
Табличка с паспортными данными автомобиля

Бачок с жидкостью для гидроусилителя руля

Расширительный бачок системы охлаждения

Указатель уровня масла в двигателе

Воздушный фильтр



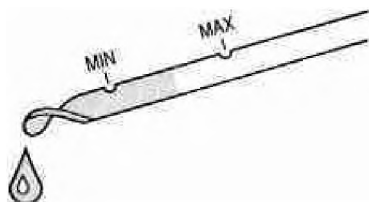
## УХОД И СОДЕРЖАНИЕ

### Указатель уровня масла в двигателе

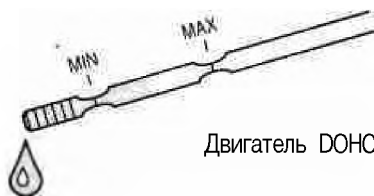
На расход масла в двигателе влияет много факторов. Новые двигатели достигают нужной величины только приблизительно через 5000 км. Дизели и двигатели высокой мощности потребляют масла несколько больше. При больших нагрузках расход масла также увеличивается.

Проверяйте масло в двигателе при каждой заправке бензином. При этом убедитесь, что машина стоит на ровной поверхности. Выключите зажигание и подождите несколько минут, пока масло не стечет в картер. Выньте щуп, вытрите его чистой, не ворсистой тканью, снова опустите его и выньте опять. Уровень масла определяется по уровню масляной пленки на указателе. Если уровень между отметками MIN и MAX, значит нет необходимости добавлять масло. Если он ниже отметки MIN, немедленно добавьте масло. Используйте только масло, соответствующее спецификациям компании Ford. Примерно 0,5 - 1,0 л масла двигателя поднимет уровень масла до отметки MAX на указателе.

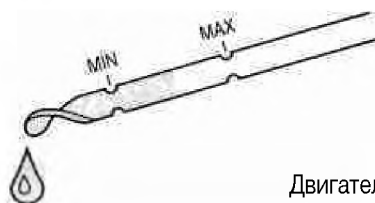
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Добавляя масло, не превышайте отметки MAX.



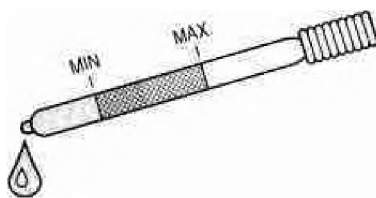
Двигатель DOHC 2л.- 8V



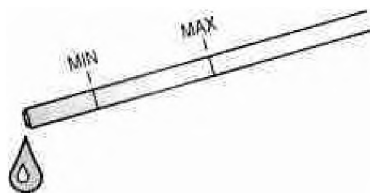
Двигатель DOHC 16V 2.0 л



Двигатель 2.9 л V6



Двигатель 2.9 л V6-24V



Турбодизель 2.5 л

## Крышка маслоналивной горловины

Маслоналивная горловина на крышке головки блока имеет или надевающуюся или навинчивающуюся крышку. Не снимайте крышку при работающем двигателе. Не следует и не рекомендуется использовать добавки в масло для двигателя. При определенных условиях они могут вызвать повреждения двигателя, которые не подлежат гарантийному ремонту.



двигатель DOHC 2.0л/  
V6-24V 2.0 л. 2.9 л.  
(навинчивающаяся  
крышка)



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При частом попадании отработанного масла на кожу возникает опасность возникновения серьезных кожных заболеваний, включая дерматиты и рак. Избегайте попадания на кожу отработанного машинного масла и тщательно промойвайте места попадания масла, если это произошло.



Пустые емкости из-под отработанного машинного масла нельзя выбрасывать в места для бытовых отходов. Используйте для этого специально отведенные места.



двигатель V6 2.9 л  
(надевается нажимом)



турбодизель 2.5 л  
(навинчивающаяся  
крышка)

Жидкость для **автоматической коробки передач**

В Сервисном центре уровень жидкости АКП регулярно проверяется при выполнении очередного запланированного обслуживания вашего автомобиля.

## УХОД И СОДЕРЖАНИЕ

### Бачок с тормозной жидкостью/ жидкостью для системы сцепления

Системы тормозов и сцепления снабжаются жидкостью из одного бачка. Уровень жидкости должен лежать между отметками MIN и MAX сбоку бачка. Если уровень опустился ниже отметки MIN, на панели приборов загорается контрольная лампа уровня тормозной жидкости. Добавляйте только жидкость, соответствующую спецификации компании Ford (см. раздел "Информация для заправочной станции")



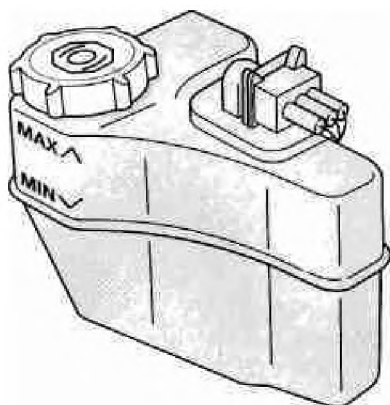
#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не**

допускайте попадания тормозной жидкости на кожу или в глаза.

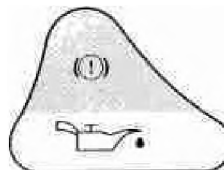
Если это произошло, немедленно промойте поврежденные области большим количеством воды. Тормозная жидкость может повредить краску. В случае попадания жидкости на поверхность немедленно вытрите ее влажной губкой.

При заполнении бачка тормозной жидкостью следует соблюдать полную чистоту. Любая грязь, попадающая в тормозную систему, может привести к ухудшению работы тормозов.

Символ на бачке тормозной жидкости означает "тормозная жидкость без парафина".



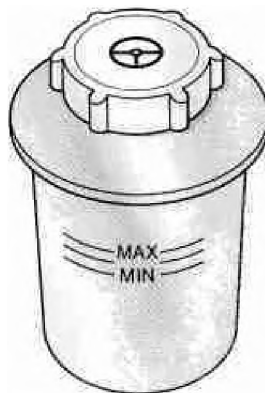
Контрольная лампа низкого уровня  
тормозной жидкости



### Проверка уровня рабочей жидкости усилителя рулевого управления

Выключите двигатель. При рабочей температуре гидроусилителя руля уровень жидкости должен доходить до отметки MAX на прозрачном бачке.

Если он упадет до отметки MIN, дополните его рабочей жидкостью, отвечающей спецификации компании Ford.



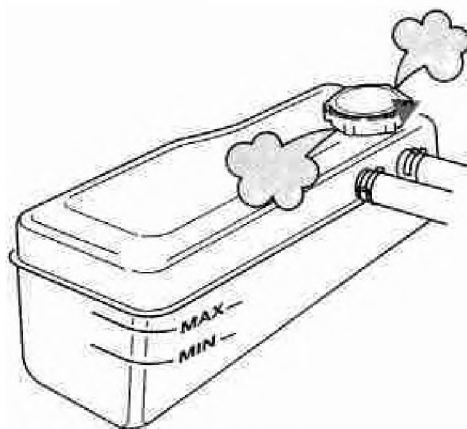
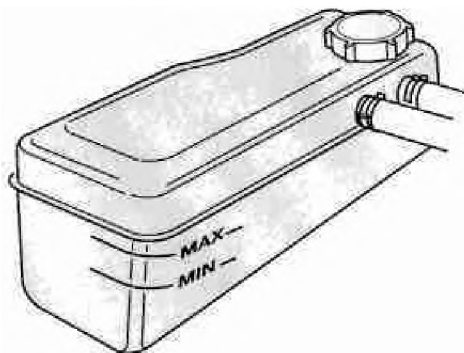
## Проверка уровня охлаждающей жидкости

Уровень охлаждающей жидкости виден через прозрачные стенки расширительного бачка. Уровень охлаждающей жидкости должен быть между отметками MIN и MAX, когда двигатель холодный. При нагревании охлаждающая жидкость расширяется и может подняться выше отметки MAX.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никогда не открывайте крышку, если двигатель в нагретом состоянии.

Если нужно добавить охлаждающую жидкость при нагретом двигателе, подождите 10 мин. Сначала только на один оборот отверните крышку, чтобы стравить избыточное давление из системы охлаждения. Подождите немного, затем открывайте крышку до конца. Наполните бачок смесью из 50% воды и 50% охлаждающей жидкости. Обратитесь к информации для заправочной станции.



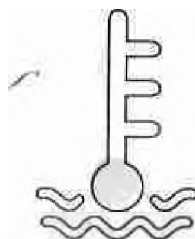
## Охлаждающая жидкость

Охлаждающая жидкость при использовании в правильной концентрации не только защищает двигатель от перегрева, но также предохраняет двигатель от коррозии в любое время года. Современные двигатели работают при очень высоких температурах и антикоррозионные добавки низкого качества делают антифризы неэффективными. Поэтому пользуйтесь только антифризом, рекомендованным компанией Ford. Обратитесь к разделу "Информация для заправочной станции."



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Избегайте попадания антифриза на кожу и в глаза. В случае попадания немедленно промойте

поврежденные области большим количеством воды.

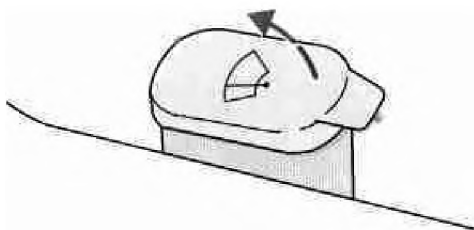


Добавляйте охлаждающую жидкость только при холодном двигателе

## УХОД И СОДЕРЖАНИЕ

### Система омывания ветрового стекла

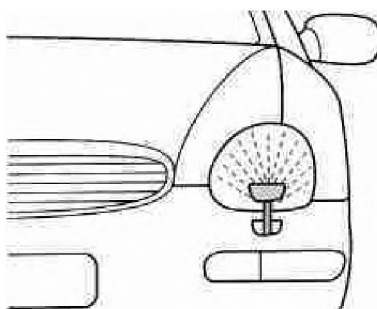
Омыватели ветрового и заднего стекол снабжаются жидкостью из одного бачка. Если необходимо, дополните чистой водой, смешанной с моющей жидкостью для стекол марки Motorcraft.



### Омыватель фар

Система омывателя фар работает только при включенных габаритных огнях и работающих стеклоочистителях. Система снабжается водой от системы смывания ветрового стекла.

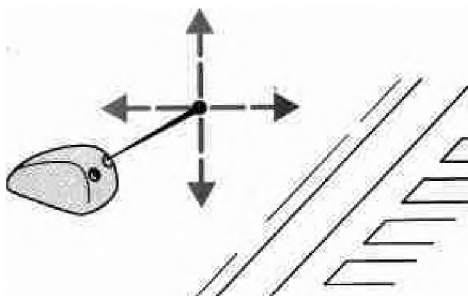
Регулярно проверяйте работу и эффективность системы омывателя фар.



### Регулировка форсунок омывателя

Сопла форсунок можно точно отрегулировать с помощью булавки. На универсале форсунки для заднего стекла встроены в рычаг очистителя. Если включен обогреватель ветрового стекла, вода омывателя тоже будет нагреваться.

Форсунки для смывания ветрового стекла расположены на капоте.

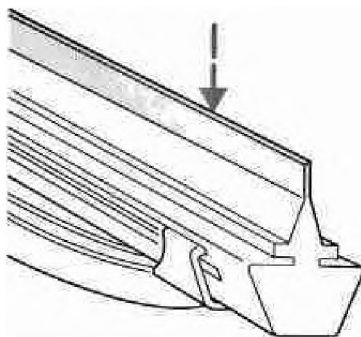




## Проверка состояния щеток стеклоочистителя

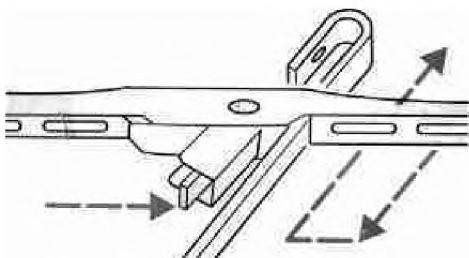
Рекомендуем проверять щетки стеклоочистителя, проведя пальцами по краю щетки. Следы смазки, песка и топлива также мешают правильной работе щеток. Мы рекомендуем чистящие средства компании Ford для очистки щеток стеклоочистителя и ветровых стекол.

Рекомендация: Меняйте щетки стеклоочистителя не реже одного раза в год.



## Замена щеток стеклоочистителя

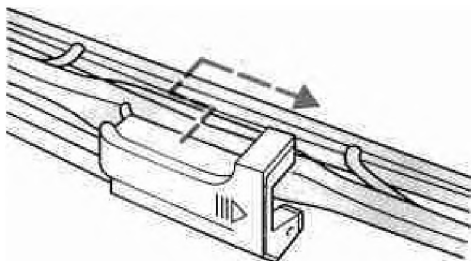
Мы рекомендуем заменять щетки стеклоочистителя до начала зимы. Чтобы снять щетку, нажмите на зажим и выньте щетку из рычага очистителя. Новую щетку просто наденьте на рычаг.



## Стеклоочиститель заднего стекла

Отогните рычаг стеклоочистителя. Толкните щетку стеклоочистителя вперед и одновременно нажмите на пружину и снимите с крючка.

Установите новую щетку, действуя в обратном порядке.



# УХОД И СОДЕРЖАНИЕ

## Шины

### Для Вашей безопасности.

Проверяйте давление в шинах при каждой заправке, когда они холодные (не забудьте проверить запасную шину). В разделе "Информация по заправочной станции" есть инструкция о давлении в шинах.

Давление в шинах должно соответствовать инструкции, особенно при перевозке тяжелых грузов или движении с большой скоростью. Низкое давление в шинах ухудшает управляемость, увеличивает сопротивление качению, ускоряет износ шины, что может привести к ее повреждению и стать причиной дорожного происшествия.

Если Вам надо преодолеть бордюр, делайте это только медленно и, если возможно, соблюдая углы выезда. Избегайте крупных и остроугольных препятствий. Не задевайте боковиной шины бордюр при парковке.

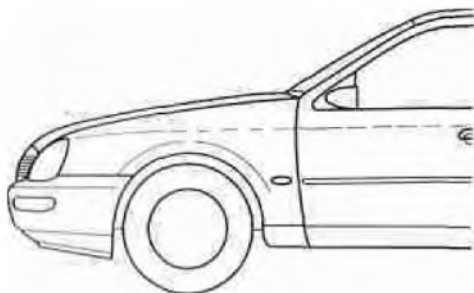
Регулярно проверяйте, нет ли порезов, инородных тел и неравномерного износа на протекторах. Неравномерный износ протектора означает плохую балансировку колес.

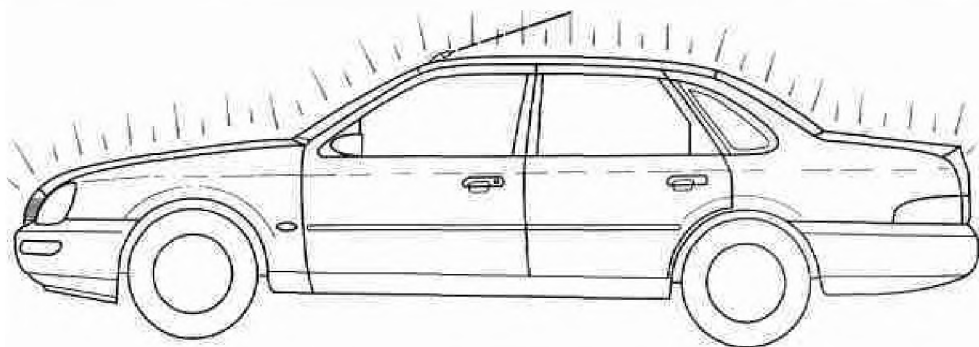
Замените шину, если глубина протектора меньше 3 мм. Риск аквапланирования значительно увеличивается при недостаточной глубине протектора.

**Примечание:** Инструкцию о давлении в шинах можно найти в разделе "Информация для заправочной станции"



Утилизацию изношенных шин производите в соответствии с принятыми постановлениями. Переходите с зимних шин на летние как только позволят дорожные условия, это снизит расход топлива и шум в салоне автомобиля.





## Мытье машины

- Самое главное условие для поддержания лакокрасочного покрытия автомобиля в хорошем состоянии - это мытье машины чистой водой. Лучше всего делать это в хорошей мойке, без использования щеток. Рекомендуем вымыть нижнюю часть кузова в конце зимы.
- Мытье вручную: Если автомобиль сильно загрязнился, используйте хорошее специальное моющее средство и много воды.

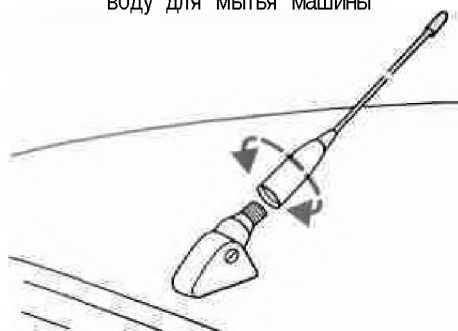


Используйте только холодную или теплую воду для мытья машины

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Рекомендуем снимать антенну, прежде чем заезжать в мойку.

Нажмите на тормоза несколько раз, чтобы высушить их после мытья автомобиля.



Мойте автомобиль только в тех местах, где есть дренажные системы, чтобы не повлиять на состояние окружающей среды.

Остатки чистящих средств не должны попадать в места для бытовых отходов. Используйте для этого только специально отведенные места.

## УХОД И СОДЕРЖАНИЕ

Примечание: Для сохранения гарантии на лакокрасочное покрытие, смывайте с автомобиля такие внешне безвредные, но часто активные частицы, как птичий помет, смолу деревьев, следы от насекомых, пятна от гудрона, дорожную соль и промышленные выбросы.

### Покрытие нижней части кузова

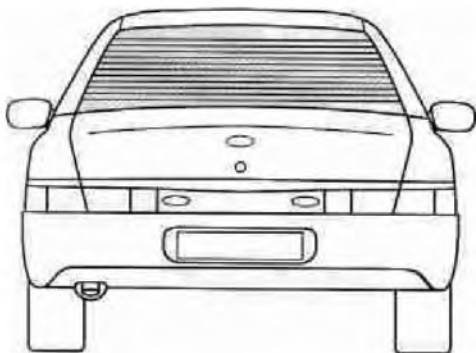
Днище кузова вашей машины обработано от коррозии. Антикоррозионное покрытие следует регулярно проверять и, если необходимо, обновлять в Сервисном центре.

### Очистка заднего стекла

Чтобы избежать повреждения нагревающих элементов во время чистки внутренней стороны заднего стекла, пользуйтесь только тканью или влажной замшей. Не пользуйтесь растворителями или острыми предметами, чтобы очистить стекло.

### Закрашивание мелких повреждений

Закрашивание незначительных повреждений и царапин от дорожной щебенки можно сделать с помощью фольги для ремонта лакокрасочного покрытия, краской в аэрозольной упаковке или краской для легкого закрашивания, предлагаемых в числе дополнений компании Ford. Выполнят. указания к применению на упаковке.



### Уход за кожаной обивкой



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Используйте только специально предназначенные для этого чистящие и моющие средства.

Вытирайте кожаные поверхности влажной хлопчатобумажной или шерстяной тканью и насухо протирайте мягкой чистой тканью. Очень загрязненные поверхности можно чистить мягким мыльным раствором. Рекомендуется каждые шесть месяцев обрабатывать кожу специальным защитным средством.

**Примечание:** Кожу не следует сильно мочить, следите также за тем, чтобы в швы не попадала вода.

## Чистка стальных и алюминиевых литых колес

Пользуйтесь средством для чистки алюминиевых литых колес компании Ford. Никогда не используйте абразивные материалы. Это навсегда испортит специальную обработку поверхности.

Советуем вам для получения лучших результатов пользоваться следующими средствами по уходу за автомобилем:

- Шампунь для автомобиля "Car Shampoo"
- Средство для вощения "Car Wax"
- Восковая паста "Custom Car Wax"
- Средство для полировки "Car Polish"
- Средство для мытья и вощения Wash & Wax"
- Полировка для краски металлик "Metallic High Gloss Polish"
- Защитное средство для пластика и резины "Plastic & Rubber Protector"
- Аэрозоль "Spray"
- Средство для чистки интерьера "Interior Cleaner"
- Антиобледенитель "Windscreen Deicer"
- Концентрат для мытья окон (1:100)
- Чистящее средство для тормозов
- Средство для мытья окон зимой
- Средство для удаления насекомых

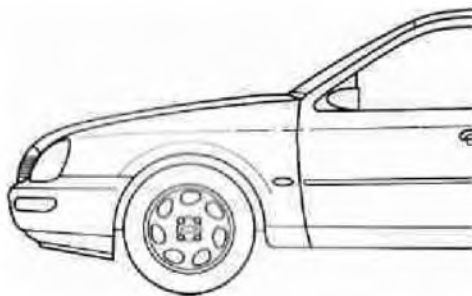


Эта продукция совершенно безвредна экологически, начиная с процесса производства до утилизации ее отходов.

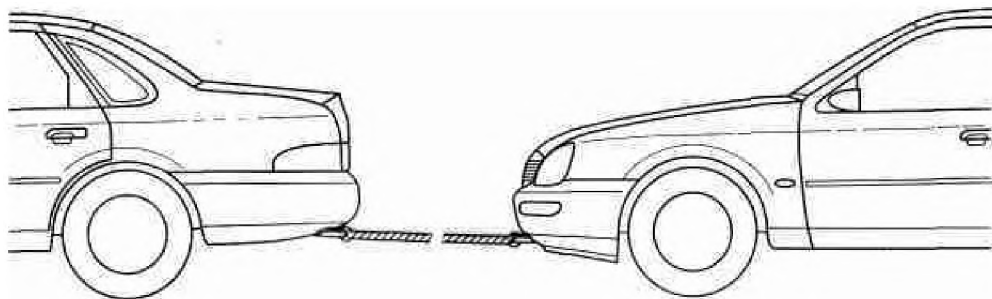
## Сохранение лакокрасочного покрытия кузова

Один или два раза в год покрывайте воском кузов автомобиля. Это поможет сохранить блестящую поверхность и капли дождя будут стекать с поверхности, не оставляя следов.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При полировании машины следите за тем, чтобы на пластиковые поверхности не попадало средство для полирования, т.к. его трудно удалять. Не полируйте автомобиль под яркими солнечными лучами.



## ЧТО ДЕЛАТЬ В ЭКСТРЕННЫХ СЛУЧАЯХ



### буксирование автомобиля

На вашей машине впереди и сзади есть петли для буксировочного каната или стержня.

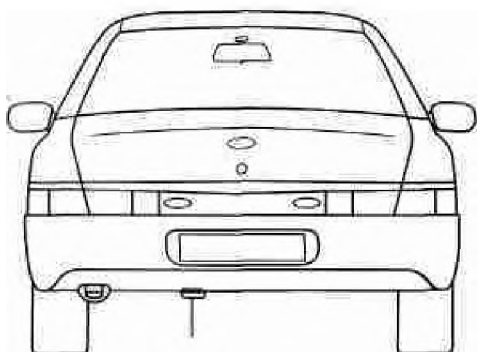
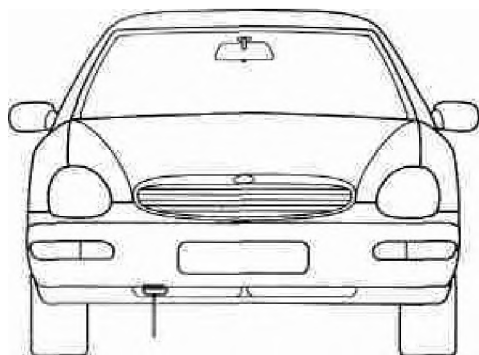
Вы можете приобрести буксировочный канат, соответствующий вашему автомобилю, в Сервисном центре.

Во время буксирования ведите машину медленно и плавно, не дергая буксируемый автомобиль. Чрезмерное натяжение каната может привести к повреждению автомобиля.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Ключ зажигания должен находиться в положении II, когда машину начинают буксировать, чтобы работали указатели поворота, тормозные лампы и рулевое управление.

Поскольку усилители тормозов и рулевого управления не работают при выключенном двигателе, вам придется прикладывать больше усилий к тормозной педали и рулевому колесу и помнить об увеличении тормозного пути.



Задняя буксировочная петля

## Пуск двигателя буксированием или "толканием" (с ручной КП)

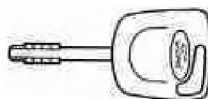


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Чтобы предотвратить повреждение каталитического нейтрализатора, двигатель не следует запускать

буксированием или толканием при его нормальной рабочей температуре. Используйте подсоединение аккумулятора к аккумулятору другой машины.

Двигатель можно запустить буксированием или толканием машины:

- Поверните ключ зажигания в положение II.
- Нажмите на педаль акселератора.
- Выжмите педаль сцепления и включите третью передачу.
- Толкайте или буксируйте машину, постепенно отпуская педаль сцепления.

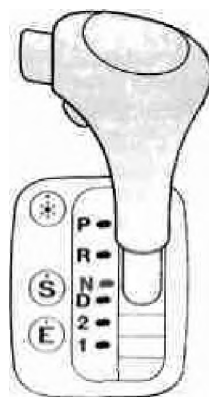


Примечание: Может быть трудно запустить холодный двигатель толканием или буксированием, поскольку система холодного запуска не включается при неработающем стартере.

## Буксирование автомобиля с автоматической трансмиссией

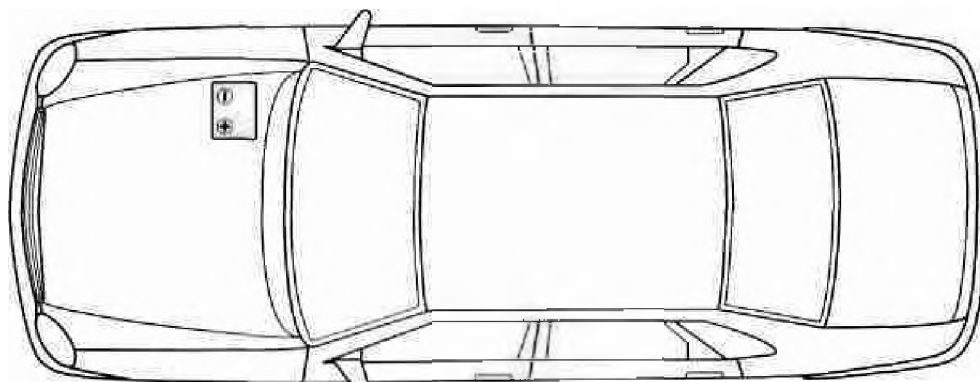
Когда буксируют автомобиль с автоматической трансмиссией, рычаг переключателя скоростей должен стоять в положении N (нейтраль). Соблюдайте, пожалуйста, следующие правила:

- а) Буксируемый автомобиль должен двигаться носовой частью вперед. Скорость буксирования не должна превышать 50 км/час, а расстояние более 50 км.
- б) При буксировании автомобиля на большее расстояние, ведомые колеса должны быть подняты над дорогой.




**Примечание:** Автомобиль с автоматической трансмиссией невозможно завести буксированием или толканием. Используйте подсоединение аккумулятора к аккумулятору другого автомобиля.

## ЧТО ДЕЛАТЬ В ЭКСТРЕННЫХ СЛУЧАЯХ

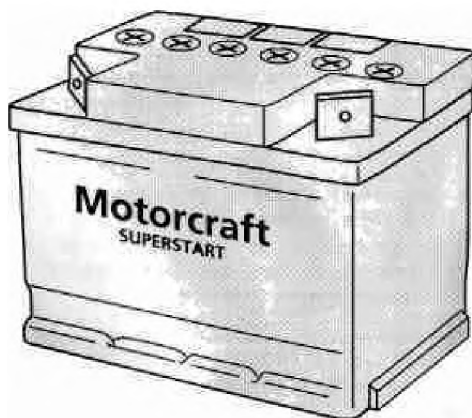


### Аккумулятор

Аккумулятор требует минимального обслуживания. Уровень жидкости должен быть примерно на 10 мм выше верхнего края отдельных элементов. Снимите пробки с элементов, чтобы заполнить их дистиллированной водой.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Всегда соблюдайте следующие меры предосторожности:

- В первую очередь отсоедините кабель с отрицательного полюса (убедитесь, что зажигание выключено).
- Будьте очень внимательны, чтобы избежать одновременного касания обоих полюсов аккумулятора металлическим инструментом или случайного контакта между положительным полюсом и кузовом машины. Короткое замыкание, которое произойдет в результате этого, вызовет искрение и может повредить аккумулятор и машину.
- При замене аккумулятора кабель подсоединяйте сначала к положительному полюсу, а затем к отрицательному.



Использованные аккумуляторы содержат, кроме всего прочего, серную кислоту и свинец. Они не должны ни в коем случае попадать в бытовые отходы. Используйте для этого только специально отведенные места.



## Пуск двигателя путем подсоединения аккумулятора к аккумулятору другой машины

Допускается соединение аккумуляторов только одного номинального напряжения (12 вольт). Используйте кабели с изолированными клеммами и достаточным сечением. Не отключайте аккумулятор от электрической системы автомобиля.

Чтобы подключить провода

1. Расположите машины таким образом, чтобы они не касались одна другую.
2. Выключите двигатели. Отключите все ненужное электрооборудование.
3. Соедините положительные (+) полюсы обеих батарей (провод А).
4. Соедините один конец второго провода с отрицательным (-) полюсом заряженного аккумулятора, а другой конец с металлической деталью двигателя, который надо завести (провод В), (не к отрицательному (-) полюсу разряженной батареи).
5. Будьте внимательны, чтобы провода не касались подвижных частей двигателя.

### Чтобы запустить двигатель

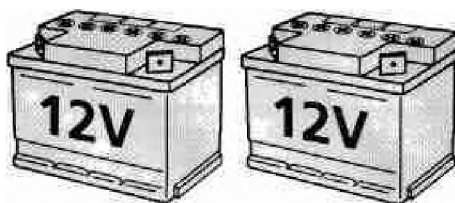
1. Запустите двигатель машины с заряженным аккумулятором и дайте ему поработать на повышенных оборотах.
2. Запустите двигатель с разряженным аккумулятором.
3. После запуска дайте обоим двигателям поработать на холостых оборотах 3 минуты, прежде чем убрать провода.

### Чтобы отсоединить провода

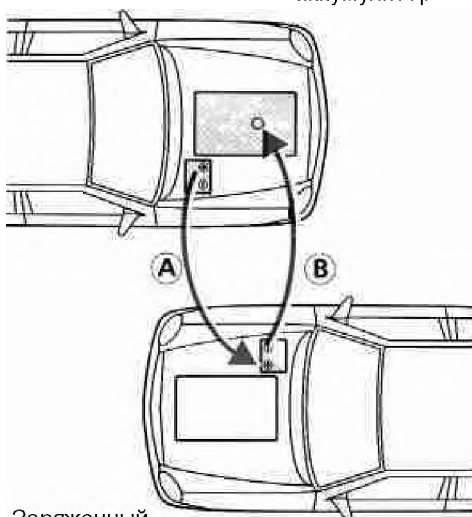
1. Чтобы снизить скачок напряжения при снятии проводов, включите вентилятор и обогрев заднего стекла в машине с разряженным аккумулятором.
2. Сначала отсоедините провод В, а затем провод А.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не** включайте фары вместо обогрева заднего стекла. В результате скачка напряжения лампы могут перегореть.



Разряженный аккумулятор



Заряженный аккумулятор

## Программа "Работа в режиме ограниченных возможностей"

Бензиновые двигатели оснащены программами "Работа в режиме ограниченных возможностей" для следующих ситуаций:

- Если установлена неисправность в системе управления двигателем, управляющий модуль заменяет установленную величину, чтобы блок мог выполнять свои функции, но, поскольку некоторые операции ограничены, работа двигателя ухудшится.
- Если неисправность установлена в модуле, система начинает работать по программе "Работа в режиме ограниченных возможностей". В этом случае работа двигателя будет значительно ограничена. Но машину можно вести по ровной дороге со скоростью до 60 км/час.

## Топливная система (Дизель)

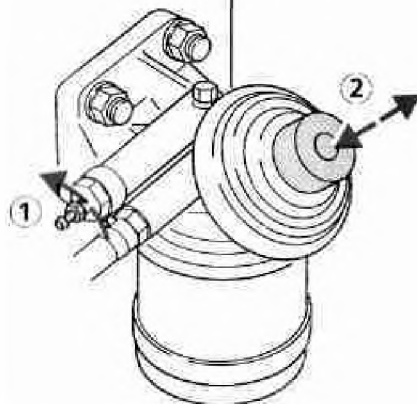
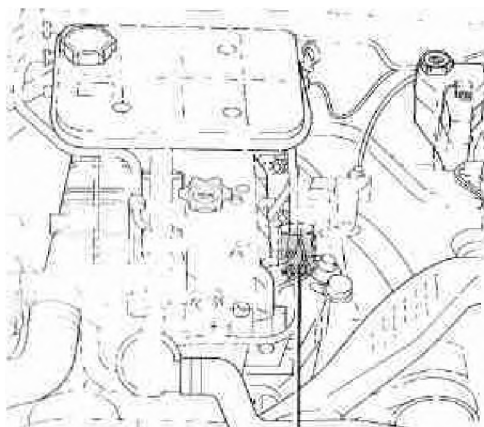
Если топливо закончилось или засорился топливный фильтр, необходимо промыть топливный фильтр, чтобы в трубопроводах не остался воздух.

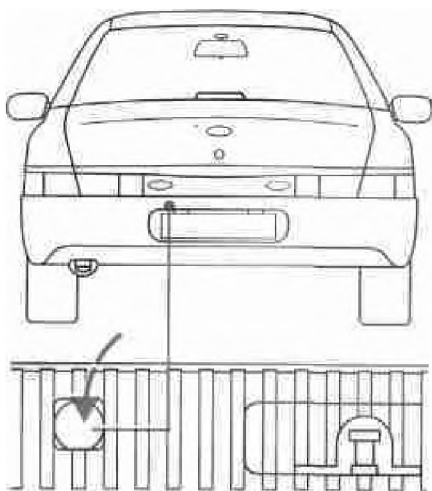
На два-три оборота ослабьте винт на топливном фильтре (1). С помощью ручного насоса (2) заполняйте фильтр топливом до тех пор, пока не перестанет идти топливо с пузырьками. Снова затяните винт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Любое непрофессиональное вмешательство в электрическую или топливную систему

автомобиля могут привести к пожару и отрицательно повлиять на эксплуатационные качества автомобиля. Поэтому рекомендуется все такие работы выполнять только в Сервисном центре.





## Седан

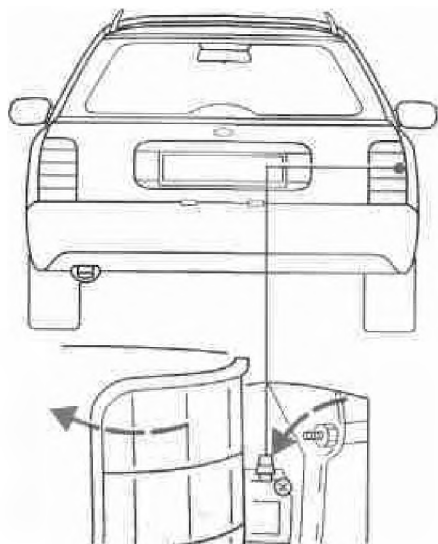
### Система безопасного пуска впрыска топлива

Все модели с системой впрыска топлива оборудованы системой безопасного пуска, которая перекрывает поступление бензина в случае возникновения неисправности. Это предназначено прежде всего для обеспечения вашей безопасности.

Предохранитель включается в результате внезапного сотрясения (Например, от толчка при парковке).

Обратите внимание, что предохранитель не приводится в действие при загрузке и разгрузке багажника.

На моделях седан предохранитель расположен сзади рядом с замком под крышкой багажника. На Универсале - под крышкой задних фонарей справа. Крышку можно открыть с помощью монеты. Кнопка выскакивает, когда предохранитель сработал.



## Универсал

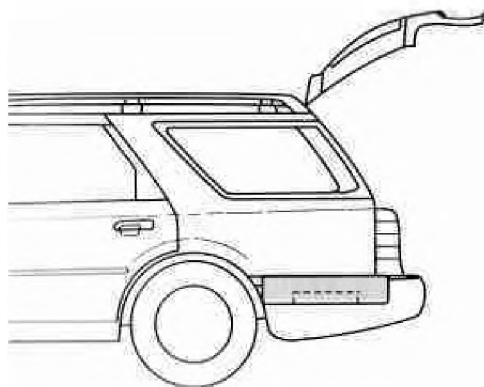
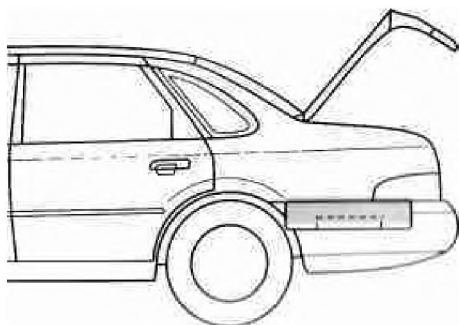
### Повторное подключение переключателя

- Поверните ключ зажигания в положение "0"
- Проверьте систему питания двигателя на отсутствие утечки бензина
- Если утечки нет, вновь включите переключатель топливного насоса, нажав на кнопку (см. рисунок)
- Поверните ключ зажигания в положение II, подождите несколько секунд и поверните ключ в положение I.
- Убедитесь еще раз в отсутствии утечки в системе питания двигателя.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Чтобы избежать пожара или травмы, не включайте предохранительную кнопку, если вы чувствуете запах бензина из системы питания двигателя.

# ЧТО ДЕЛАТЬ В ЭКСТРЕННЫХ СЛУЧАЯХ



## Смена колеса

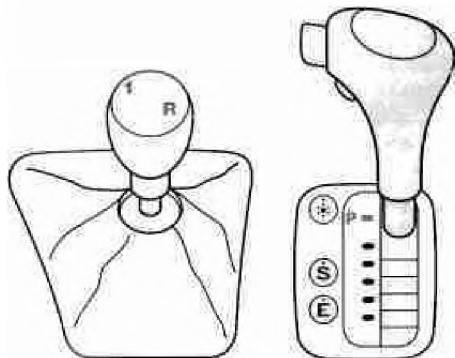
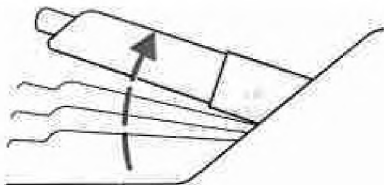


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прежде чем поднимать машину домкратом необходимо соблюдение следующих мер предосторожности:

Поставьте машину таким образом, чтобы не мешать движению и движение не мешало вам.

Убедитесь, что машина стоит на достаточно твердой поверхности, чтобы применить домкрат и любые дополнительные средства поддержки. Всегда используйте упоры для фиксации машины при пользовании домкратом.

Примените ручной тормоз и установите первую скорость или задний ход, или, если на машине установлена автоматическая трансмиссия, установите рычаг в положение P.



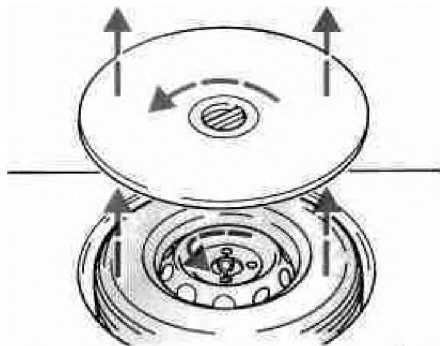
## Снятие запасного колеса



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Автомобили с шинами 215/60 R 15, 225/50 R 16 или 225/45 R 17, (кроме Cosworth), имеют запасную шину (аварийную шину) меньшего размера. Не превышайте максимальную скорость 80 км/час. Замените аварийную запасную шину как можно быстрее.

### • Седан

Запасное колесо хранится в багажнике :)) . Отогните в сторону покрытие на полу и поверните против часовой стрелки на четверть оборота удерживающее приспособление. Снимите покрытие.



Отверните фиксирующий болт. Выньте запасное колесо из углубления.

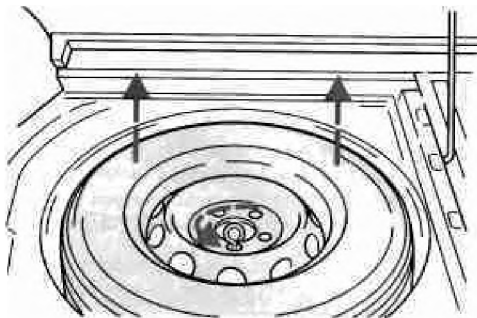


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Домкрат не следует использовать для других машин.

#### • Универсал

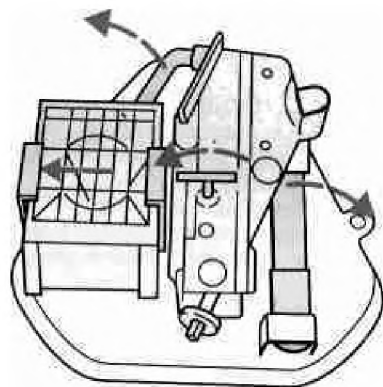
Поднимите с одной стороны покрытие на полу. Поверните на четверть оборота удерживающее приспособление. Поднимите панель на полу и поставьте распорку.

Отверните фиксирующий болт. Выньте запасное колесо из углубления.



#### Домкрат

Подпорка для колеса, домкрат и колесный ключ расположены в углублении для запасного колеса. Отверните удерживающий болт поворотом против часовой стрелки и выньте домкрат и ключ из удерживающих скобок.



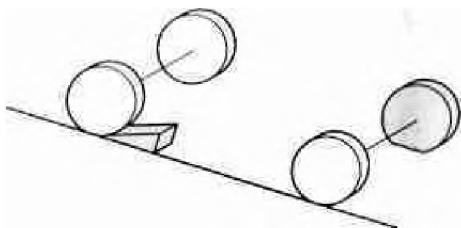
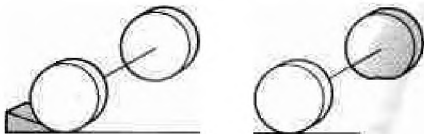
#### Подпорки для колеса

Раскройте нажимом на удерживающую скобку и выньте подпорки.

Раздвиньте половинки подпорок и поверните их на 180 градусов.

Поставьте подпорки под колесо, которое расположено по диагонали напротив заменяемого колеса.

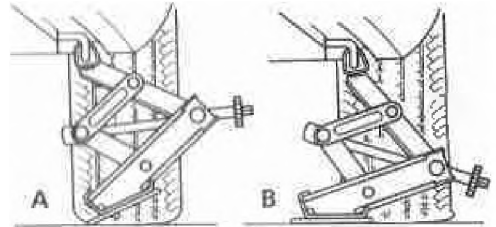
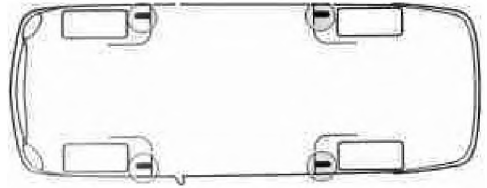
Если парковка на склоне неизбежна, поставьте подпорку под нижнее колесо на противоположной стороне.




# ЧТО ДЕЛАТЬ В ЭКСТРЕННЫХ СЛУЧАЯХ

## Работа с домкратом

1. Установите стояночный тормоз и выберите заднюю или первую передачу.
2. Поставьте подпорку под колесо по диагонали на противоположной стороне от поднимаемого домкратом. Если остановка на склоне неизбежна, поставьте подпорку под нижнее колесо с противоположной стороны.
3. Когда шина накачана, установите основание домкрата (А), как показано на рисунке и надвиньте головную часть домкрата полностью на штифт установки. Если шина спущена, установите основание домкрата параллельно поверхности (В), Как показано на рисунке.

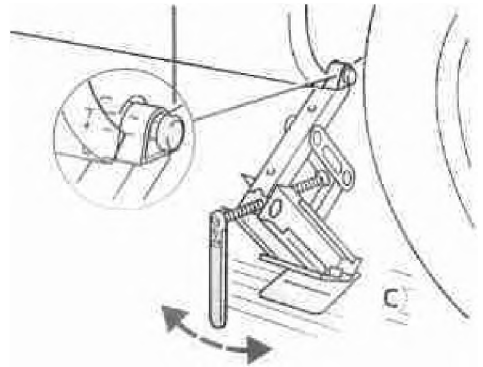



Установочный штифт

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Штифт следует использовать только для установки домкрата. Не упирайте домкрат в конец штифта.

Установка домкрата под штифт и поднятие машины может привести к повреждению машины и травмированию.

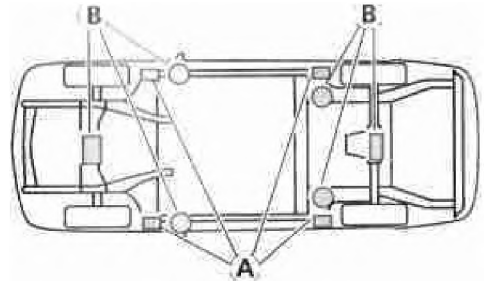
4. Крючок рукоятки зацепите за петлю домкрата, вращайте рукоятку, пока основание не упрется в землю (В), поднимите машину.



 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Если Вы намереваетесь работать под поднятой машиной, используйте дополнительные средства поддержки, такие как осевые подставки или деревянные подпорки. Не пользуйтесь кирпичами для поддержания машины, так как они могут раскрошиться.

## Места установки домкрата

При использовании подкатного домкрата, его следует устанавливать только в показанных точках. Установка домкрата в других точках может вызвать значительное повреждение кузова, рулевого управления, подвески, двигателя, системы тормозов и трубопроводов.

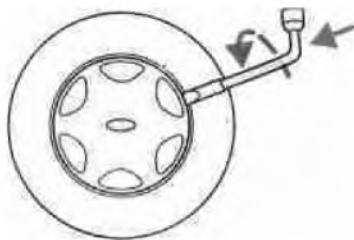


А = точки для применения обычного домкрата

В = точки для применения подкатного домкрата или дополнительных средств поддержки.

## Снятие колеса.

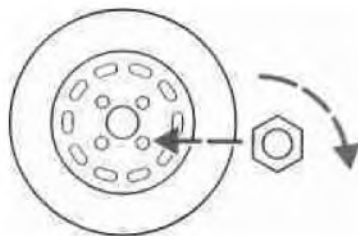
1. Вставьте плоский конец ключа для крепления болтов колеса между ободом и колпаком, и осторожно поверните, чтобы снять колпак.
2. На пол-оборота ослабьте гайки колеса. Поднимите домкратом машину, пока колесо не оторвется от земли.
3. Отверните и уберите гайки колеса и снимите колесо. Проверьте чистоту резьбы гаек.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Если вы намереваетесь работать под поднятой машиной, используйте дополнительные средства поддержки, такие как осевые подставки или деревянные подпорки. Не пользуйтесь кирпичами для поддержания машины, так как они могут раскрошиться.

## Установка запасного колеса.

1. Наденьте запасное колесо на шпильки. Заверните гайки, убедившись, что конус гайки обращен к колесу.
2. Опустите машину и уберите домкрат.
3. До конца затяните гайки в крестообразном порядке.

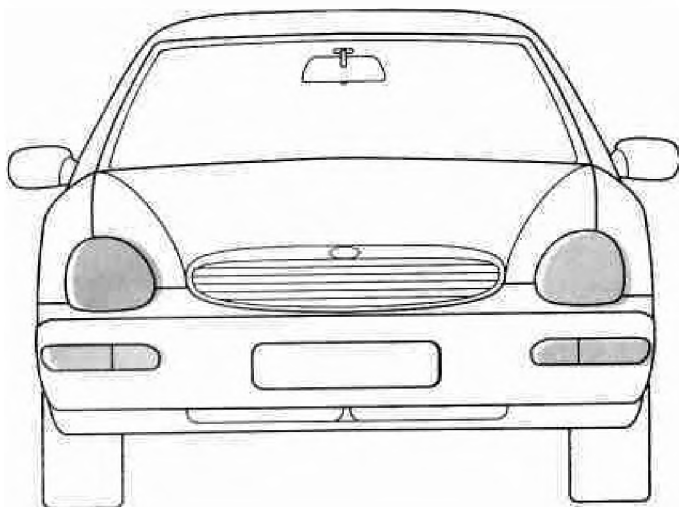


Примечание: На автомобилях с литыми колесами, установленными как стандартное оборудование, гайки имеют коническую шайбу, которая центрирует их при затяжке. При установке на такие автомобили стальных колес, шайба не функционирует при затяжке гаек и остается свободной.

4. Выровняйте колпак колеса по вентилю и зафиксируйте его рукой в нужном положении.
5. Сложите домкрат и спущенное колесо в багажное отделение обратным порядком.

**Проверьте давление шины и усилие затяжки колесных гаек при первой возможности.**

# ЧТО ДЕЛАТЬ В ЭКСТРЕННЫХ СЛУЧАЯХ

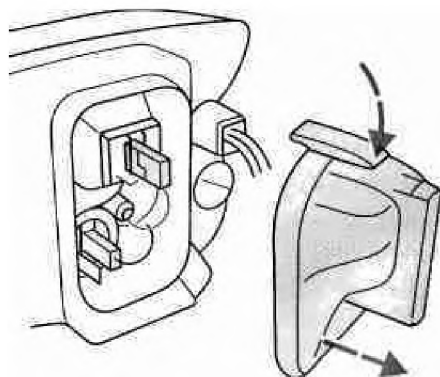


## Смена ламп.

### Фары и габаритные огни.

Никогда не держите лампы за стекло.

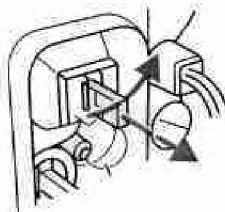
Выключите освещение. Поднимите капот, поверните против часовой стрелки защитный колпак на задней стороне корпуса фары и снимите его. Чтобы облегчить доступ к сборке справа, можно нажать вниз на горловину бачка омывателя стекла и отвести его в сторону.



### Фары, ближний свет

Галогенные лампы 55 Вт H1.

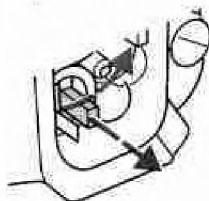
Снимите штекерный разъем с лампы, сожмите проволочный зажим и отогните его в сторону. Выньте лампу и замените ее.



### Фары, дальний свет

Галогенные лампы 55 Вт H1.

Поверните патрон против часовой стрелки и выньте его. Выньте лампу из патрона, замените ее. При установке проверьте правильность положения.

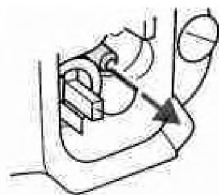




## Габаритные огни.

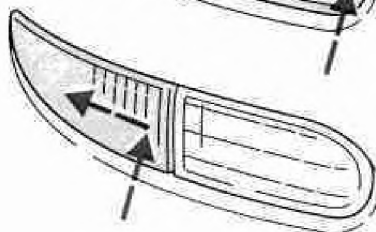
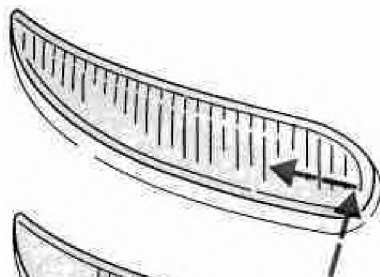
Лампы мощностью 5 Вт, с клиновидным основанием.

Лампа устанавливается нажимом.



## Регулировка фары.

Проверяйте регулировку фар каждый раз, когда заменяете лампы Н1 или Н3. Точная регулировка может быть достигнута только в мастерской.



## Передние указатели поворота.

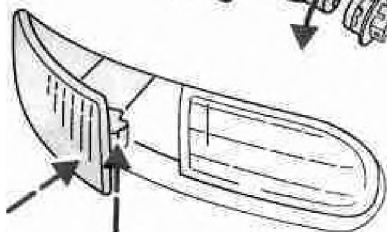
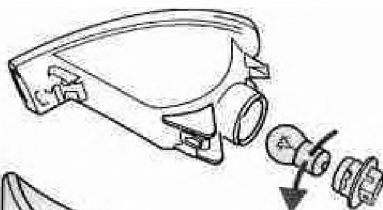
Лампа сферической формы мощностью 21 Вт.

Нажмите с боков на сборку лампы, пока не появится зазор. Откройте его и выньте корпус из гнезда. Поверните патрон лампы против часовой стрелки и выньте его. Нажмите на лампу, поверните ее против часовой стрелки и уберите ее.

Установите лампу: Слегка нажимая на лампу поверните ее по часовой стрелке.

Установите весь узел: Если установлены противотуманные фары, установите сборку снаружи, нажмите на пружинный зажим изнутри с помощью плоской отвертки. Затем нажмите на сборку снаружи.

Если противотуманные фары не установлены, сначала установите сборку снаружи, а затем нажмите на нее.

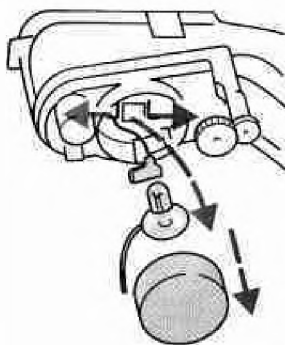


## Передние противотуманные фары

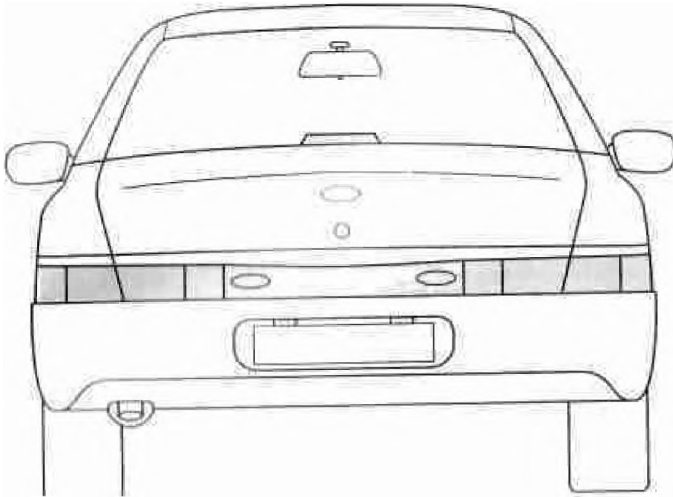
Галогенная лампа 55 Вт Н3.

Отверните винты и выньте весь корпус фары. Снимите резиновый колпак. Отожмите пружинный зажим, выньте лампу.

Соберите весь узел в обратном порядке.



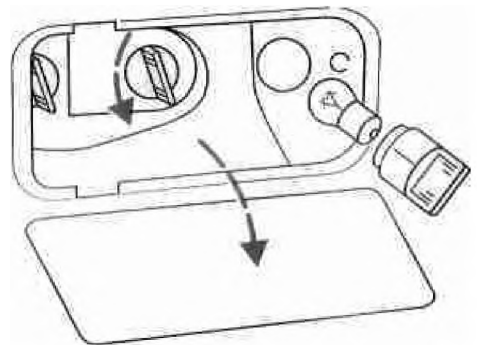
## ЧТО ДЕЛАТЬ В ЭКСТРЕННЫХ СЛУЧАЯХ



**Замена** ламп и корпусе задних фонарей.

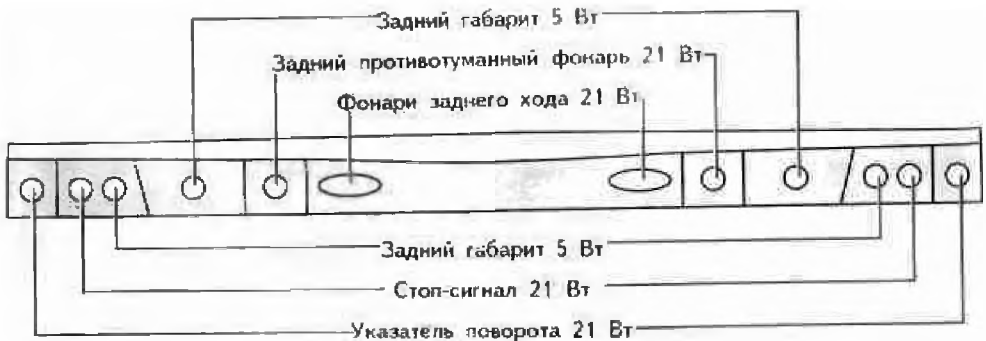
Седан

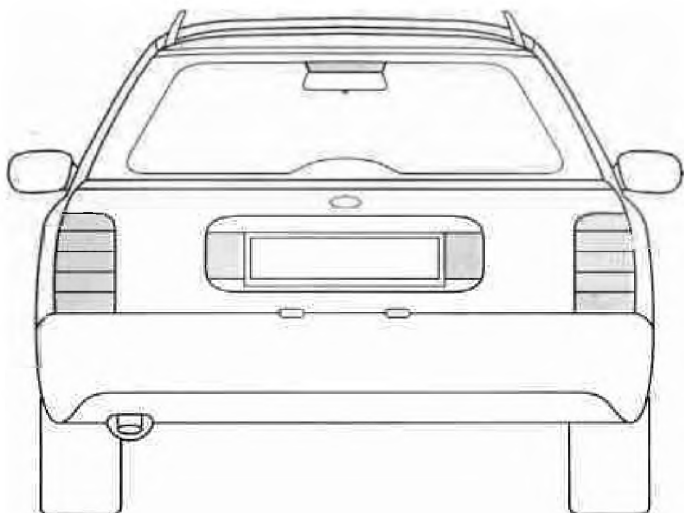
Откройте багажник и снимите крышку с корпуса с лампами. Запирающие выступы на крышке внутри багажного отделения можно открывать и закрывать с помощью монеты. Крышки в багажном отделении устанавливаются нажимом и снимаются, если захватить их одной рукой в углублении и вынуть.



Нажмите на нужную лампу, поверните ее против часовой стрелки и выньте из патрона.

Вставьте новую лампу в корпус, а затем верните монтажную плату нажатием на место.





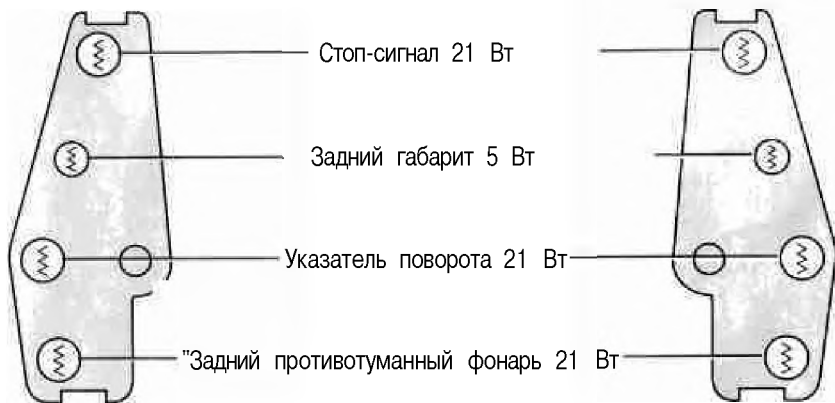
**Замена ламп в корпусе задних фонарей.**

**Универсал**

Откройте заднюю дверь, снимите крышку с корпуса с лампами. Нажмите на пластмассовые фиксаторы сверху и снизу и выньте весь корпус с лампами.

Нажмите на нужную лампу, поверните ее против часовой стрелки и удалите.

Установите новую лампу в обратном порядке.



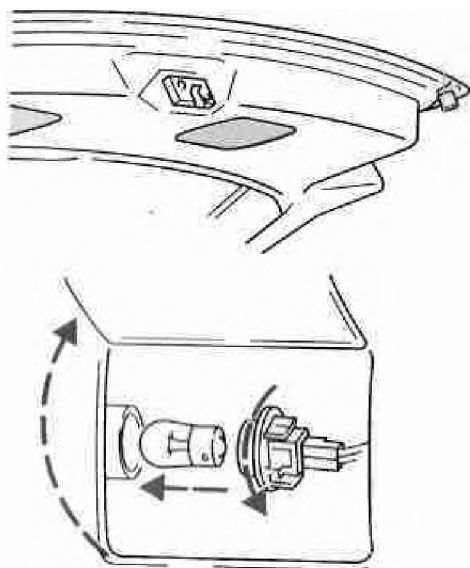
## Фонари заднего хода - Универсал

Сферическая лампа, 21 Вт.

Откройте заднюю дверь и откройте с помощью монеты крышку, которая расположена в углублении обивки задней двери.

Поверните лампу против часовой стрелки, выньте.

Установите новую лампу, действуя в обратном порядке.



## Высоко установленные стоп-сигналы

### • Седан

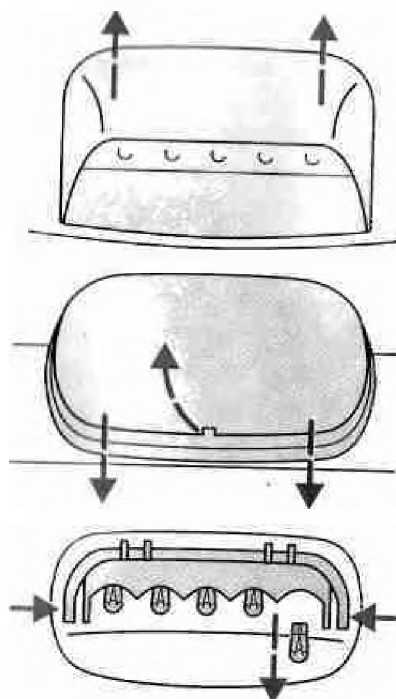
Лампа с клиновидным основанием мощностью 5 Вт

Потяните вперед всю сборку. Нажмите на зажимы с обеих сторон лампы и выньте ее. Лампа устанавливается нажимом.

### • Универсал

Лампа с клиновидным основанием мощностью 5 Вт

Всю сборку потяните вниз. Поднимите крышку отверткой. Нажмите на зажимы с обеих сторон лампы и выньте ее. Лампа устанавливается нажимом.

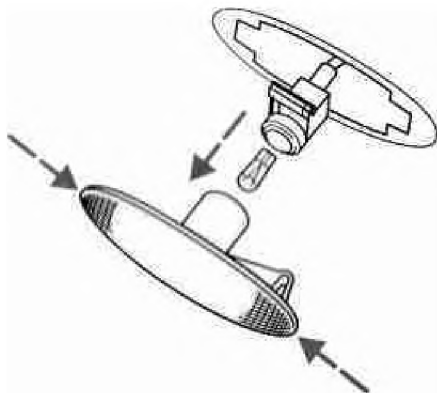


### Боковые повторители

Лампа с клиновидным основанием мощностью 5 Вт.

Нажмите на сборку лампы вперед или назад (в зависимости от того, как она была установлена), чтобы снять ее.

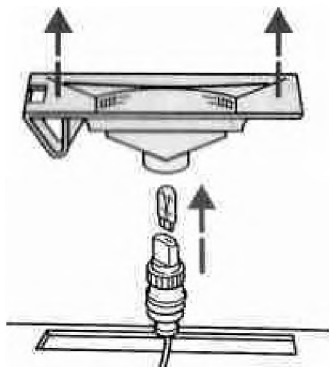
Поверните кожух патрона против часовой стрелки и снимите его. Выньте лампу из патрона. Установите новую лампу в обратном порядке.



### Освещение номерного знака - седан

Лампа с клиновидным основанием мощностью 5 Вт.

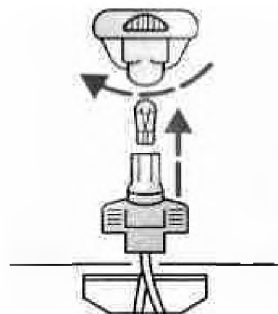
Осторожно выньте всю сборку с помощью отвертки. Лампа устанавливается нажатием



Освещение **номерного знака** универсал

Лампа с клиновидным основанием мощностью 5 Вт.

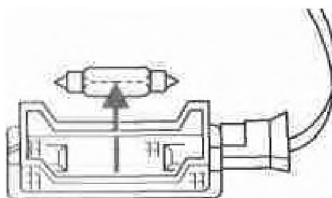
Отделите крышку корпуса лампы от бампера плоской отверткой. Поверните гнездо лампы против часовой стрелки, чтобы вынуть ее. Лампа устанавливается нажатием.



### **Освещение подножки, багажного отделения, двери и лампы освещения салона, установленные на двери.**

Пальчиковая лампа мощностью 10 Вт

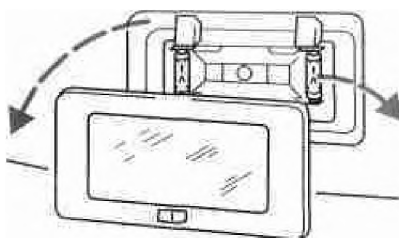
Осторожно выньте всю сборку с помощью отвертки и замените испорченную лампу.



### **Лампа освещения зеркала**

Пальчиковая лампа мощностью 3 Вт

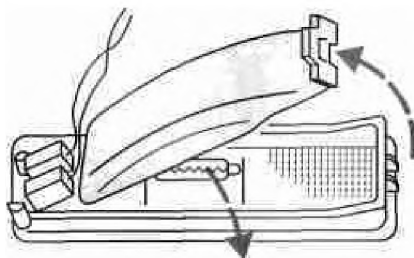
Осторожно удалите рамку зеркала с помощью плоской отвертки и замените лампу.



### **Внутреннее освещение**

Пальчиковая лампа мощностью 10 Вт.

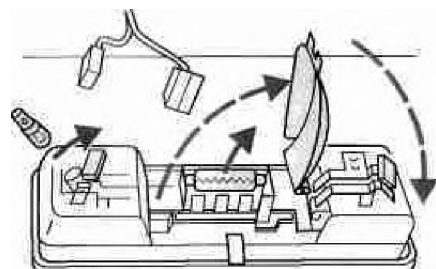
Выключите внутреннее освещение (среднее положение переключателя). Отожмите плоским концом отвертки крышку корпуса лампы и замените лампу.



### **Внутреннее освещение**

Пальчиковая лампа мощностью 10 Вт.

Выключите внутреннее освещение (среднее положение переключателя). Отожмите плоским концом отвертки крышку корпуса лампы, сбоку освободите отражатель и замените лампу.



### **Лампа для чтения.**

Лампа с клиновидным основание мощностью 5 Вт.

Отверните прилегающую крышку, чтобы заменить лампы.

## Плавкие предохранители и реле



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Выключите зажигание и все электрооборудование, прежде чем снимать крышку с коробки с предохранителями.

Всегда заменяйте сгоревший предохранитель новым предохранителем, рассчитанным на тот же ток.

Центральная распределительная коробка расположена в моторном отсеке со стороны водителя, коробка с дополнительными предохранителями - со стороны пассажира.

В них находятся основные плавкие предохранители и реле. Предохраняемые цепи обозначены символами на внутренней стороне крышки. Откройте крышку, нажав на фиксаторы (1), чтобы проверить или заменить плавкие предохранители или реле. Сгоревшие предохранители определяются по обрыву в проводе. Все плавкие предохранители устанавливаются нажимом. Чтобы заменить плавкий предохранитель, используйте пинцет, прикрепленный к крышке.

Чтобы закрыть крышку основной коробки с плавкими предохранителями, зацепите крючки в крышке за выступы (2) в коробке и защелкните фиксатор.

Чтобы закрыть крышку коробки с дополнительными предохранителями, положите крышку на коробку, нажимайте сначала на область (3), затем на область (4), пока фиксаторы (1 и 2) не защелкнутся.

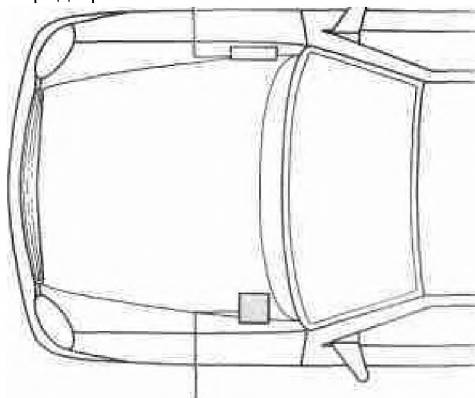
На внутренней стороне крышки коробки с дополнительными предохранителями закреплены пять запасных плоских предохранителя разного тока.



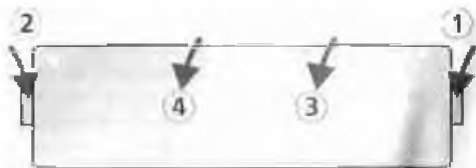
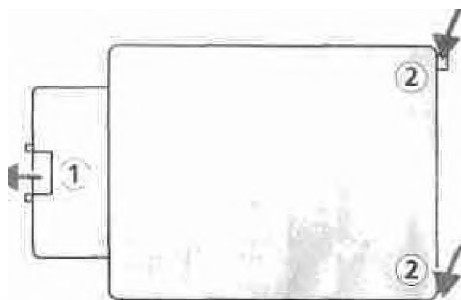
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Любое непрофессиональное вмешательство в электрическую или топливную системы могут ухудшить рабочие характеристики автомобиля и создать опасность пожара.

Поэтому рекомендуем работы, связанные с этими системами доверить Сервисному центру. И не забывайте о том, что Форд - это прежде всего наука о контактах;-)

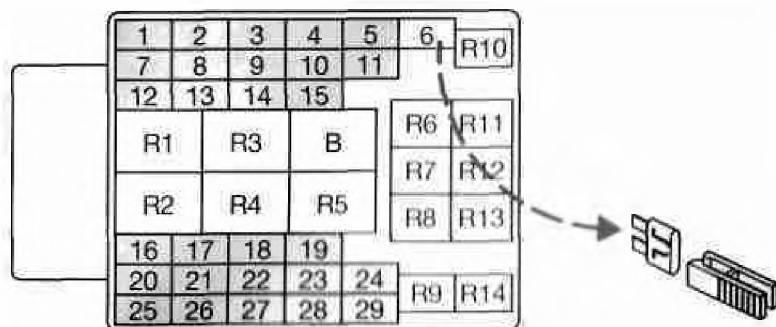
Дополнительная коробка с плавкими предохранителями.



Центральная коробка с плавкими предохранителями



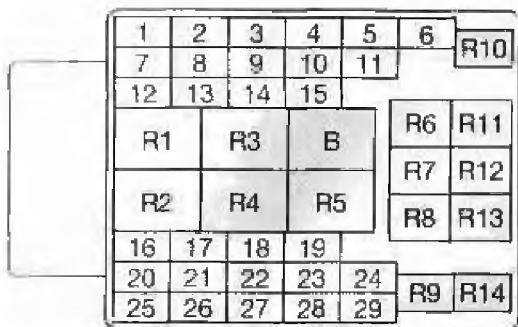
## ЧТО ДЕЛАТЬ В ЭКСТРЕННЫХ СЛУЧАЯХ



### Центральная распределительная коробка

№	Ток (амп.)	Защищаемая цепь предохранителя
1	15	Передние противотуманные фары, обогрев наружных зеркал
2	5	Габаритные огни, освещение номерного знака
3	10	Выключатель освещения
4	10	Нить ближнего света правой фары, система регулировки уровня фар
5	10	Нить левой фары ближнего света
6	30	Электропривод передних сидений
7	25	Двигатель очистителя, насосы для омывателя
8	5	Радио
9	15	
10	10	Нить левой фары дальнего света
11	10	Нить правой фары дальнего света
12	5	Неиспользуется(нафегатадастоит:)
13	20	Переключатель ижигания
14	15	Задние габариты, указатели поворотов, стоп-сигналы
15	7,5	Задние противотуманные огни
16	7,5	Электроника
17	7,5	Электроника
18	10	Правая фара ближнего света
19	20	Система омывания фар
20	20	Обогрев заднего стекла
21	10	Обогрев наружного зеркала
22	10	Противоугонная система
23	5	Освещение панели приборов
24	10	Внутреннее освещение, аудио системы
25	30	Электропривод окон
26	30	Электропривод передних окон
27	10	Подушка безопасности, АБС
28	30	Электропривод задних окон, люка
29	25	Двигатель вентилятора обогрева





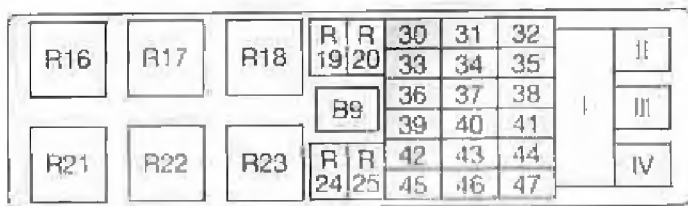
### Реле в центральной распределительной коробке

№	Соединяемые цепи реле
R 1	Очиститель заднего стекла
R 2	Прерыватель очистителя переднего стекла
R 3	Фары ближнего света
R 4	Обогрев заднего стекла
R 5	Обогрев заднего стекла
R 6	Фары дальнего света
R 7	Фары ближнего света (Великобритания)
R 8	Не используется
R 9	Противотуманные фары
R 10	Сигнал
R 11	Замедленное включение стартера (АКП)
R 12	Блокировка задних дверей
R 13	Шина
R 14	Дневноеосвещение(только для Швеции, Норвегии, Дании)(умнустоит:)

### Прерывания питания электропривода окон или регулировки сидений

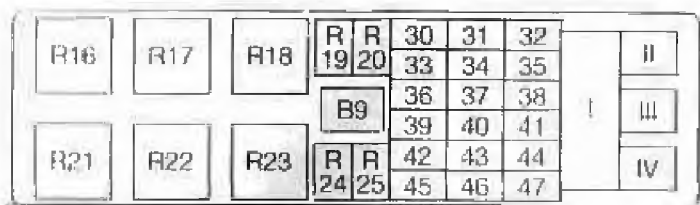
При перегрузке может возникнуть временное прекращение питания окон или регулировки сидений. В случае устойчивого прерывания проверьте соответствующий предохранитель.

## ЧТО ДЕЛАТЬ В ЭКСТРЕННЫХ СЛУЧАЯХ



### Дополнительные плавкие предохранители

№	Ток (амп.)	Защищаемые цепи предохранителя
30	20	Саморегулируемая подвеска
31	10	Модуль зажигания ЕЕС IV
32	-	Не используется
33	20	Зажигание
34	15	Система управления двигателем
35	30	Компрессор кондиционера
36	10	Ограничитель зарядки аккумулятора
37	20	Система управления двигателем
38	30	Обогрев лобового стекла - справа
39	30	Вентилятор охлаждения (1/1+2)
40	20	Датчик "HEGO"
41	30	Обогрев лобового стекла.- слева
42	15	Насос впрыски бензина
43	20	Прикуриватель, обогрефф сидений
44	30	Вентилятор охлаждения (2)
45	10	Аварийная сигнализация
46	30	Модуль АБС
47	30	Модуль АБС
!	80	Кабели питания к центральной распределительной коробке
II	60	Кабели питания к центральной распределительной коробке
III	60	Кабели питания к центральной распределительной коробке
IV	50	Свеча подогрева дизеля



КЖ: в дополнительной коробке

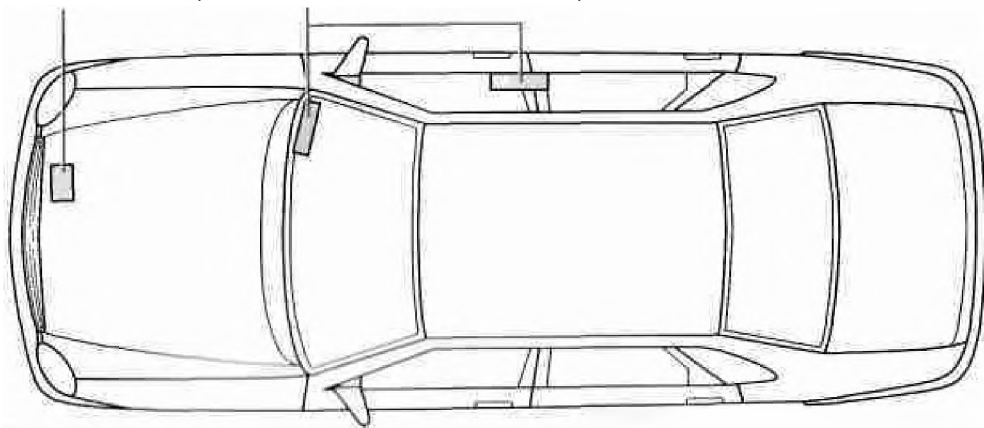
№	Цвет	Соединяемые цепи реле
R16	-	Ограничитель зарядки аккумулятора
R17	зеленый/ фиолетовый	Насос впрыска бензина
R18	черный	Обогрев лобового стекла
R19	коричневый	Система управления двигателем
R20	коричневый	Саморегулируемая подвеска
R21	черный	Замок зажигания
R22	-	Шина
R23	-	Шина
R24	зеленый	Кондиционер
R25	-	Не используется

#### Дополнительные реле

N	Цвет	Соединяемые цепи	Место расположения реле
R26	желтый	Обогрев сидений	Центральная консоль
R27	-	Привод люка	Люк
R28	желтый	Двигатель вентилятора обогрева	Позади перчаточного ящика
R29	черный	Указатели поворотов	Рядом с рулевой колонкой
R30	коричневый	Опускание стекла водителя	Дверь водителя в "одно касание"
R31	голубой	Омыватель фар	Позади перчаточного ящга
1Ш	черный	Свеча подогрева дизеля	Моторный отсек
кчз	оранжевый	Прерыватель заднего стеклоочистителя	Рядом с рулевой колонкой
R 1/1	темно-зеленый	Вентилятор охлаждения двигателя	Моторный отсек
К (!)	белый	Передние противотуманные фары	Под панелью приборов
К И)	-	Не используется	-
1Ш	зеленый	Автоматический контроль скорости	Позади перчаточного ящика
Ки11	желтый	Компрессор воздуха	Позади перчаточного ящика

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Табличка с паспортными данными автомобиля Номер шасси



## Табличка с паспортными данными автомобиля

Табличка с паспортными данными автомобиля расположена на передней панели моторного отсека. Эта табличка содержит информацию о вашей машине и различные характеристики.

## Номер шасси

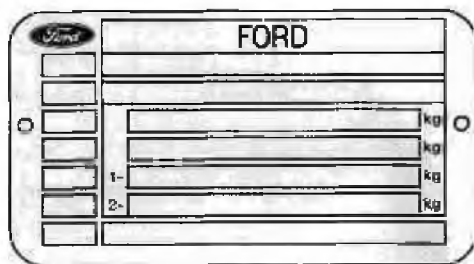
Номер шасси обозначен на металлической пластинке вверху панели приборов, он штампуются также впереди справа на кузове машины. Он также находится под пластмассовой крышкой между передним сиденьем и порогом двери.

Символ на металлической пластине обозначает систему подушки безопасности.

## Номер двигателя

В зависимости от типа двигателя номер двигателя располагается в одном из трех следующих мест (если смотреть с места водителя):

- двигатель DOHC - впереди слева под распределителем;
- двигатель V6 - впереди слева под блоком цилиндров.
- Дизель - Впереди слева под головкой цилиндра



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ДВИГАТЕЛЯ					
Двигатель	2,0 л DOHC 8V с катал, нейтр.	2,0 л DOHC 16V с катал, нейтр.	2,9 л V6 12V с катал, нейтр.	2,9 л V6 24V с катал, нейтр.	2,5 л турбодизель с катал, нейтр.
Объем двигателя см <sup>3</sup>	1998	1998	2936	2936	2498
Мощность кВт(л.с.) при об/мин	85(115) 5500	100 (136) 6300	110(150) 5900	152(207) 6000	85(115) 4200
Макс. крутящий момент Нм/мин	167 2500	175 4200	229 3500	281 4200	270 2200
Требуемая марка топлива	95 октановый неэтилированный бензин**				Дизельное топливо
Максимальное число оборотов двигателя при продолжительной работе (об/мин)	5950	6450	5800	6150	—
Максимальное число оборотов двигателя при кратковременной работе (об/мин)	6175	6675	5800	6200	4750
Обороты хода (с вкл.эл.вентил.)	Регулируются системой управления двигателем холостого				850+50
Система питания	Впрыск топлива				
Система впуска система электронного впрыска топлива/ Порядок работы цилиндров	1 - 3 - 4 - 2		1 - 4 - 2 - 5 - 3 - 6		1-3-4-2
Свечи зажигания (Motorcraft)	AGPR 22 PP	AGPR 22 PP	AGRF 32C1	AGPR 22PPI	—
Искровой промежуток (мм)	1,0	1,0	1.0	1.1	
Система зажигания (мм)	Электронное управление				
Клапанные зазоры	Гидравлические толкатели клапанов				
Масляный фильтр двигателя (Motorcraft)	EFL 106		EFL90		EFL 493

\* Согласно правилам ЕЭС

\*\* Неэтилированный бензин с октановым числом 98 может использоваться без вредных последствий, но и не дает никаких значительных преимуществ.

## Расход топлива

Чтобы представить сопоставимые контрольные данные, расход топлива измеряется всеми изготовителями машин на основе официально утвержденных и строго контролируемых условий испытания DIN 70030/1 ECE или 80/1268 EWG.

Эти условия редко присутствуют при ежедневном вождении. Фактическое потребление топлива может, следовательно, значительно отличаться от цифр, представленных в таблице расхода топлива.

Высокий расход топлива обусловлен, главным образом, следующими факторами.

- **Скорость вождения и выбор передачи.**



Расход топлива значительно возрастает при увеличении скорости.

График показывает, как расход топлива зависит от скорости и выбора передачи. Вождение на более низких передачах для улучшения ускорения приведет к значительному увеличению расхода топлива.

- **Величина пробега/температура окружающей среды**

Частые запуски холодного двигателя и пробег на короткие дистанции ведет к значительному уменьшению расхода топлива.

- **Условия движения и состояние дороги**

Медленное движение, езда вверх по склону, частые резкие повороты и неровные дороги неблагоприятно

сказываются на расходе топлива.

- **Вредные привычки**

Старайтесь предвидеть опасные ситуации и придерживайтесь безопасного расстояния от идущего впереди автомобиля.



Если вам приходится долго стоять > перед светофором в жилых районах, рекомендуется выключать двигатель на это время.

Три минуты ожидания с двигателем, работающем на холостом ходу, равен по расходу топлива почти 1 км движения.

- **Нагруженность машины**

Вождение максимально нагруженного автомобиля ведет к большому расходу топлива.

- **Состояние автомобиля**

Низкое давление шин или неправильное обслуживание двигателя или автомобиля также приведут к высокому расходу топлива.



### Советы для экономного вождения и охраны окружающей среды:

1. Сразу трогайте с места без предварительного прогрева двигателя.
2. Плавно нажимайте на педаль акселератора.
3. Вовремя меняйте передачу для поддержания работы двигателя на умеренных оборотах.
4. Насколько возможно придерживайтесь максимальной передачи.
5. Никогда не водите машину подолгу на пятой скорости.
6. Старайтесь предугадать дорожные условия.
7. Регулярно проверяйте/регулируйте давление в шинах.
8. Регулярно обслуживайте машину, желательно в Сервисном центре.

График: по горизонтали - скорость по вертикали - расход топлива

## Расход топлива

Тип двиг.	Размер шин	тип	трансм. кузова	расход топлива л/100км** (Данные соответствуют 80/1268 EWG)		
				в городе	90км/ч	120км/ч
2,0 л ДОНС 8 V	195/65 R15	седан	5 скор.	11,4	6,5	8,0
	205/60 R15	универсал	5 скор.	11,6	6,9	8,4
	196/65 R15		5 скор.	11,6	6,6	8,1
	205/60 R15*		5 скор.	11,9	7,0	8,5
2,0 л ДОНС 16 V	195/65 R15	седан	5 скор.	11,8	6,7	8,3
	205/60 R15	универсал	5 скор.	12,0	7,1	8,7
	195/65 R15		5 скор.	12,0	6,8	8,5
	205/60 R15*		5 скор.	12,2	7,2	8,8
	195/65 R15	седан	автом.	11,9	7,3	8,5
	205/60 R15	универсал	автом.	12,2	7,6	8,9
	195/65 R15		автом.	12,3	7,4	8,6
	205/60 R15*		автом.	12,6	7,7	9,0
2,9 л 6-цил. 12 V	195/64 R16	седан	автом.			
	205/60 R15	универсал	автом.			
	195/65 R16		автом.			
	205/60 R15		автом.			
2,9 л 6-цил. 24 V	205/60 R15*	седан	автом.	14,5	8,2	9,9
	205/60 R15*	универсал	автом.	14,5	8,2	9,9
2,5 л турбо- дизель	195/65 R15	седан	5 скор.	10,4	6,0	7,7
	205/60 R15	универсал	5 скор.	10,6	6,3	8,1
	195/65 R15		5 скор.	10,4	6,1	7,8
	205/60 R15		5 скор.	10,6	6,4	8,2

\* Эти данные действительны также для автомобилей с шинами 215/60 R 15, 225/50 R 16 или 225/45 R 17, установленными как стандартное оборудование.

\*\* Данные потребления топлива являются результатами тестов, фактический расход топлива может отличаться.

## Скорость движения на передачах

тип	мощность двиг. (л.с.) кВт		тип кузова	транс.		скорость (км/час)				
						1ск.	Ручная КПП			
						2ск.	3ск.	4ск.	5ск.	
2,0 л DOHC 8V	85	(115)	седан	5-ск.	0-43	20-81	32-126	43-169	53-193	
			универ.	5-ск.	0-43	20-80	31-139	42-167	51-187	
2,0 л DOHC с катал, нейтрал	100	(136)	седан	5-ск.	0-49	20-84	28-122	41-175	49-207	
			универ.	5-ск.	0-48	19-83	28-120	40-173	49-20	
турбо дизель	85	(115)	седан	5-ск.	0-45	25-79	38-120	52-164	68-193	
			универ.	5-ск.	0-45	25-78	38-119	51-162	67-187	

Вес автомобиля	Седан	Универсал
Допустимый полный вес	1990-2125	2125-2235
Снаряженный вес	1433-1743	1487-1782
Допустимая нагрузка	305-555	975-1050
Нагрузка на оси	- переднюю - заднюю	975-1050 1150 975-1050 1230/1275*

Нагрузка на ось при буксировании

### Вес автомобиля



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Соблюдайте спецификацию и не превышайте допустимый общий вес и нагрузки на оси.

Превышение этих величин может привести к изменениям в поведении автомобиля при торможении и вождении, что может стать причиной аварии.

Снаряженный вес относится к базовой модели, включая водителя, полный топливный бак и все требуемые жидкости. Но он не включает опционное оборудование и оборудование, установленное позже.

Допустимая нагрузка равна допустимому полному весу минус снаряженный вес.

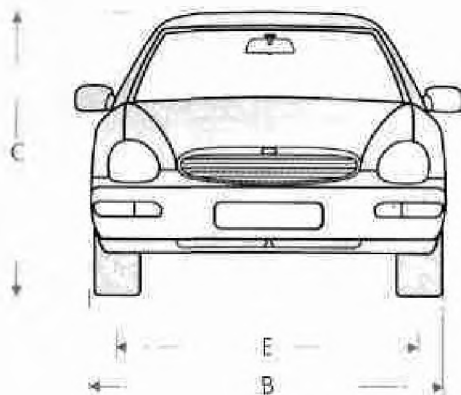
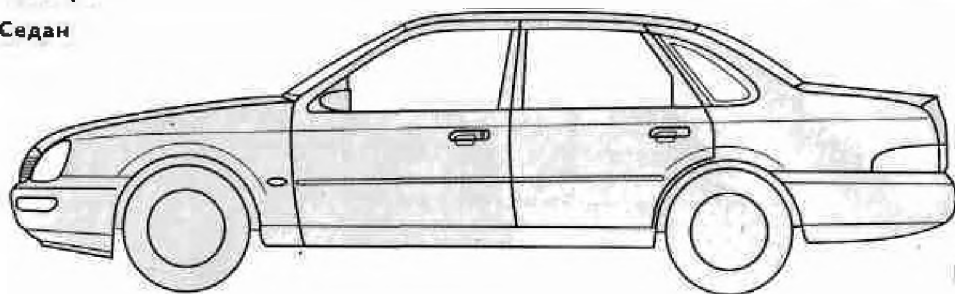
Примечание: Опционное и позже установленное оборудование снизят величину допустимой нагрузки.

Четыре пассажира весят примерно 300 кг, т.е. 75 кг на одного человека в среднем.



## Размеры

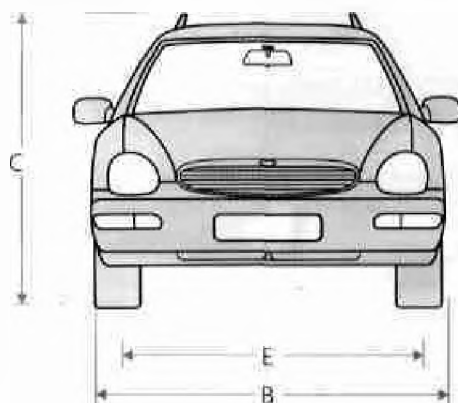
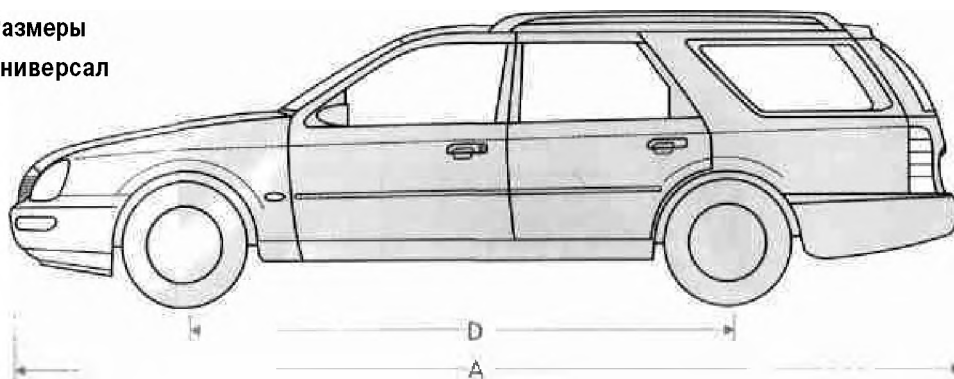
### Седан



Размеры (мм)	седан
A= максим, длина	4825 или 4926 с буксировочным устройством
B= ширина (без наружных зеркал)	1760
C= высота (снаряженный вес)	1402 - 1440*
D= колесная база	2770
E= ширина колеи передняя	1448 - 1502*
задняя	1495 - 1519*

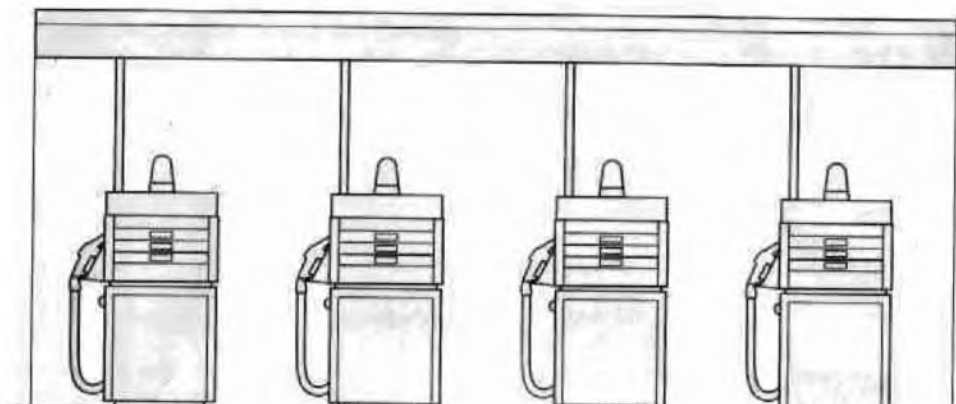
В зависимости от сочетания колес и шин

**Размеры  
Универсал**



Размеры (мм)	универсал	
A= максим, длина	4825 или 4926 с буксирным устройством	
B= ширина (без наружных зеркал)	1760	
C= высота (снаряженный вес)	1430 - 1502*	
D= колесная база	2770	
E= ширина колеи	1478 - 1507*	
	задняя	1495 - 1519*

\* В зависимости от сочетания колес и шин



## Топливо

Емкость бензобака: 70 литров.

Используйте топливо только рекомендуемого ниже качества. Применение топлива худшего качества может привести к повреждению двигателя.

При открывании крышки топливозаправочной горловины может быть слышен свистящий звук. Это нормально, не обращайтесь на это внимания. Чтобы избежать переливания топлива через горловину наливного отверстия, прекращайте наливание при втором автоматическом выключении.

- Бензиновый двигатель без каталитического нейтрализатора  
Неэтилированный бензин (октановое число 95)

Неэтилированный бензин с более высоким октановым числом может быть использован без особого вреда, но и без существенных преимуществ.

Чтобы избежать заправки бензином неверной марки, горловина топливного бака имеет узкое отверстие, которое совмещается с пистолетом топливораздаточной колонки.

Машины с каталитическим нейтрализатором должны работать только на неэтилированном бензине.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Если Вы случайно добавили в бак даже небольшое количество этилированного бензина, не запускайте двигатель. Содержащийся в топливе свинец может повредить каталитический нейтрализатор. Немедленно обратитесь в Сервисный Центр.

- **Дизельный двигатель**

Ваш автомобиль оснащен устройством обогрева дизельного топлива. Это Ш.1ЧШ, чю время года не имеет для двикиеля значения и вы можете спокойно ожидать зимы.

## Масло для двигателя

Бензиновые двигатели и дизели должны работать на масле, соответствующем спецификации API-SG/CD. Мы рекомендуем масла компании Ford "Super Motor Oil"; Ford "XR+ High Performance Motor Oil" или "Formula S Synthetic Motor Oil".

Для оптимальной экономии топлива при температуре окружающей среды выше 20°C мы рекомендуем масло компании Ford/Motorcraft "Super Motor Oil SAE 10 W30.

Двигатели 2,9л, 6-цил.,24V должны работать на масле, соответствующем спецификации API-SG/CD и CCMC G5. Мы рекомендуем "Formula S Synthetic Motor Oil" или синтетическое масло 5 W 50.

Турбодизели 2,5 л должны использовать масло, соответствующее спецификации API-SG/CD и CCMC G5. Мы рекомендуем Ford Super Motor Oil.

Выбирайте масло в зависимости от температуры окружающей среды.

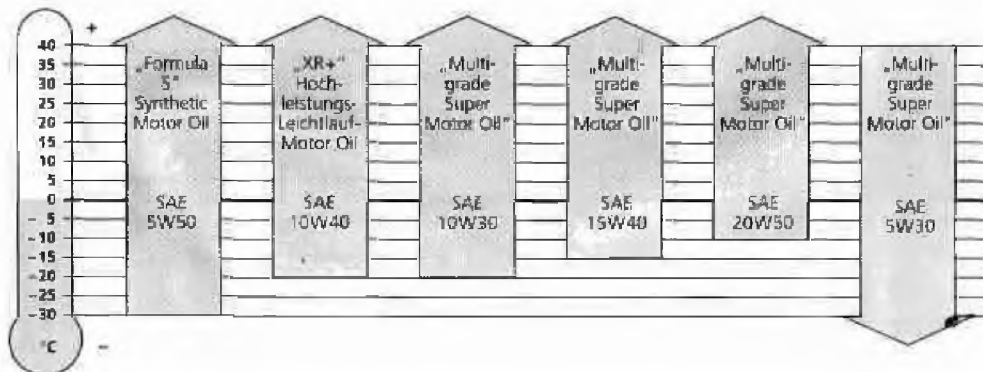
10 W 30 для температуры ниже -20°C

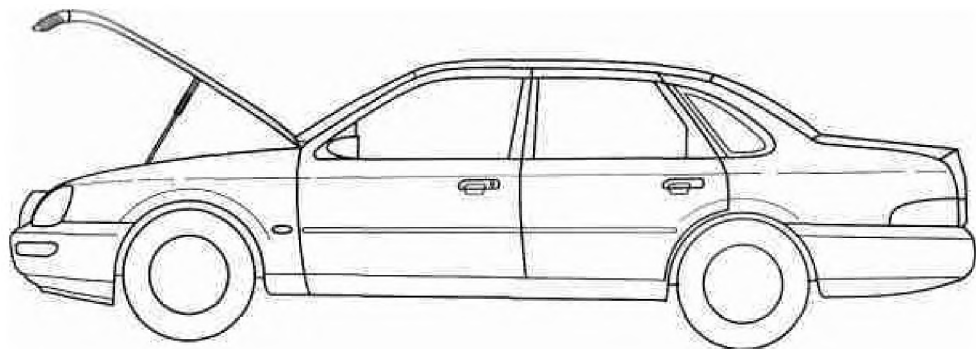
5 W 30 для температуры между -30°C и -40°C



При заправке масла никогда не превышайте метку "MAX" на измерительном щупе.

Температура окружающей среды





### **Масло для коробки передач и трансмиссионная жидкость**

- Ручная трансмиссия

Используйте масло для коробки передач, соответствующее спецификации ESDM-2C 186-A.

Коробка передач не требует никакого ухода. Замена масла не требуется.

- Автоматическая трансмиссия

Во время обслуживания машины в Сервисном Центре количество рабочей жидкости в АКП будет измерено.

### **Рулевое управление с гидроусилителем**

Используйте рабочую жидкость компании Ford "Automatic Transmission Fluid", соответствующую спецификации ESP-M2C-166-H.

## Система охлаждения

Используйте 50% воды и 50% антифриза Motorcraft Super Plus 4, отвечающую спецификации ESDM-97B49-A. При холодном двигателе уровень охлаждающей жидкости должен достигать метки MAX. Когда двигатель разогревается, для охлаждающей жидкости будет нормальным поднятие выше метки MAX.

При условии, что охлаждающая жидкость отвечает нужной спецификации и что компоненты смешаны в нужной пропорции, нет никакой необходимости менять эту жидкость в течение всего срока службы машины.

## Тормозная жидкость

Используйте тормозную жидкость Motorcraft Brake Fluid Dot 4" или жидкость в соответствии со спецификацией ESD-M-6C 57-A. Уровень тормозной жидкости должен быть достигать отметки "MAX" на бачке.

Примечание: Тормозная жидкость должна заменяться через три года.

Следует соблюдать полную чистоту при заправке тормозной жидкости. Всякая грязь, попавшая в тормозную систему, может привести к нарушениям ее функционирования.

## Жидкость для смывания стекол

Заполните бачок водой и жидкостью Motorcraft Screen Wash. При низких наружных температурах используйте жидкость для мытья стекол зимой фирмы Motorcraft.

## Заправка на станции

Для быстрого наведения справок при заправке запишите все сведения о Вашей машине на задней обложке сервисной книжки.

Заправочные объемы (литры)	20-1-DOHC	2.0-I-8VDOHC16V	2.9-I-V6 12V	2.9-I-V6 24\	2.5-I-turbo-diesel
Масло для двигателя - с фильтром - без фильтра	4.5 4.0	4.5 4.0	4.25 4.0	4.5 4.0	6.6 6.0
Ручная передача Автоматическая коробка передач	1.2	1.2 8.5	8.5	9.5	1.2
Задняя ось 7"	0.9				
7 1/2"	1.3				
Гидроусилитель руля	наполнять до отметки MAX				
Система охлаждения, включая обогрев	7.3	7.5	8.5	8.5	70
Система омыwania окон	4,0 (кроме омывателя фар) 11,0 (включая смыватель фар)				
Бензобак	70				
Тормозная система	наполнять до метки "MAX"				

## Давление в шине

Давление в шине следует проверять, когда шина холодная до начала движения. Не забудьте проверить запасную шину.

В зимних шинах необходимо сохранять давление завода-изготовителя.

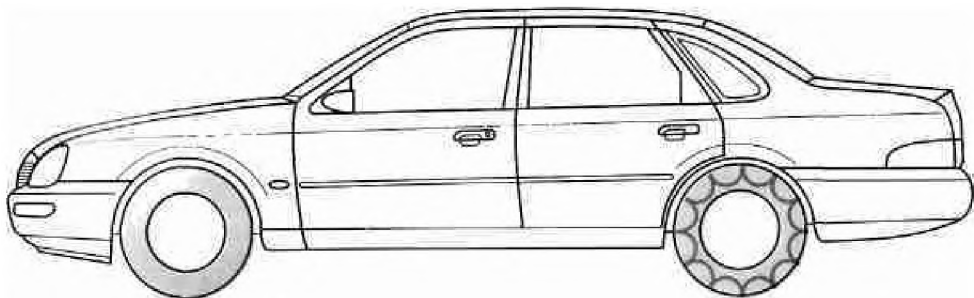
Таблица давления в холодной шине					
Размер шины*	Модель	Давление, бар			
		Передняя ось		Задняя ось	
		Нормальная нагрузка	Полная нагрузка	Нормальная нагрузка	Полная нагрузка
195/65 R 15	Седан Универсал	2.0	2.3	2.0	3.1
		2.0	2.3	2.0	3.5
205/60 R 15	Седан Универсал	2.0	2.3	2.0	3.1
		2.0	2.3	2.0	3.5
215/60 R 15	Седан (кроме 2,9л-24V) Универ.(кроме 2,9л-24V)	2.0	2.1	1.9	2.7
		2.0	2.1	1.9	2.7
225/50 R 16	Седан (кроме 2,9л-24V) Универ.(кроме 2,9л-24V)	2.0	2.2	1.8	3.0
		2.0	2.2	1.8	3.0
225/45 R 17	Седан (кроме 2,9л-24 V) Универ.(кроме 2,9л-24V)	2.0	2.3	1.8	2.9
		2.0	2.3	1.8	3.1
225/50 R 16	Седан/универ. 2,9л-24V	2.1	2.3	1.9	3.2
225/45 R 17	Седан/универ. 2,9л-24V	2.1	2.4	1.9	3.2

\* Тип шин TR, HR, VR или ZR - в зависимости от двигателя.

## Примечания к таблице

1. Обозначенное давление - для холодных шин
2. Давление шин не следует увеличивать при недолговременном вождении на указанных ниже скоростях.
3. Давление шины должно увеличиваться на количество единиц, указанных ниже, при вождении с указанной скоростью в течение долгого времени или постоянно.

Требуемое увеличение давления при длительном бар вождении с высокой скоростью		
Шины типа "HR" "VR" "ZR"	Каждые 10 км/час более 160 км/час до 190 км/час добавляйте	0,1
	Каждые 10 км/час более 190 км/час добавляйте	0,2
Шины типа M + S	Каждые 10 км/час более 160 км/час добавляйте	0,2



### **Зимние шины**

Зимние шины всегда надевайте на все четыре колеса. Не превышайте максимальной скорости, указанной заводом-изготовителем.

В зимних шинах необходимо сохранять давление завода-изготовителя.

### **Замена шин**

Шины для вашего автомобиля подбирались для того, чтобы обеспечить оптимальные условия управления автомобилем, ваш комфорт и безопасность. При установке новых шин мы настоятельно рекомендуем использовать шины того же изготовителя, что были установлены первоначально, или обратиться за советом в Сервисный центр.

### **Цепипротивоскольжения**

Используйте цепи с мелкими звеньями на ведущих колесах и только на шинах 195/65 R 15.

Не превышайте скорости 50 км/час. Сразу снимайте цепи на бесснежных дорогах.



Аварийная сигнализация	25	Заправочные объемы	140
Автоматическая коробка передач	42,84	Запуск двигателя	40, 76-78, 111
Аккумулятор	110, 11	Зеркала	56, 57, 127
Антиблокировочная система тормозов	10,79-81	Зимний режим работы автомобиля	137, 138, 141, 142
Антифриз	101, 140	Зимние шины	142
Аптечка	70	Знак аварийной остановки	70
Аналоговые часы	22	И	
Автоматический контроль скорости	7,28,29	Изоляция низа кузова	92, 106
Алюминиевые литые колеса	107	К	
Б		Капот	94
Багажник	70, 123, 70	Каталитический нейтрализатор	91,137
Бак для дизельного топлива	112	Ключи	30-39
Ближний свет	16, 24	Колеса	107
Блокировка дверей	30-36	Кондиционер	52-55
Блокировка рычага переключения передач	44	Контрольные лампы	4-15
Буксирование	108-109	- автоматический контроль скорости	7, 28, 29
В		-АБС	10,79-81
Вес автомобиля	134	- давление масла	9
Вентиляция/обогрев	47-55	- дальний свет фар	16,24
Воздушный фильтр	47	- зажигание	15
Впрыск топлива	113	- стояночный тормоз	41
Габариты	16, 17	- износ тормозных колодок	10, 11
Гарантия	3, 91,106	- перегрев	8
Гидроусилитель руля	100	- предпусковой подогрев	7
Д		- противоугонная система	35-37
Двери	30-36	- указатели поворота	7, 11, 24
Двойная блокировка дверей	32, 33	- указатель поворота прицепа	7
Двухконтурная система тормозов	79	- уровень тормозной жидкости	11, 79, 100, 140
Дизель, запуск	76	Коробка передач	134
Дизельное топливо	137, 138	Корректор фар	18, 19
Дисковые тормоза	79	Крышка топливного бака	30
Дистанционное управление	33-35	Крышка маслониливной горловины	95-98
Дистанционное управление аудиосистемой	26-27	л	
Дифференциал повышенного трения	41	Лампа свечи подогрева дизеля	7
Домкрат	114-116	Лампы	118-124
Задние противотуманные фонари	17, 120, 121	Люк	59
Задняя дверь хэтчбека	31	М	
Задняя сборка ламп	120, 121	Масло в АКП	138, 139
Замок зажигания	40	Масло в двигателе	9, 98, 138, 140
Замок рулевой колонки	40	Модуль управления двигателем	78
Замена шин	104, 142	Моторный отсек	95-97
Замки дверей	30-36	Мытье автомобиля	105-107
Запасное колесо	114	Н	
Заправка	91,95-102, 137	Неэтилированный бензин	137
		Номер двигателя	130
		Номер шасси	130
		О	
		Обогрев заднего стекла	23, 106
		Обогрев лобового стекла	23